

Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara ne ðaiye Espíritu Santoi parũéque Los hechos de los apóstoles

Mamabũinore coyũiyebu Lucas básu ñi toivaiye báquede Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara ne ðaiye báquede Espíritu Santoi parũéque. Lucas básu, judío ãmenejaquemavũ. Juoipõescu barejaquemavũ (Col 4:11-14). Cucũnũrejaquemavũ Pablo básuque (Hch 16:10). Diede toivarejaquemavũ, buojacũyũ ñi toivaino mácarõre ñi bũiye báquede ñi coyũiyequede Jesucristorã. Que baru Lc 24:50-53 aru Hch 1:1-11 máre coyũrejaquemavũ Jesús ñi mũri nũino mácarõre cavarõ mearoi. Majidivũ ne dáriaiyere maumena ñi jebeniburu yóboi ñi toivaino mácarõre Jesucristorã, toivarejaquemavũ Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara ne ðaiye báquede Espíritu Santoi parũéque, ãniũjua báquede 62-65 d.C. Ñri ñi cũede ñi toivaiyede diede caivũ majibevũ.

Toivarejaquemavũ ñai ãmũ Teófilo básure aru arevũ judío va ãmevũre, ne majinaiyere ayũ aipe ina Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara mácavũ ne coyũiyede, aipe judío va ne ju abede iye coyũiyede, aipe judío va ãmevũ ne ju aiyede diede, aru aipe jabova ne ðaiyede ina Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara mácavũre. Yóre Jesús ñi coyũicõjeiyere ñi yávaiye méne “Jerusalẽcavũre, Judeacavũre, Samariacavũre,

aru p̄u caino joborõcavure máre” (1:8) nopedeca coavaiye b̄uõjaiv̄u iye toivaiye báquede: (1) ne coȳuoyede Jerusalén ãmic̄uĩĩmarocavure (1:1-6:7); (2) ne coȳuoyede Judea aru Samaria ãmic̄uĩĩjoborõacavure (6:8-9:31); (3) aru ne coȳuoyede apenoa joborõacavure máre (9:32-28:31), ina Antioquía ãmic̄uĩĩmarocavure (9:32-12:24), ina Asia ãmic̄uĩĩjoborõcavure (12:25-16:5), ina Egeo ãmic̄uĩĩya jia ẽrada ẽsar̄ucavure (16:6-19:20), aru ina Roma ãmic̄uĩĩmarocavure máre (19:21-28:31).

Esp̄ritu Santo ñi daquino

(Mt 3.11; Mr 1.8; Lc 3.16; 24.49; Jn 1.33)

1-2 M̄u, Teófilo, ji mamar̄um̄u toivaiye báquede toivacac̄u ȳu, mi majiquiyere aȳu caiye iye Jesús ñi ðaiye báquede aru caiye iye ñi bueiye báquede máre. Majicacac̄u ȳu m̄ure caiyede Jesús ñi memeni b̄uĩj̄aravure, aru p̄u ñi cavarõ mearo J̄umenijic̄uĩ c̄urõĩ m̄uĩj̄arav̄uĩta máre, jírac̄u J̄umenijic̄uĩ ñi jacopaiyovaiyede ẽre cavarõ mearo ñi c̄urõĩ. Aru ñi m̄ari n̄aquiye jipocai, Jesús ðaicõjenejameda ñi yávaiye méne beorĩ coȳuicõjaimara ñi beoimara mácavure, Esp̄ritu Santoĩ par̄uéque. ³ Aru caiye cuarenta paij̄arav̄uã Jesús ñi yainĩburu yóboi, ina ñi yávaiye méne beorĩ coȳuicõjaimara j̄ãvarejaimada ẽre cain̄um̄uã. Que baru j̄ãve majidejaimada na Jesús ap̄uc̄ure cojedeca, nacajañ̄u mác̄ure yainore jar̄uvarĩ. Ẽre j̄ãrejaimada. Aru coȳurejameda náre J̄umenijic̄uĩ jabotequiyede ñi p̄õevare.

4 Jesús сүсү бáсү náque cãreja, yópe arĩ, cõjenejamedá náre:

—Numejara мұja Jerusalëne jocarĩ cãreja. Quéda corejarã ñaine, jipacui daroquimure мұjare. ⁵ Juan Bautista бáсү jãðovame мұjare Jãmenijicure ocoque. Ёbenita уә jãðovacуәбу мұjare Jãmenijicure рæeno mearo baju obebejãravна yóboi. Darocуәбу мұjare ñai Espíritu Santore, arejamedá náre Jesús.

Jesús ñi мuino ãmñi, cavarõ mearo Jãmenijicui сурõi

(Mt 28.19; Mr 16.15, 19; Lc 24.47-48, 50-51)

6 No yóboi, Jesús ñi yávaiye méne beorĩ соуиcõjeimara cõjjidejaimada úque сүracũ Olivocũ ãmicuricũ рæenoi. Aru jëniari jãrejaimada úre:

—Mн, ññje jabocн, ¿caride jaboteicõjequidica мұ cojedeca majacavн, Israecavure? arejaimada na.

⁷ Jesús arejamedá náre:

—Jipacн, ñi caivure jaboteiye boje, majibi airijãravна vaiquíye jaнrõre. Ёbenita ñ majicõjememi мұjare iyede. ⁸ Jãmenijicн darocуәbe ñai Espíritu Santore, ñi ðaicõjequiyere аун мұjare. Que baru мұja соуәrãjaramu ji yávaiye méne. Соуәrãjaramu мұje jãiyede ji ðaiye báquede aru мұje járiayede ji соуиye báquede máre. Соуәrãjaramu caivн ijãravнcavure: Jerusalëcavure, Judeacavure, Samariacavure, aru рн caino joborõcavure máre, arejamedá Jesús.

⁹ Que arĩ yávaiyeda, Jesúsre jacopaiyovarejaquemavн Jãmenijicн náre jocarĩ, cavarõ mearo ñi сурõita. Ёi мuiyedeca oopenibo darĩ, úre taorejavñya. Quéнора jãmenejaimada úre. ¹⁰ Ne

jāriduiyedeca cavarõre Jesús m̄ri bíjayure, cūiná, p̄carã ãm̄va doiv̄ boricajea cuitótecajeare núrejaimada ne yebai. ¹¹ Ina p̄carã ángeleva jēniari jārejaimada náre:

—M̄ja, Galileacav̄, ¿aipe teni yui núri jāiv̄rũ m̄ja cavarõre? Ñai Jesús m̄ñ̄ m̄c̄ m̄jare jocarĩ cavarõ mearo J̄menijic̄i c̄rõi copaidac̄yube cojedeca ij̄rav̄i cavarõ mearore jocarĩ yópe ãi m̄iyepedeca, arejaimada.

Matiare ne beino Judas bácv̄ ãi yaiye boje

(Mt 3.16; 10.2-4; 27.3-8; Mr 1.9; 3.16, 19; 16.19; Lc 3.21; 6.14-16; 24.51)

¹² No yóboi, Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyic̄õjeimara copain̄rejaimada c̄racũ Olivocũ ãmic̄ric̄ure jocarĩ Jerusalén ãmic̄riĩmaroi. Cūinákilometro vaiv̄arejaimada na. Yópe judíova ne jabuóv̄aij̄rav̄i nuic̄õjeiyep̄ vaiv̄arejaimada na. ¹³ Ne eaiyede diĩmaroi, ecorĩ, n̄ri cūináđami c̄rami, ãm̄catucub̄ita, ne c̄ritucub̄i, ecorejaimada na: Pedro, aru Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo; ap̄c̄ Santiago, Alfeoi m̄c̄; Simón ãmic̄c̄ Celote, aru Judas, ap̄c̄ Santiago jic̄ máre. ¹⁴ Obedij̄rav̄ua J̄menijic̄que jēniari, cójijiv̄ barejáimada na nore. Jesúi yóva, María, Jesúi paco, aru ap̄v̄ nomiva máre, caiv̄ ina cūinátv̄u ne ũme J̄menijic̄que jēniarejaimada na.

¹⁵ Obebej̄rav̄ua yóboi, Jesúre j̄ aip̄õeva cójijidejaimada. Ciento veinte paiv̄ baju barejáimada na. Aru Pedro nacajari arejamed̄a náre:

16 —Mujá, jívu, jave vaivú yópe Jūmenijicui toivaicōjeiye báquepe David bácure Espíritu Santoi paruéque. Judas bácú jēni jiaime Jesúre ũi mauvare. 17 Ǿ mácu, majacacu bácú, yóvayú bateáme majare. Que baru ũ mácu máre Jesús ũi beoimú mácu bateáme, ũi memequiyere ayú majaque, arejameđa náre Pedro.

18 Jesúre ũi jēni jíquiye jipocai, Judas bácú jacopurejameđa táuturare, ũi Jesúre jēni jíye boje, ũi āmeina teiye boje. Iye táuturaque apevú bojedarejaimađa cūináro joborōre. No joborōre ũi baju boarĩ jaruvaiyucú, ũmú tərĩ darĩ ũi baju bíjarejameđa Judas bácú. Aru ũi curabo etarejavāya joborōita. 19 Caivú Jerusalén āmicurĩmarocavú jápiarejaimađa ũ mácu borore. Que baru ne yávaicamuaque āmidorejaimađa no joborōre Acéldama āmicurō, Jivecurō aiyurō. 20 Pedro are nurejameđa ina Jesúre ju aipōevare yópe:

—Jave toivarejaquemavú iye toivaiye báque Salmos āmicurōi yópe Judas bácú borore:

Ǿi curō mácarō pōescubeno majaróri. Ñame cubejarāri nore, arĩ toivarejaquemavú.

'Aru yópe toivarejaquemavú apeno Salmoi:

Apescú đajacurĩ ũi memei no mácarōre, arĩ toivarejaquemavú.

21-22 'Que baru apescú yóvajacurĩ ñujare, ũ máre couucuyú pōevare ñujare: “Majivú yú Jesús apucure. Ǿre jácacú yú, nasajañure yainore jaruvarĩ”, arĩ couucuyúme ũ. Ǿ majacurĩ cūinácu nácacú ina ñujaque curivú bácavú járavú coapa Jesús ũi cuiyede ñujaque, Juan Bautista bácú ũi

jãđovari bũiyede pđevare Jãmenijicare ocoque, aru ru Jesús ãi maĩjãravũita cavarđ mearo Jãmenijicũ carđi, arĩ coyarejamedã náre Pedro.

²³ Ɛi coyurĩburu yóboi, ina pđeva jãđovarejaimada ruarã ãmũvare, nãcavare, cũinãcũ ãi ãmiã José, ne ãmidoimũ Barsabás aru arepũmũa ne ãmidoimũ Justo, aru apescu máre, ãi ãmiã Matías. ²⁴⁻²⁵ Yóre arĩ, jẽniarejaimada ina Jesúre ju aipđeva Jãmenijicũque:

—Mũ, ñũje jabocũ, me majivũ mũ caivũ pđeva ne dáriaiyede. Que baru jẽniaivũbu mũre. Majide đajacũ ñũjare ñamene ina ruarã ãmũvare mi beoimũre, ãi memecaquiyepe cũinãturũ ñũjaque mi yãvaiye méne beorĩ coyũicđejimaraque. Judas bãcũ đajocame mi yãvaiye méne coyũinore, ãi nũiyede toabo cũiméboi, ãi ãmeina teiye báque boje. Que baru apescu mi yãvaiye méne beorĩ coyũicđejimũ jaubi, arĩ jẽniarejaimada na.

²⁶ Ne jẽniariburu yóboi, đũvarejaimada cãrayabeare, ina ruarã ãmũva ne ãmiãque. Aru tũrejavũya diyabe Matías ãi ãmiãque. Que baru ã máre, arevũ once paivũque, Jesús ãi yãvaiye méne beorĩ coyũicđejimũ tedejamedã Matías.

2

Espíritu Santo ãi edaino Jesúre ju aipđevare

¹ Pentecostés ãmicũrijãravũ eaiyede, caivũ ina Jesúre ju aipđeva cójijidejaimada cũinãđami cãrami jivũi. ² Cũiná jápiarejaimada urarđ bũjinore yóre ãmevũ parũrđ japuinope. No bũjino darejavũya cavarđre jocarĩ. Aru caivũ ina dobarivũ diñami jivũi jápiarejaimada no

bujinore. ³ No yóboi, járejaimada ure toa qujino uruino yópe jemedope. Tubarejavūya caivure, náre coara. ⁴ Caivna ina pōeva cūvarejaimada ñai Espiritu Santore. Náre yávaicōjenejameđa. Aru yávarejaimada apecamua yávaicamua ne majibecamua, yópe ñai Espiritu Santo yávare đaiyere náre coara.

⁵ Nore Jerusalén āmicariīmaroi judíoiva caino joborōcavna cūrejaimada dijāravna. Ina judíoiva cainūmna jídejaimada mearore Jūmenijicure. ⁶ Ne jápiaiyede iye vaiyede, obedivna ina judíoiva cójjidejaimada. Aru jápiarejaimada caivna na coara Jesúre jna airpōeva yávaivure ne yávaicamuaque. Que baru pare cūcumarejaimada na. ⁷ Cūcumari, pare đápiavna arejaimada na:

—Jārijide apa. ¿Galileacavna āmeni caivna ina yávaivna? ⁸ ¿Aipe teni caivna ñnja jápiaivnaba náre yávaivure ñnje yávaicamua coara? ⁹⁻¹⁰ Yui cūrivnabu arevna Partiacavna, aru arevna Mediacavna, arevna Elācavna, arevna Mesopotamiacavna, arevna Judeacavna, arevna Capadociacavna, arevna Pontocavna, arevna Asiavna, arevna Frigiavna, arevna Panfiliacavna, arevna Egiptocavna, arevna Áfricacavna, aru arevna Cirenecavna máre. Aru arevna Romacavna máre cūrivnabu yui. Arevna majacavna judíoivabu, ne pōeteiye báque boje nópe, ne cūvae boje nébcūva judíoiva. Aru arevna majacavna judíoiva ānevna, ūbenita jna aivnabu judíoivai bueiyede. ¹¹ Cūrivnabu arevna Cretacavna aru arevna Arabiacavna máre. Ūbenita maja jápiaivnabu náre yávaivure maje yávaicamua coara. Coyūivnabu majare Jūmenijicni ūrarō mearo đainore ūi

paru'éque, arejaimada ne bajumia.

¹² Cuesumaivn aru jápiarĩ eabevn cãreja, jēniari jāre cuivn barejáimada ne bajumia:

—¿Aipe ðarĩ jápiarĩ earãjidica maja caiye iyede? arejaimada na.

¹³ Ëbenita arevn ynrivn arejaimada ina Jesúre ju airðevare:

—¡Ina ãmva racovatamu! arejaimada.

Pedro ãi yávaino pðevare

(Mt 22.44; 27.35; 28.5-6; Mr 12.36; 15.24; 16.6; Lc 20.42-43; 23.33; 24.5; Jn 19.18; 1 Co 15.25; He 1.13)

¹⁴ Dinmuma Pedro nacajari, núri arevn once raivn Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyucõjeimaraque parurõreca coyurejameda caivn ina obedivn pðevare, ne jápiarĩ earãjiyere ayv iye ne jáiye báquede aru ne járiaiye báquede máre.

—Mnja, judíova, jív, caivn mja Jerusalécavn, caride coreóvajarã diede, ñje majiéde. Járiajarã yvre. Aru me jápiarĩ adajarã ji coyucuiyede mjure. ¹⁵ “Racovabebu”, arĩ dáriavnbu arevn mjacavn ñjure. Ëbenita javejĩnamu, nueve bají caride. Que baru racova ãmevn ñja.

¹⁶ “Racovabebu”, arĩ dáriabejarã mja ñjure. Que baru pðescv cubebi racoteyv javejĩnare. Quénora ñje ðaiyede yóre coyucarejaquemavn Jūmenijicvi yávaiyede coyucairðescv bás, ãi ãmiá Joel.

¹⁷ Jūmenijicv arejaquemavn: “Yóre ðascyvumu yv ãnijãravna bnojaquijãravna baquiyéna. Daroscyvumu ji Espíriture caivn pðevare. Mjemara, aru mjemaromiva máre,

Jūmenijicūi yāvaiyede coũsarãjarama. Mũjacavũ ũtũva bojvũ arũivũre yóre decoboainope majide đascũũtu yũ. Aru mũjacavũ ũtũva bũcũvare majide đascũũtu yũ decoboainoque. ¹⁸ Jāve ānijāravũa baquiyéna darocũũtu ji Espíriture yũre memecaipõevare, ũtũvare aru nomivare máre, ne coũsarãjiyere ayũ ji yāvaiyede. ¹⁹ Đascũũtu yũ põeva ne jãmene cavarõi aru ne đarĩ majibede joborõi. Aru põeva jãrajarama jivede, toare, aru bicore máre, caino jidojarõ, ji jãdovaquiye jipocare náre. ²⁰ Jūmenijicūi ñájiovaquijāravũ baquinó jipocare põevare, ne āmeina teiye boje, ñai aviá pẽomescũũme. Quédata ñemitecũũme ã. Aru aviá ñamicacũ máre jũatecũũme yóre jivepe. Yóre vaiquíyebu maje jabocũ Cristo ũi daquijāravũ baquinó jipocare. Põeva jãrajarama ũrarõ ne đarĩ majibede. Aru ne jãiyede diede pare cuedumarajarama na. ²¹ Dijāravũa baquiyéna meadascũũtu caivũ ina órejaivũre yũre ji cadatequiyepe aivũre náre. Ĩcũũtu náre abujuvai jabocũi parũéde jocarĩ”, arejaquemavũ Jūmenijicũ, coũsarejaquemavũ Joel básũ.

²² Mũja, Israecavũ, me járiajarã ji coũquiyede mũjare. Jūmenijicũ jāve jãdovaquemavũ mũjare ũi daroimũ mácũre, ũi me jãimũre, Jesús Nazarecacũre. Que baru Jesús đáme ũi đaiye báquede Jūmenijicūi parũéque, põeva ne jãmene, aru ne đarĩ majibede, aru ape

paruêque ðaiyede máre mũje jêneboi. Que baru mũjavacari majidivũbu caiye iye jãvene. ²³ Ñai Jesúre Jãmenijicũ javede jēni jíçõjenejaquemavũ, yóre ñi urõpe aru ñi majiéque máre. Que baru jēni jíquemavũ úre mũjare. Aru mũja boarĩ jarũvaicõjeavũ úre, ãmeina teivũre ne pēvarajiyere aivũ úre jocũsaravena. ²⁴ Æbenita Jãmenijicũ nacovaquemavũ úre yainore jarũvarĩ. Jesús yaiyú básũvacari, mautebeteame yaiyú básũpe. Que baru Jãmenijicũ jebequemavũ ñi ñájiye báquede ñi yainore. ²⁵ Javede ñai jabocũ David básũ, yóre arĩ, Jãmenijicũi yávaiyede coũcarejaquemavũ Jesúrã: Cainũmũa jãcacũ yũ ji jabocũre ji jipocai. Æ cãbi ji yebai. Que baru arevũ cãrijovari bũojabenama yũre. ²⁶⁻²⁷ Mũ, Jãmenijicũ, ðajocabecũbu mũ ji ũmene ina yaiũ básavũ ne cũrõi. Pojeicõjemecũbu mũ ji bajure, ji meacũ baju boje, aru ji memecaiye boje mũre. Que baru torojũvũ yũ ji ũmei. Aru torojũrĩ yávaiũ yũ. Caiũ põevape ráyũ, yũ máre yaicũyũtu. Æbenita arũcũ jabũóvaivũ yũ, ji coreiye boje mi mearo ðacaquiyede yũre. ²⁸ Mũ jãðovaivũ yũre ye ðaiye jaũrõre cũcũyũre máque. Aru mi cũe boje yũque cainũmũa, urarõ torojũvũ yũ mũre, arĩ coũcarejaquemavũ David básũ Jesús ñi coũyiye báquede Jãmenijicũre.

²⁹ 'Mũja, jívũ, jãve coũiyũvũ mũjare majeñescu mácũ David básũi borore. Æ mácũ yaidéjaquemavũ. Aru jarũvarejaquemavũ ñi baju básarõre cũracobei. Maja cari cũrivũbu joabenoĩ dicobede. ³⁰ Ñai David básũ arũcũ

cãreja, Jãmenijicui yãvaiyede coũcaipõescu barejaquémavũ. Majidejaquemavũ Jãmenijicũ jãve đacũyũre yõpe ãi aiyẽ bãquepedeca úre. Jãmenijicũ coũrejaquemavũ David bãcũre, “Yõpe jãve đacũyũtu” arĩ: “Mũ, David, yõpe mearo đacacũyũtu yũ mũre. Cũinãcũ mipãramenacacũre jaboteicõjesũyũtu yũ, yõpe ji jaboteicõjeiyepedeca mũre”, arejaquemavũ Jãmenijicũ David bãcũre. ³¹ David bãcũ Jãmenijicui yãvaiyede coũcaipõescu barejaquémavũ. Que baru majidejaquemavũ Jãmenijicui đaquiyede. Die majiéque coũrejaquemavũ ñai Cristoi borore, yõpe arĩ: “Jãmenijicũ đajocabecũbe úre yaivũ bãcavũ ne cũrõi. Ñi bajure máre pojeicõjemescũbe úre”, arĩ coũcarejaquemavũ Jãmenijicui yãvaiyede David bãcũ. ³² Ñaineca Jesúre Jãmenijicũ nacovaquemavũ yainore jarũvarĩ. Aru caivũ ñũja úre jãcarã arũcũre cojedeca ãi yainĩburu yõbore. ³³ Jãmenijicũ nacovari Jesúre epequemavũ úre ãi mearpũravũi. Ñai mearpũravũi cũcũ parũéde cũvabi. Aru jípacũ Jãmenijicũ daroquemavũ úre ñai Espíritu Santore, yõpe ãi aiyẽ bãquepedeca. “Đarocũyũtu mũre ñai Espíritu Santore”, jírocamiã aquemavũ Jãmenijicũ Jesúre. Aru Jãmenijicũ Jesúre daroicõjeimi ñai Espíritu Santore ñũjare máre. Que baru Jesús đãibi caiye iye mũje jãiyede, mũje járiaiyede máre cari jãravũre. ³⁴ Ñbenita David bãcũ mũri nũmenejaquemavũ cãreja cavarõ mearo Jãmenijicui cũrõi yõpe Jesús ãi mũiyẽ bãquere. Que baru David bãcũ arejaquemavũ yõpe: Jãmenijicũ aquemavũ ji jabocũre: “Đobajacũ

ji mearpũravui mi cavae boje parũede yuƿedeca. ³⁵ Aru yu eƿecũyumu mi mauvare mi cuboba cãchinoi. Que teni mure vaini jaruvare đacũyumu yu náre, mi jabotequiyepe ayu náre”, arejaquemavu David bácu Cristorã.

³⁶ 'Caivu mũa Israecavu jãve majijarã iyede: Ñai Jesúvacaribe mũje jocusjaravena ƿẽvaicõjeimu mácu, ji coyũimu mũjare. Ũbenita Jũmenijicu epeibi ñai Jesúre maje jabocava. Ũrecabe Jũmenijicui daroimu mácu, arejamedã Pedro ina ƿõevare.

³⁷ Aru ina ƿõeva, ne jápiaiyede caiye ũi coyũiyede náre, cãrijinejaimada. Que baru arejaimada Pedrojãre:

—Mũa, ñũjevũ, ¿aipe đarãjidi ñũa? arejaimada na.

³⁸ Pedro arejamedã náre:

—Caivu mũa jaruvajarã mũje ãmeina teiyede. Aru oatuvajarã mũje đaiyede. Jãđovajara Jũmenijicure ocoque mũje Jesúre ju aiye boje, Jũmenijicu ũi ãrumetequiyepe aivu mũje ãmeina teiyede, aru ũi daroquiyepe aivu mũjare ñai Espiritu Santore. ³⁹ Mũjare, mũjemarare, mũjepãramenare máre, aru caivu ina joai curivure máre darocũyume cãreja Jũmenijicu ñai Espiritu Santore yópe ũi aiye báquepedeca. Caivu ũi cutuiyamarare meadacũyume ũ, arejamedã Pedro.

⁴⁰ Aru Pedro coyũre nũrejamedã náre parũõreca, urarõ ũi coyũiyede, ne ju arãjiyepe ayu Jesúre.

—Ina ãmeina teivꝯ pare ñájinajarama. Jūmenijicꝯ meadajacurĩ mꝯjare, mꝯje ñájimenajiyere ayꝯ ne ñájinajiyere, arĩ coyꝯrejameða Pedro.

⁴¹ Que ayꝯre jápiarĩ, obedivꝯ ina pðevacavꝯ jꝯ arejaimaða iye ũi coyꝯiyede. Aru Pedrojã jáðovarejaimaða náre Jūmenijicꝯre ocoque. Que teni, dijãravꝯre cójijidejaimaða arevꝯ yóbecurimil paivꝯ baju Jesúre jꝯ aipðevaque. ⁴² Yópe ðare cuivꝯ barejáimada járavꝯa coapa. Jesús ũi yávaiye méne beorĩ coyꝯicðjeimara bueivꝯ barejáimada náre. Caðateivꝯ barejáimada ne bajumia. Ne cꝯvaede jívꝯ barejáimada ne bajumia. Caivꝯ ãivꝯ barejáimada cūináromia. Aru caivꝯ jēniaivꝯ barejáimada Jūmenijicꝯque máre cūinátꝯꝯ.

*Jesúre jꝯ aipðeva tamarꝯmꝯcavꝯ ne ðaino
(Hch 4.32-35)*

⁴³ Jesús ũi yávaiye méne beorĩ coyꝯicðjeimara ðare cuivꝯ barejáimada ure pðeva ne jámene, ne ðarĩ majibede máre. Aru iye ne jáðovaiyede jári, caivꝯ cꝯcumarejaimaða pare. ⁴⁴ Caivꝯ ina Jesúre jꝯ aipðeva, cūinátꝯꝯ ne ũme, caðateivꝯ barejáimada ne bajumia. Nácvꝯ cꝯve cꝯvarivꝯ jívꝯ barejáimada arevꝯ nácvꝯre jauéde, cꝯbenajiyere aivꝯ cōmaje ãrojarivꝯ ne jēneboi. ⁴⁵ Cūinácvꝯ nácvꝯre jauꝯu, arevꝯ nácvꝯ bojedarĩ ne cꝯvaede, jívarejaimada ñai cꝯvabecꝯre jauéde. ⁴⁶ Caijãravꝯa cójijivarejaimada Jūmenijicꝯi cūrami. Aru cójijivarejaimada ne cūramia coapa, ãrajivꝯ. Torojꝯarĩ ãvarejaimada na ne ũme méque. ⁴⁷ Jívarejaimada mearore Jūmenijicꝯre. Que baru caivꝯ arevꝯ pðeva me járejaimada náre. Pueðarejaimada náre, ina

Jesúre j̄u aipõevare. Aru caijãravua J̄umenijic̄u cójjjovarejaquemav̄u apev̄u ñi meadaimarare.

3

Pedro aru Juan ne meadaino cuiye majibec̄re

¹ C̄uinájãrav̄u, tres baji nainú, Pedro J̄uamaque m̄ari n̄uiv̄u barejáimada J̄umenijic̄u c̄rami. Diora c̄uináora judíoova ne J̄umenijic̄uque j̄eniaiora barejáv̄uya. ² C̄uinácobe J̄umenijic̄u c̄rami jedevacobe yebai, Meacobe ãmic̄urijedevacobe yebai, c̄arejameda c̄uinác̄u ãm̄u, cuiye majibec̄u. Ñai ãm̄u p̄õetedejameda cuiye majibec̄u. Caijãravua apev̄u úre n̄uvari epevarejaimada yo jedevacobe yebai, ñi j̄eniaquiyep̄e aiv̄u tãutur̄are ina J̄umenijic̄u c̄rami ecoiv̄ure. ³ ¶ Jãñ̄u mácu Pedrore aru J̄ure máre ecoiv̄ure, j̄eniaridurejameda tãutur̄are náre. ⁴ ¶benita ina p̄ucarã pare jãrejaimada. Aru Pedro arejameda úre:

—Jãjac̄u ñ̄ujare, arejameda.

⁵ ¶i que aiyede, ñai ãm̄u jãrejameda náre, “J̄inajiv̄ubu ȳre”, ar̄i dápiar̄iduȳu. ⁶ Din̄um̄u Pedro arejameda úre:

—Tãutur̄are c̄uvabev̄u ȳu. ¶benita jíquijiv̄u m̄ure ji majié c̄uvaede. Jesús Nazarecac̄u ñi ãmiái, ñi par̄uèque, nacajari cuicõjeiv̄u m̄ure, arejameda Pedro.

⁷ Que aȳuva, ñi p̄ur̄u meap̄ur̄av̄ure j̄eni, Pedro nacovarejameda úre. C̄uiná ñi c̄uboba, ñi c̄uboch̄iar̄ua máre, tututedejav̄uya. ⁸ Maumejiena biarár̄i, núri ñi c̄ubobare, vaivár̄i bárejameda ñ, cuiye majibec̄u bácu. Ecorejameda J̄umenijic̄u c̄rami náque. Vaiváȳu barejameda. Biaráȳu barejameda. Aru

yópe arĩ, mearore jíyũ barejámeda Jũmenijicũre: “Jũmenijicũ meacũ bajube”, ayũ barejámeda ñai cuiye majibecũ bÁCũ. ⁹ Obedivũ pǒeva járejaimada úre vaiváyure. Aru járiarejaimada úre, “Jũmenijicũ meacũ bajube”, ayũre. ¹⁰ Ne coreóvayede úre ñai tãutũrare jēniari dobacũ bÁCũre Jũmenijicũi cũrami jedevacobe yebai, pare cuecumarejaimada na, ñai ãmũ ãi meateiye boje.

*Pedro ãi yávaino pǒevare Salomón mácũi cuinoi
(Mt 22.32; 27.15-23; Mr 15.6-14; Lc 23.13-23; Jn
19.12-25; Hch 7.37; Gá 3.8; Fil 2.7-9)*

¹¹ Ñai ãmũ jēiyede Pedrore aru Jũare máre, ina obedivũ pǒeva cuecumaivũ cúyarejaimada ne yebai Jũmenijicũi cũramiacuino, Salomón mácũi cuino ãmicũrõi. ¹² Pedro jáñũ mácũ ina pǒevare, arejameda náre:

—Mũja, Israecavũ, ¿aibe teni cuecumaivũrũ mũja? ¿Aibe teni jáivũrũ ñũjare? ¿Dáriaivũrũ cure ñaivũre ñai ãmũre ñũje parũéque, o ñũje me boje Jũmenijicũi jáinore? ¹³ Abraham mácũ, Isaac bÁCũ, aru Jacob bÁCũ máre, majeñecuva mácavũ ne jũ aimũ, Jũmenijicũ, jáðovaimi úre memecaipǒecũ Jesús ãi parũéde. Ñai Jesúrecabe mũje jēni jícaimũ mácũ mũje jabovare, ne boarĩ jarũvarãjiyere aivũ úre. Aru ñai jabocũ Pilato ãi jaetovaiyũede, ãbeteavũ mũjavacari. ¹⁴ Ñai Jesús cainũmũa memecayũ bateáme Jũmenijicũre. Aru cainũmũa ñayũ bateáme mearore Jũmenijicũi jáinore. Ëbenita mũja ãbeteavũ úre. Quéhora mũja jēniavũ Pilatore, ãi jaetovacaquiyepe aivũ mũjare ñai boaipǒecũre, Jesúre jarũvarĩ. ¹⁵ Que

teni m̄javacari boarĩ jar̄vaicõjeav̄ ñai jíyure p̄devare j̄arav̄ c̄iméj̄arav̄ baquinóre. Ūbenita J̄menijic̄sar̄p̄rav̄ nacovaquemav̄ úre yainore jar̄varĩ. Ñ̄javacari j̄acarã úre ar̄uc̄re cojedeca, ùi yainíburu yóbore. ¹⁶ Jesúvacari, ùi par̄éque, meadac̄be ñai cuiye majibec̄ bácur̄e. Caride m̄ja j̄ari majidiv̄bu caiye iye vaiyede úre, ùi d̄ar̄iaiye boje, yópe arĩ: “Jesús mead̄aȳ majibi”, arĩ d̄ar̄iac̄be ù. Aru ùi j̄u aiye boje Jesúre, meateibi ñai ùm̄ m̄je j̄aiyede.

¹⁷ M̄ja, jív̄, majív̄ ȳ. M̄je ðaiye báquede aru m̄je jabova ne ðaiye báquede Jesúre boarĩ jar̄vaiv̄ coreóvabeteav̄ m̄ja diede.

¹⁸ Javede caiv̄ ina J̄menijic̄i yávaiyede coȳcaip̄deva mácav̄ coȳrejaimada úra, p̄eva ne coreóvar̄j̄iyere aiv̄ ùi daroim̄ mác̄ Cristoi ar̄arõ ñájiquiyede. Aru nópe ne coȳiye báquepedeca vaiáv̄ Jesúre. ¹⁹ Que baru ch̄iojara m̄ja m̄je ãmeina teiyede. Aru oat̄vajarã m̄je ðaiyede. Vojarã J̄menijic̄re, ùi jar̄vaquiyepe aiv̄ m̄je ãmeina teiyede, aru diede máre ùi ar̄umetequiyepe aiv̄. ²⁰ M̄je yópe ðaru, J̄menijic̄ par̄ure ðac̄ȳme m̄jare m̄je ùmei. Aru daroc̄ȳme m̄jare Jesúre, ñai ùi beoim̄ mácur̄e, m̄jare meadac̄ȳre. ²¹ Jesús ùi mauteino jaiv̄ cavarõ mearo J̄menijic̄i cur̄õi p̄ dij̄arav̄ baquinói, J̄menijic̄i caiyede mamaene c̄edaquij̄arav̄ita bediõva cojedeca. Javede J̄menijic̄i yávaiyede coȳcaip̄deva mácav̄, J̄menijic̄re c̄inác̄ra memec̄aiv̄, coȳcarejaimada J̄menijic̄re, p̄eva ne majinaj̄iyere aiv̄ diede. ²² Nopedeca, Moisés bácur̄ arejaquemav̄: “J̄menijic̄, m̄je

jabocu, darocuyume mɔjare cūinácu ũi yávaiyede coyɔcaipõecure, yóre ũi daroiyere yure. Ɔ macuyume cūinácu mɔjacacu. Judío bacuyume ũ. Me járiajarã úre. Ɖajarã yóre ũi coyuiyere. ²³ Ácu põecu ũi járiabedu úre, Jūmenijicu coavacuyume úre ũi põevare jarɔvarĩ”, arejaquemavɔ Moisés básu.

²⁴ 'Samuel básu aru ũi yóbocavɔ básavɔ, aru arevɔ Jūmenijicui yávaiyede coyɔcaipõeva mácvɔ máre coyurejaquemavɔ iye vaquíyede añijāravɔa baquíyede. ²⁵ Jūmenijicu coyɔicõjenejaquemavɔ ũi yávaiyede coyɔcaipõeva mácvɔre, yóre arĩ: “Yɔ, Jūmenijicu, mearo ɔacacuyumu mɔjare”. Aru “mɔjare” ayɔ Jūmenijicu, majeñecvɔa mácvɔre aru majare máre ayɔ barejaquémavɔ. Jūmenijicu “Yɔ mearo ɔacacuyumu mɔjare” ũi aiyede apescu oatɔvarĩ bɔojabebi diede. Aru Jūmenijicu baju oatɔvabebi ũi que aiyede. Que baru mɔjavacari jāve jacopɔrãjaramu Jūmenijicui mearo ɔacaquíyede. Mearo ɔacacuyume mɔjare máre. Nopedeca arejaquemavɔ ũ Abraham mácvɔre: “Mipāramena márājivɔre mearo ɔacacuyumu yɔ. Mɔre mearo ɔacaiye báquepedeca ijāravɔcvɔ arevɔ caivɔre máre mearo ɔacacuyumu yɔ”, arejaquemavɔ Jūmenijicu. ²⁶ Aru beorejaquemavɔ Jesúre, úre memecaipõecure. Ɔre nacovariburu yóboi, daroquemavɔ maje yebai mamarɔmɔre. Que ɔarĩ Jūmenijicu mearo ɔacaquemavɔ majare, ũi jarɔvaicõjeiye boje majare maje ãmeina teiyede, arejamedá Pedro ina põevare.

4

*Pedro aru Jũamaque ne boroteino jabova yebai
(Mt 21.42; Mr 12.20-22; Lc 20.17; Jn 14.6; 1 P 2.7)*

¹ Pedro aru Juan máre yópe yávaiyedeca ina pǒevare, apev_u sacerdotevacav_u, aru Jũmenijicui cūramine coreipǒevai jaboc_u, aru saduceovacav_u máre n_urejaimada ne yebai. Saduceo ãmicuriyajubo judío vacav_u barejáimada na. Dápiarejaimada nacajaino c_ubenore yainore jar_uvarĩ. ² Jararejaimada Pedrojãre ne bueiye boje. Pedrojã arĩ buedejaimada:

—Jesús nacajaquemav_u yainore jar_uvarĩ. Aru maja máre nacajarajaramu yainore jar_uvarĩ, arejaimada Pedrojã.

³ Jaraiv_u Pedrojãre, ina saduceovajã náre jēni, ãmeina teiv_ure jēni jacoĩñami n_uvaicǒjenejaimada churaravare. Jave nainú marejávũya. Que baru cōmiájãravũta jabova ne ãmeina teiv_ure jēniari jãĩñami n_uvarajiv_u barejáimada náre. ⁴ Ũbenita obediv_u pǒeva, ne bueiyyede járiaiv_ucav_u bácav_u, j_u arejaimada Jesúre. Ina pǒeva mamar_um_u j_u aiv_u Jesúre dijãrav_ure cūinárv_ure paimil raiv_u baju ãtv_uva marejáimada na. Obediv_u nomiva máre j_u arejaimada ũre.

⁵ Cōmiájãrav_u ina judío vai jabova, aru buc_uva, aru Jũmenijicui yávaiyyede bueipǒeva máre cójjidejaimada Jerusalén ãmicurĩmaroi. ⁶ Apev_u ina jabovacav_u barejáimada sacerdotevare jaboteipǒec_u ũi ãmiá Anás, aru Caifás, Juan, Alejandro, aru apev_u Anás jinacav_u. ⁷ Cójjiv_u bácav_u, davaicǒjenejaimada Pedrojãre ne yebai aru

núicõjenejaimađa náre ne coricai. Que teni cūinácu nácacu jēniari jãrejameđa Pedrojãre:

—¿Ñamei parúeque meadarãru mũa ñai cuiye majibecu bácure? arejameđa náre.

⁸ Dinũmũ ñai Espírиту Santo Pedrore ðaicõjeñũ, yávaicõjenejameđa úre ùi ju aiyede náre.

⁹ —Mũa jabova, mũa bucũva máre, caride mũa jēniari jáivũ ñũjare ñũje meadacaino mácarõre ñai cuiye majibecu bácure. Mũa majiyũvũ aipe ðarĩ meadaimũ mácure. ¹⁰ Que baru soyũyũbu mũjare, mũje majinajiyere ayũ, aru caivũ Ísraecavũ máre, ne majinajiyere ayũ. Jesús Nazarecacũ ùi parúe boje, ñai ùmũ númi yui mũje jáinoi, meacu baju. Ñainecabe Jesús mũje pēvari boarĩ jarũvaimũ mácu. Æbenita Jũmenijicũ nacovaquemavũ úre yainore jarũvarĩ. ¹¹ Aru Jũmenijicũ toivaicõjeneaquemavũ ùi yávaiyede yópe Jesúi borore: “Iva cãravare cãramine ðaipõeva ùbeni jarũvaquemavũ. Caride iva cãrava caiva apeva pũeno pararivabu”, arejaquemavũ Jũmenijicũ. Nopedeca Jesús, mũje ùbemũ mácu, Jũmenijicũi ereimũme. Apevũ pũeno jabocu parũcũbe ñai Jesús. ¹² Que baru úrecabe cūinácu põevare meadairõecu. Ijãravũre apescu cãbebi. Quécura Jesús, Jũmenijicũi ereimũ, põevare meadayũ buõjaibi, ne ñájimenajiyere ayũ ne ãmeina teiye boje, arejameđa Pedro cójijnocavũre.

¹³ Úre járiavũ bácavũ, ina cójijnocavũ cücumarejaimađa, ne jáiyede Pedrore aru Jũare máre yávaivũre jidũbevũva, ne coreóvaiye boje náre ùbeni cãrivũre aru buebevũ bácavũre máre. Æbenita majidejaimađa Jesúi yóvaimara mácavũre. ¹⁴ Jãrejaimađa ñai ùmũ meadaimũ

mácare ne jěneboi Pedro aru Jũaque máre. Que baru coyurĩ majibeni, bi arejaimada na. ¹⁵ Dinũmũ etaicõjenejaimada Pedrojãre ne cójjitucubũre jocarĩ. Ne etarĩburu yóboi, ina jabova yávaivũ barejáimada ne bajumia, yópe arĩ, jěniari jãrejaimada:

¹⁶ —¿Aipe ðarãjidica maja náre? Ðarãma na urarõ põeva ne ðarĩ majibede. Caivũ Jerusalēcavũ majima ne ðaiye báquede. Que baru maja jũ abeni majibevũ. ¹⁷ Ëbenita ne buebenajiyere aivũ arevũre ne bueiyede, aru ne ðabenajiyere aivũ põeva ne ðarĩ majibede cojedeca, yávaicõjemenajarevũ cojedeca Jesúi borore, arejaimada ina cójjinocavũ, ne bajumia yávaivũ.

¹⁸ Ne yávarĩburu yóboi, órejaicõjenejaimada Pedrore aru Jũare máre ne cójjitucubũ cojedeca. Aru parurõreca yávaicõjemenidurejaimada náre Jesúi borore.

—Bedióva cojedeca buebejarã mũa Jesúi borore, arĩdurejaimada na Pedrojãre.

¹⁹ Ëbenita Pedrojãcapũravũ arejaimada ina judíovai jabovare:

—Dápiarĩ majijarã mũa. ¿Jũmenijicũ jãinoi, jũ arãjidi ñũa mũje ðaicõjeiyede o Jũmenijicũ ðaicõjeiyede? ²⁰ Jave dápiarĩ majivũ ñũa aipe ðaiye jaurõre ñũjare. Jũ aipe javũ ñũjare Jũmenijicũ ðaicõjeiyede. Que baru apenore ðaiye majibevũ ñũa. Quéhora ðaivũbu yópe iye ñũje jãiyे báquepe, aru yópe ñũje járiaiye báquepe máre, arejaimada.

²¹ Ina cójjinocavũcapũravũ cojedeca yávaicõjemenidurejaimada náre parurõreca.

—Jesúi borore mũje buedu, ñãjine ðarãjivũbu mũjare, arejaimada Pedrojãre.

Ina p̄evacapũravu torojũrĩ mearore jídejaimada Jũmenijicure, Pedrojã ne ðaiye báque boje. Que baru ina cójijinosavu, yávaicõjemeniduivu, jaetovarejaimada náre. ²² Aru ñai ũmu, ne meadaimu mácu p̄eva ne ðarĩ majibeno ðaiyeque, cuarenta paijua rueno baju bucu bu barejámea ũ.

Jesúre ju air̄õeva ne jẽniaino par̄éde Jũmenijicure (Mt 27.1-2; Mr 15.1; Lc 23.1, 7-11; Jn 18.28-29; Fil 2.7)

²³ Maumejiena etarĩburu yóboi cójijinore jocarĩ, Pedro aru Jũamaque copainarejaimada ne yóvaimara yebai. Aru coyuarejaimada náre caiye ina sacerdotevare jaboteip̄õeva aru ina judíova bucuva máre ne coyuie báquede náre. ²⁴ Ina Jesúre ju air̄õeva jápiaivu b́acavu Pedrojã borore, cũináturu yópe arĩ, coyuarejaimada Jũmenijicure:

—Mu, ñje jabocu, caivu jabova rueno meacu, cuedarejaquemavu mu cavarõre, aru joborõre, aru jia uradare máre, aru caivu nócuare, aru noi cuede máre. ²⁵ Mu yávaicõjenejaquemavu ñjeñecu David b́acure, mre memecair̄õecu b́acure, mi Espiritu Santo majiéque. Que teni David b́acu arejaquemavu:

Judíova ãmevu jorojĩnajarama. P̄eva dápiarãjarama ubenina ne ðarãjiyede. ²⁶ Ijãravucavu jabova meadarãjarama na ne baju. Aru ina ĩmaroare cõjeip̄õeva cójijinajarama, maucavarãjivu Jũmenijicure aru ũi epeimu Cristore máre, arejaquemavu David b́acu.

²⁷ Yópe David b́acu ũi Jũmenijicui yávaiyede coycuie báquere ðaiyede jãvu ñja. Yo ĩmaroi ina jabova Herodes aru Poncio Pilato cójijiquemavu

judíova ãmevunque aru apevu Israecavunque máre, maucvarãjivu Jesúre, mure memecaipõescu meascu bajure, ñai mi epeim Cristore. ²⁸ Cójijiquemavu, ñarãjivu yóre “Ñarãjarama”, mi aino mácarõpe, mi majiéque, nópe arĩ, yávarejaquemavu m.

²⁹ 'Aru m, ñaje jabocu, cõmaje ãroje jãjacu ñujare, ne ñájine ñaiyue boje ñujare. Jidubevava yávare ñajacu ñujare Jesús ñi yávaiye méne.

³⁰ Ijimarare meadajacu náre coapa. Parure ñajacu ñujare ñaje ñmei, ñaje ñarãjijere ayu põeva ne jãmene, ne ñarĩ majibede máre, mure memecaipõescu Jesús ñi ñmiái, ñi paruéque, arĩ jēniarejaimada Jūmenijicure na, Jesúre ju aipõeva.

³¹ Jēniari buojaiyede, ne curõ cújidejavūya pare Jūmenijicui paruéque. Aru ñai Espiritu Santo ñaicõjeñ, yávaicõjenejaquemavu náre. Que teni jidubevava coyrejaimada Jūmenijicui yávaiye méne.

*Caiu ne curvae ne coavaino
(Hch 2.44-45)*

³² Caiu Jesúre ju aipõeva ne ñme aru ne dáriaiye máre cūináturu barejaimada na. Nácacu cubedejameda “Yo jínomu” ayu. Quénora caiye ne curvaede “Majemu”, arejaimada na, Jesúre ju aipõeva. ³³ Jesús ñi yávaiye méne beoĩ coyicõjeimara parurõeca coyrejaimada apevure: “Jãcarã ñuja Jesúre nacajañure yainore jarvarĩ”, arejaimada. Aru Jūmenijicu mearo ñacarejameda náre pare. ³⁴⁻³⁵ Nácacu cubedejameda jaym ñre apejē. Apevu ina joborõre curarivu, curamiare curarivu máre, bojeñaiyu barejaimada nēnore. Aru ne bojedainore

nɔvari, jívɔ barejáimada Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimarare, ne coavarãjiyepɛ aivɔ ina arejĩe jaumarare náre jaũõpe. ³⁶ Cũinácɔ nácacɔ yópe ðarejamedá, ãi ãmiá José. Ñai José levita ãmicũriyajubocacɔ barejámedá. Aru põetedejamedá Chipre ãmicũrijiavũi. Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara ãmidorejaimada úre Bernabé, “cadateipõecɔ” aivɔ. ³⁷ Ƴcuvacɔ bácvɔ joborõare, aru cũináro ãi joborõre bojedarejamedá ù, Bernabé. Bojedarĩburu yóboi, bojedainore nɔvari, jídejamedá diede Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimarare, ne coavarãjiyepɛ ayɔ. Que ðarejamedá Bernabé.

5

Ananías jímarepacomaque ne borocũrõ

¹ Arevɔ cɔrejaimada, ãi ãmiá Ananías, aru jímarepaco máre, õi ãmiá Safira. Ñai bojedarĩ jídejamedá ãi joborõre. ² Ne bojedainore ñni, apede ne bojedainoquede yaveni epedejamedá nénova. Que teni apede ne bojedainoquede jídejamedá Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimarare.

—Ƴjɔ, yo caino ñɔje joborõ mácarõ bojetamu, ɔbenina arejamedá Ananías Pedrojãre.

Jipocamia jímarepaco majidejacoða caiye iye ãi ðaquiyede. ³ Ƴi jíñiburu yóboi, Pedro arejamedá úre:

—Mɔ, Ananías, ¿aipe teni abujuvai jabocɔ dápiacõjeni mɔre yópe mi ðainore, mi jɔjovarĩduquiyepɛ ayɔ ñai Espíritu Santore mi yaveni epeiyede apede yo bojedainoquede? ⁴ Mi joborõre bojedarĩ jíquiye jipocai, míno cátevɔ

dijoborõ. Aru bojedarı̃buru yóboi, iye tãutura máre míye batevú. Que baru, ¿aibe teni dáriacurũ m̃ mi ũmei iye ãmeina teiyede? Боросуреву м̃ р̃еваре quévura. Quénora borосуву м̃ J̃menijicare, arejamedã Pedro úre.

⁵ Cũiná Ananías járiaỹu b́ac̃u iye Pedro ãi coũiyede, yainí t̃rejamedã joborõi. Aru caiṽu ina járiaṽu ãi borore jid̃rejaimada pare.

⁶ Diñm̃ areṽu boj̃ṽu earĩ, yaiyú b́ac̃uı baju b́acarõre c̃mari, ñvari, jar̃varejaimada ã ḿac̃ure c̃uracobei.

⁷ Yóbecuriora yóboi, Ananías b́ac̃uı márepaco ñrejacoda Pedrojã yebai. Ëbenita majibedejacoda c̃areja j́marepac̃u b́ac̃ure jave yaiyúre. ⁸ Pedro j̃niari j̃rejamedã õre:

—Coỹjaco ỹre. ¿Iyeba caiye tãutura m̃je bojedaino joborõ ḿacarõ boje? arejamedã Pedro.

Õ j̃ arejacoda úre:

—J́j̃u, quénora bojesuṽu, ãbenina arejacoda õ.

⁹ Õi que aiyede, Pedro arejamedã õre:

—¿Aibe teni borocur̃dur̃ãr̃u m̃ja J̃menijic̃u Espír̃itu Santore? J́jaco daiṽure ina mimarepac̃u b́ac̃ure jar̃vaṽuı b́ac̃aṽu, cur̃iṽure jedevacobei caride. M̃re máre ñvari, jar̃var̃ajiṽubu, arejamedã Pedro.

¹⁰ Aru c̃uiná õ máre yainí t̃rejacoda joborõi Pedro ãi cuboba yebai. Ina boj̃ṽu ecorĩ, yaiyó b́acore j̃ari, õ ḿacore máre ñvari, jar̃varejaimada j́marepac̃u b́ac̃u yebai. ¹¹ Que teni caiṽu ina Jesúre j̃u airõeva aru areṽu máre, ne járiayede Ananías b́ac̃u aru Safira b́aco ne borore, pare jid̃rejaimada na.

Ëre pōeva ne ðarĩ majibeno aru ne jāmeno máre

¹² Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicōjeimara ðare nuivũ barejáimada ure pōeva ne jāmene, ne ðarĩ majibede máre. Aru caivũ ina Jesúre jũ aipōeva cójijide nuivũ barejáimada jũmenijicũ cārami jívui, Salomón mácũ cuino ãmicũrõi. ¹³ Caivũ ina Jesúre jũ abevũ cójijibedejaimada ina jũ aipōevaque, ne jidué boje. Ëbenita caivũ ina jũ abevũ me jāivũ aru me yávaivũ barejáimada ina Jesúre jũ aivũre, náre ne puedaiye boje. ¹⁴ Apevũ obedivũ pōeva, ãmũva aru nomiva máre, jũ arĩ Jesús ñi yávaiye méne, cójijide nuivũ barejáimada Jesúre jũ aipōevaque. ¹⁵ Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicōjeimara, ne ðaiye boje pōeva ne ðarĩ majibede, obedivũ pōeva nuvare nuivũ barejáimada ijimarare ne parainoai, jũarajivũ náre tãibũai, Pedro nore vaiyú, ñi decocũque ñi taoquiyepe aivũ apevũ ijimaracavũre, ne meatenajiyere aivũ. ¹⁶ Aru apeno ñmajinoacavũ obedivũ eare nuivũ barejáimada Jerusalén ãmicũrĩĩmaroi. Na máre ijimarare, aru abujuva ne ñmamarare máre, nuvare nuivũ barejáimada. Aru caivũ ne nuvaimara mácavũ meadaimara marejáimada na.

*Jabova ne ñájine ðaino Pedrojãre
(Mt 27.25; Jn 11.25; 14.6; Ro 6.4)*

¹⁷ Dinũmũ ñai sacerdotevare jaboteipōecũ aru úre cadateipōeva, caivũ ina saduceo ãmicũriyajubocavũ, pare jorojĩnejaimada Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicōjeimarare. Que baru ina saduceovacavũ maucũvarĩ búrejaimada náre. ¹⁸ Náre jẽicōjени, buorejaimada ãmeina teivũre jẽni jacoĩñami. ¹⁹ Ëbenita diñamimiareca cũinácũ

Jūmenijicūi daroimū, ángele earī ne yebai, voacarī náre diñami jedevacobede, jipocatedejameđa náre nore jocarī. Que teni arejameđa náre:

20 —Jūmenijicūi cūrami nūjara mūja. Aru coyūjarā pōevare nore caiye iye yávaiye méne jāravū cūiméjāravū baquinóre, arejameđa ñai ángele náre.

21 Ūre jū arī, miadáe taiyede Jūmenijicūi cūrami ecorī, bueni bárejaimađa.

Dinūmūmia ñai sacerdotevare jaboteipōescū ūre cadateipōeva que órejaicōjenejaimađa caivū judíova bācāvare, ne cójijinajiyepe aivū caivure. Que teniburu, arevū ne coreipōevacavure đavaicōjenidurejaimađa Jesús ūi yávaiye méne beorī coyūicōjeimarare āmeina teivure jēni jacoĩnami ne jocarī ne cójijinoita. 22 Ūbenita ina coreipōeva ne eaiyede āmeina teivure jēni jacoĩnami, nore eabedejaimađa ina Jesús ūi yávaiye méne beorī coyūicōjeimarare. Que teni cójijinoi copainūri, yópe arī, coyūrejaimađa ina cójijinocavure:

23 —Ñūje eaiyede āmeina teivure jēni jacoĩnami, jedevacobe me bieicobede eavū ñūja. Aru churarava nūrivū jedevacobe yebai coreivure máre eavū ñūja. Ūbenita jedevacobede ne voaiyede, eabetevū ina buoimara mácavure, arejaimađa ina coreipōeva.

24 Ne coyūiyede járiavū bācavū Jūmenijicūi cūramine coreipōevai jaboscū aru sacerdotevare jaboteipōeva máre pare cārijini, “¿Aipe tedica na cari?” arī dápiarejaimađa. 25 Dinūmūmia cūinácū ūmū ecorī ne cójijitucubūi arejameđa:

—Járiajarã yũre. Ina mũje ãnoare bũoimara mácavũ caride Jũmenijicũi cãrami jívũi núri bueivũbu pũevare noi, arejamedã.

²⁶ Aru coreóvarĩ ãri cũrivũre, ñai jabocũ nũrejamedã Jũmenijicũi cãrami ina coreipũevaque, ne nũvarajiyere ayũ Jesús ãi yávaiye méne beorĩ couũicũjeimarare cójjinoi. Ũbenita náre ãmeno ðabevũva nũvarejaimada, pũevare ne jidũé boje. “Ñũje ãmeno ðaru náre, pũeva cãraboaque ðũvarĩ boarãjarama ñũjare”, arĩ dáriarejaimada na. ²⁷ Ne eaiyede ne cójjitucubũi, núicũjenejaimada ne bũoimarare ina cójjinocavũ ne coricai. Sacerdotevare jaboteipũescũ, yópe arĩ, jararejamedã náre:

²⁸ —Ñũjavacari parũrõeca bueicũjemeniduvũ mũjare ãñũ ãmũ ãi borore. ¡Ũbenita mũja jũ abevũ ñũjare! Bueivũbu mũja mũje bueiyede obedivũre, caino Jerusalẽcavũre. Náre couũiyuvũ mũja, “Sacerdoteva boarĩ jarũvaicũjema Jesúre”, aivũbu mũja, pũeva ne ãmeina jãrajiyere aivũ ñũjare, arejamedã sacerdotevare jaboteipũescũ.

²⁹ Pedrocapũravũ arevũ Jesús ãi yávaiye méne beorĩ couũicũjeimaraque arejaimada úre:

—Jũ aiye jaũvũ ñũjare Jũmenijicũ ãi ðaicũjeiyede pũeva ne ðaicũjeiye pũeno. ³⁰ Mũjavacari Jesúre pẽvari boarĩ jarũvaicũjeavũ jocũcũjaravena. Ũbenita Jũmenijicũcapũravũ, majeñecũva mácavũ ne jabocũ, nacovaquemavũ úre yainore jarũvarĩ. ³¹ Aru nacovariburu yóboi, Jũmenijicũ erequemavũ úre ãi meapũravũi. Ñai meapũravũi cũcũ parũéde cũvabi. Que baru Jesúrecabe maje jabocũ aru majare meaðaipũescũ máre, Israecavũ

chñori ne ãmeina teiyede, oatɔvarĩ buojarãiyepere ayɔ ne ðaiyede, aru Jũmenijicɔ ñi ãrametequiyepe ayɔ ne ãmeina teiyede. ³² Ñũje jãiyे báque boje Jũmenijicɔ ñi ðaiye báquede Jesúre, coyɔivɔbu mɔjare iyede. Ñai Espírítu Santo máre coyɔyɔbe Jũmenijicɔ ðaiye báquede. Aru Jũmenijicɔ daroyɔbe ñai Espírítu Santore caivɔ ina jɔ aivɔre úre, arejaimada Pedrojã.

³³ Ne coyɔiyede jápiaivɔ ina cójjinocavɔ, pare jararejaimada Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyɔicõjeimarare. Ne náre pare jaraiye boje, “Boarĩ jarɔvaicõjenajarevɔ náre”, arejaimada ina cójjinocavɔ ne bajumia. ³⁴ Ëbenita cũináɔ cójjinocacɔ, fariseovacacɔ, ñi ãmiá Gamaliel, nacajari, coreipõevare nɔvaicõjenejameda Pedrojãre cójjitucubɔre jocarĩ. Caivɔ põeva me pueðarejaimada úre, Gamaliède. ³⁵ Pedrojã ne etarĩburu yóboi, Gamaliel yópe arĩ, coyɔrejameda arevɔ cójjinocavɔre:

—Mɔja, jívɔ, Israecavɔ, me dápiajarã mɔje ðaiyede ina ãmɔvare. ³⁶ Ārujara mɔja ãñɔ Teudas báɔ ñi ðaino mácarõre obediɔjɔna jírocái. “Parɔcɔbu yɔ. Me jabotequiživɔ mɔjare”, arejameda ñi máɔ põevare. Aru cuatrocientos paivɔ ãmɔva baju nɔrejaimada úque. Ëbenita ne boarĩ jarɔvaiyede ñi máɔre, úque nɔivɔ báɔvɔ coateni nɔrejaimada na. Que teni ñi máɔ ðaiye báque bíjarejavɔya. ³⁷ No yóboi, nopedecabu apɔcɔ ñi ðaino mácarõ, ãñɔ Galileacacɔ báɔ, ñi ãmiá Judas. Jabocɔi toivaicõjeinɔmɔ põevare ne ãmiáre, corevaiyɔcɔ náre, obediɔ põeva nɔrejaimada

úque máre. Aru úre máre ne boarĩ jaruvaiyede, úque nuivn b́acavn coateni narejaimada na. ³⁸ Nopedecabu caride ina umnaque. Coymyubu m̄jare: Đabejarã ameno náre. Cãrijovamejara náre. Põeva ne đaicõjenu iye ne đaiyue aru ne bueiye máre, bíjaquiye bu die. ³⁹ Ūbenita J̄menijicn ũi đaicõjenu iye ne đaiyue aru ne bueiye máre, bíjabequiye bu die. M̄ja mauc̄varivn baru náre, mauc̄vajebu J̄menijicre máre, arejamedã Gamaliel.

Aru ina cójjinocavn j̄ arejaimada ũi coyuiyede. ⁴⁰ Que arĩ, ina coreipõevare davaicõjenejaimada Jesús ũi yávaiye méne beorĩ coyicõjeimarare cójijitucub̄i cojedeca. Ne eaiyede, ina coreipõevare jara popeicõjenejaimada náre, Pedrojãre. Aru jara popeniburu yóboi, ina jabova yávaicõjemenidurejaimada Pedrojãre cojedeca Jesúí borore. Que teniburu yóboi, jaetovarejaimada náre. ⁴¹ Aru Jesús ũi yávaiye méne beorĩ coyicõjeimaracap̄uravn toroj̄rivn baju etarejaimada cójjinore jocarĩ. Toroj̄rejaimada ne c̄yoje teni ñájiye boje, ne j̄ aiye boje Jesúre. ⁴² Aru caijãravna J̄menijic̄i c̄rami aru ne c̄ramiai máre buede nuivn barejáimada, aru coyure nuivn barejáimada na iye yávaiye méne Jesúrã, J̄menijic̄i epeim̄ mác̄rã.

6

Siete paivn cadateipõevare ne beoino

¹ No yóboi, arevn obedivn Jesúre j̄ aipõeva jararĩ j̄juvaivn barejáimada ne bajumia. Nácavn griego am̄ic̄ricamuare yávav̄n aru arevn nácavn hebreo

ãmícurícamuare yávaivᵛ jaraiᵛ barejáimada ne baju. Ina judíova griegore yávaivᵛ arejaimada:

—Ñᵛjacavᵛ nomiópeva jacorᵛbema mᵛje coavaiyede jāravᵛa coapa. Que baru, “Mᵛja coaravabevᵛ”, chĩoiᵛ arejaimada.

² Que baru ina doce paivᵛ Jesús ñi yávaiye méne beorĩ couñicõjeimara órejarĩ caivᵛ ina Jesúre jᵛ aipõevare ne yebai arejaimada:

—Ñᵛje dajocarᵛ Jᵛmenijicᵛi yávaiye méne couñiyede, jínajivᵛ nomiópevare arᵛ arevᵛ cõmaje ãrojarivᵛre máre náre javeéde, meamejebu no. ³ Que baru mᵛja, ñᵛjevᵛ, beojarã siete paivᵛ mᵛjacavᵛre. Yóre bajarãri na: Põeva ne pueðaimara, Espíritu Santo ñi ðaicõjeimara, arᵛ majiéde cᵛvarivᵛ bajarãri. Ñᵛja náre coaravaicõjenajivᵛbu cõmaje ãrojarivᵛre. ⁴ Que teni ñᵛjacarᵛñravᵛ cūinátᵛᵛ ñᵛje ũme jēniarajivᵛbu Jᵛmenijicᵛque arᵛ couᵛrãjivᵛbu ñi yávaiye méne, arejaimada na, Pedrojã.

⁵ Ne couñiye cojᵛrejavᵛya caivᵛ ina Jesúre jᵛ aipõevare. Que baru beorejaimada Estebãre. ᵞ parᵛõreca jᵛ ayᵛ barejámeda Jesúre. Arᵛ ñai Espíritu Santo ðaicõjenedameda úre. Beorejaimada arevᵛre máre: Felipede, Prócorore, Nicanore, Timóre, Parmenare, arᵛ Nicoláre máre. Ñai Nicolás Antioquía ãmicrĩmarocacᵛ barejámeda. ᵞ judío ãmenejameda. ᵞbenita jipocamia jᵛ arejameda ina judíova ne bueiyede. ⁶ Náre beorĩ bᵛojarĩ, nᵛvarejaimada náre Jesús ñi yávaiye méne couñicõjeimara yebai, ne jēniacarãjiyere aivᵛ náre Jᵛmenijicᵛque, tᵛorĩ pᵛᵛáque ne jipovᵛã náre

coapa yópe judíova ne đarĩ cōmajiyere, jáđovarajiṽu ne mem̃ino b̃uiyede.

⁷ Aru apeṽu p̃đeva obediṽu J̃ūmenijic̃ui yávaiye méne coỹuiyede jápiarĩ, j̃u arejaimađa diede. Caijāraṽua apeṽu ne j̃u aiyede p̃ueno baju obediṽu j̃u aiṽu ñurejaimađa Jerusalén āmicurĩĩmaroi. Aru apeṽu ina sacerdoteva máre j̃u arejaimađa Jesús ũi yávaiye méne.

Estebāre apeṽu ne j̃ēino

⁸ Esteban J̃ūmenijic̃ui mearo đacaim̃u marejámeda. J̃ūmenijic̃u me járejaquemaṽu ũre. Que baru par̃ure đarejaquemaṽu ũre. Aru majide đarejaquemaṽu ũre máre. Esteban đare cuỹu barejámeda ũrarō p̃đeva ne jámene, ne đarĩ majibede máre, p̃đeva j̃ēneboi. ⁹ Ūbenita apeṽu ũm̃ava mauc̃varejaimađa ũre. Ina c̃ūináđami judíovai cójijiñamicaṽu barejáimada na. Ina Estebāi mauva marejáimada Cirene aru Alejandría āmicurĩĩmaroacaṽu, aru apeṽu Cilicia aru Asia āmicurijoborōacaṽu máre. Caiṽu ina judíova barejáimada na. Esteban yebai ñari, jaraiṽu yávarĩ b̃urejaimada na ũque. ¹⁰ Ūbenita Esteban yávarejameda ũrarō majiéque, ñai Espíritu Santoi par̃uéde ũi c̃ṽvae boje. Que baru ina ũi mauva j̃u arĩ majibedejaimada na ũre. ¹¹ Que baru Estebāi mauva bojedarejaimada apeṽu borocuriṽure. Aru ina borocuriṽu arejaimada yópe:

—Esteban āmeina yávabi Moisés b̃ácure aru J̃ūmenijic̃ure máre. Jápiaiṽubu ñ̃uja, ũbenina arejaimada.

12 Yópe ðarĩ jorovarejaimaða obedivᵘ pᵔevare, judíova bᵘcᵘvare aru Jᵘmenijicᵘi yávaiyede coyᵘipᵔevare máre. Ina Esteban yebai nᵘrĩ, úre jēni, jarᵘporejaimaða judíovai cójijiñami. 13 Dinᵘmᵘ davarejaimaða arevᵘ borocᵘrívare. Aru borocᵘrĩ arejaimaða na:

—Ñai ᵘmᵘ cainᵘmᵘa āmeina ávaibi Jᵘmenijicᵘi cᵘramine aru Jᵘmenijicᵘi ðaicᵔjeiyede ᵘi coyᵘiye báquede Moisés bᵘcᵘre máre. 14 Ñᵘjavacari járiavabu ᵘ ayure yópe añᵘ Jesús Nazarecasᵘi borore: “Jesús jarᵘvacᵘyᵘme diñami Jᵘmenijicᵘi cᵘramine aru oatᵘvacᵘyᵘme caiye maje ðarĩ cᵔmajiyede yópe Jᵘmenijicᵘi ðaicᵔjeiyede ᵘi coyᵘiye báquepe Moisés bᵘcᵘre”. Que abi ñai Esteban, ina borocᵘrívᵘ arejaimaða cójijinocavᵘre.

15 Aru caivᵘ pore cᵘrívᵘ me cocorĩ Estebāre járejaimaða ᵘi jivare yópe ángelei jivape ārojarore.

7

*Esteban ᵘi yávaino úre ne boarājiye jipocai
(Mt 22.32; Hch 3.22)*

1 Dinᵘmᵘ ñai sacerdotevare jaboteipᵔecu jēniari járejamedā Estebāre:

—¿Jāvema yo ne coyᵘino mi borore? arejamedā.

2 Aru Esteban, yópe arĩ, coyᵘrejamedā cójijinocavᵘre:

—Mᵘja, jívᵘ aru jíbᵘcava máre, járiajarā ji coyᵘiyede. Javede Jᵘmenijicᵘ meacᵘ baju cᵘetedejaquemavᵘ majeñecu Abraham mácᵘ yebai ᵘi cᵘedeca cāreja Mesopotamia āmicᵘrĩjorᵔi, ᵘi nᵘquiye jipocamia Harán āmicᵘrĩmaroi. 3 Jᵘmenijicᵘ arejaquemavᵘ úre:

“Mꞥ, Abraham, mi cꞥrðre jocarĩ nꞥjasꞥ mꞥ. Aru mi cꞥrðsavꞥre máre jocarĩ nꞥjasꞥ. Jáðovacꞥyꞥmꞥ yꞥ mꞥre mi areno cꞥrð, mi cꞥquinore”, arejaquemavꞥ Abraham mácꞥre Jꞥmenijicꞥ. ⁴ Jꞥ arĩ Jꞥmenijicꞥre, Abraham mácꞥ etarejaquemavꞥ Caldea ãmicꞥrijoborðre jocarĩ, cꞥcꞥnꞥcꞥyꞥ Harán ãmicꞥriĩmaroi. (Mesopotamia ãmicꞥrijoborði cꞥvꞥ Caldea.) Abraham mácꞥi pacꞥ básꞥ ñi yainĩburu yóboi, Jꞥmenijicꞥ nꞥicðjenejaquemavꞥ úre yore, mꞥje cari cꞥrðre.

⁵ 'Dinꞥmꞥ Abraham mácꞥi eaiyede yore, Jꞥmenijicꞥ jíbedejaquemavꞥ joborðre ñ mácꞥre. Ye joborð quĩjinore máre cꞥinácꞥbobareca ñi epeino jacorꞥbedejaquemavꞥ Abraham mácꞥ cãreja. Æbenita, “Yo cꞥrð mi cꞥquinore jíꞥyꞥmꞥ yꞥ mꞥre”, Jꞥmenijicꞥ arejaquemavꞥ ñ mácꞥre. “Yo joborðre jíꞥyꞥmꞥ yꞥ mꞥre aru mipãramena márajavꞥre máre. Yo joborð mꞥjeno maquiyébu”, arejaquemavꞥ Jꞥmenijicꞥ ñ mácꞥre. Aru Jꞥmenijicꞥ ñi que aiyede, Abraham mácꞥ jꞥðocꞥvabecꞥ barejaquémavꞥ cãreja. ⁶ Yóre arĩ, coyꞥrejaquemavꞥ Jꞥmenijicꞥ ñ mácꞥre: “Mipãramena márajavꞥ arejoborði nꞥri, cuatrocientos paiꞥja baju nore cꞥrãjarama na márajavꞥ. Aru nore cꞥrĩ, mipãramena márajavꞥre pare memecðjenajarama nóꞥavꞥ, ne eaijoborðsavꞥ. Yebacavꞥre memecarãjarama mipãramena márajavꞥ. Náre jara popeni, memecaicðjenajarama nóꞥavꞥ. ⁷ Æbenita náre, dijoborðsavꞥre, ñájine ðacꞥyꞥmꞥ yꞥ ne ãmeina ðaiye báque boje mipãramena márajavꞥre. No yóboi, yore copaidarãjarama mipãramena márajavꞥ

dijoborõre jocarĩ. Aru yure mearore jínajarama yui”, arejaquemavъ Abraham mácsure Jūmenijicъ.

8 'No yóboi, bedióva Jūmenijicъ “Yópe đarājare”, arĩ yávarejaquemavъ Abraham mácsure. “Mъ jъ aru ji соуиye báquede, yópe đarĩ jǎđovajara mъja. Mъ aru mívъ ũmъva aru mi yebacavъ ũmъvaque máre mъje cajede burajarǎ mъja, ãrigrivъ ji соуиye báquede mъjare”, arejaquemavъ Jūmenijicъ. Abraham mácsъ jъ arejaquemavъ úre. Que baru cajede burarejaquemavъ mamacsъ Isaac básure ocho paijǎravъna ũi pōeteniburu yóboi. Aru nopedeca đarejaquemavъ Isaac básъ mamacsъ Jacob básure. Aru nopedeca đarejaquemavъ Jacob básъ doce paivъ mamarare, majeñecuva mácavъre.

9 'Caipъcarъnape paivъ ina Jacob básui mára, majeñecuvacavъ básavъ, pare jorojǐnejaquemavъ néyocъ básure, ũi ãmiá José. Que baru bojedarejaquemavъ ũ mácsure arevъre, ũ mácsure nъvari bojedarǎjyere aivъ Egipto ãmicъrijoborōcsure yebacacsure. Ūbenita Jūmenijicъ cadatedejaquemavъ ũ mácsure. 10 Ū mácsui cъede Egipto ãmicъrijoborōi apenъmъ nǎjiñъ marejaquémavъ ũ, José básъ. Ūbenita cainъmъna Jūmenijicъ cadatedejaquemavъ ũ mácsure, ũi etaquiyepe meacsъ ayъ. Ūrarō majide đarejaquemavъ ũ mácsure. Que baru Egiptocavъ ne jabocъ básъ, Faraón ne aimъ, me jǎrejaquemavъ José básure, ũi mearo đaiye boje aru ũi majié boje máre. Jaboteicōjenejaquemavъ José básure caivъ ũi cūramicavъre aru caivъ Egiptocavъre máre. Aru coreicōjenejaquemavъ ũ mácsure caiye ũi cъvaede.

11 'Dinam̄ ãmeno baju vaidéjaquemav̄ no ãiye c̄ubenore caiv̄ Egipto ãmic̄rijobor̄ocav̄ aru Canaán ãmic̄rijobor̄ocav̄ máre. Que baru majeñescuva mácav̄, Canaán ãmic̄rijobor̄o c̄ariv̄, ye ãiye c̄vabedejaquemav̄ na mácav̄. 12 Jacob bás̄ járiaȳ “Ãiye c̄gõre Egiptore”, darorejaquemav̄ caip̄sar̄ḡare paiv̄ mamarare, majeñescuva mácav̄re, mamar̄m̄ ne n̄ri ñnajiyepe aȳ ãiyede. 13 Ne copaiyede pore bediõva cojedeca, José bás̄ “Ȳ Josébu”, arejaquemav̄ jíb̄rã mácav̄re. Faraón mács̄ José bás̄ jiv̄re coreóvarejaquemav̄. 14 José bás̄ jarorejaquemav̄ jíb̄rã mácav̄re aru ñmac̄ bás̄re máre népac̄ Jacob bás̄ yebai, daic̄õjeñ̄ caiv̄ ñ jiv̄re ñi yebai, Egipto ãmic̄rijobor̄o. Aru setenta y cinco paiv̄ baju barejaquémav̄ na mácav̄. 15 Jacob bás̄jã n̄rejaquemav̄ Egipto ãmic̄rijobor̄o. Æ mács̄ aru caiv̄ mamara máre, majeñescuva mácav̄, yaidéjaquemav̄ dijobor̄o. 16 Yóbore népãramena mácav̄ n̄varejaquemav̄ ne bajuá báquede, jar̄var̄ãjiv̄ c̄racobei Siquem ãmic̄riĩmaroi. No ne yaiv̄ básav̄re jar̄var̄ãjinore Abraham mács̄ bojedar̄i ñejaquemav̄ jipocamia Hamor bás̄i m̄rare. Na mácav̄re jídejaquemav̄ t̄ut̄r̄are Abraham mács̄.

17 'Aru ãnijãrav̄, Jãmenijic̄i Abraham mács̄re, “Yõre ðacac̄ȳmu m̄re”, ñi aijãrav̄ bás̄ar̄õ joabede, obediv̄ majeñescuva mácav̄ c̄rejaquemav̄ Egipto ãmic̄rijobor̄o. 18 Dinam̄ jaboteȳ barejaquémav̄ Egiptocav̄re ap̄cs̄ jaboc̄ bás̄. Æ mács̄ coreóvabedejaquemav̄ José bás̄re. 19 Æ mács̄ boroc̄r̄i ãmeina ðarejaquemav̄

majeñescuva máscavure. Ñájine ðarejaquemavũ na máscavure. Ɔ máscũ dajocaicõjeneaquemavũ némara quĩjinare jedevai, ne yainájiyere ayũ. 20 Dinũmũmia põetedejaquemavũ majeñescu máscũ, ñi ãmiá Moisés. Jueðocũ meascũ baju barejaquemavũ. Ɔ máscũi bũscũva b́acavũ bũscũvarejaquemavũ ñ máscure yóbecũã aviáva ne cũrami jivũi. 21 Ne dajocaiyede ñ máscure jedevai, Faraón máscũi máco b́aco Moisés b́acure earĩ, nũvari õi cũrami, bũscũvarejaquemavũ matascũ bajure. 22 Ina Egiptocavũ b́acavũi majiède buedejaquemavũ Moisés b́acure. Que teni bũscũ carĩ yávarejaquemavũ aru ðarejaquemavũ urarõ pagũeque.

23 'Cuarenta paiũjũa cũvascũ Moisés b́acũ, j́acũnurejaquemavũ arevũ ñ jivure, Israecavure. 24 J́arejaquemavũ cũinácũ Egiptocascũ b́acure jara boayũre cũinácũ Israecascũ b́acure. Ɔ jicũ b́acure cadateiyuscũ, ãñ Egiptocascũ b́acure boarĩ jarũvarejaquemavũ Moisés b́acũ yavenina. 25 Ɔ máscũ yóre arĩ dápiarĩdurejaquemavũ: “Ina jivũ majinajarama J́menijicũ yure nũvaicõjesũyure náre ne yebacateinore jocarĩ”, arĩdurejaquemavũ. Ɔbenita majibedejaquemavũ na máscavũ.

26 'Cõmiájãravũ Moisés b́acũ j́arejaquemavũ pũcarã ñmũva Israecavũ b́acavure ãðamateivure ne bajumia. Que teni cãrijovamene ðarĩdurejaquemavũ ñ máscũ na máscavure. Yóre arejaquemavũ: “Mũja cũinávũtamu. Que baru, ¿aibe teni ãmeina ðaivũrũ mũja mũje baju?” arejaquemavũ Moisés b́acũ. 27 Ɔbenita cũinácũ nácascũ b́acũ jarũporejaquemavũ Moisés

bácure. Aru jēniari jārejaquemav̄n̄ ã mácsure: “¿Ñame jaboteicōjēni m̄are ñ̄jare? ¿Ñame jēniari jāip̄ōescupe epedi m̄are? 28 ¿Ȳure máre boarī jar̄v̄aiyuc̄r̄ũ, yópe mi boavarepe añ̄n̄ Egiptocac̄n̄ bácure ãnoare?” arejaquemav̄n̄. 29 ¶ Mács̄i que aiyede járiaȳn̄ Moisés bác̄n̄, dupini n̄rejaquemav̄n̄ Egipto ãmic̄rijoborõre jocarī. Areno joborõ, Madián ãmic̄rijoborõi, earī c̄rejaquemav̄n̄. Jímar̄epaco báco, dijoborõcaco, j̄medoc̄n̄varejaquemav̄n̄ r̄ncarã ãm̄vare.

30 'Aru Moisés bác̄n̄ nore c̄rejaquemav̄n̄ cuarenta paīj̄na. Din̄m̄n̄ c̄inác̄n̄ J̄menijic̄i daroim̄n̄ mács̄, ángele, c̄etedejaquemav̄n̄ ã mácsure p̄esc̄benoi joabēj̄noi Sinaí ãmic̄ric̄i c̄rac̄ure. Añ̄n̄ ángele c̄etedejaquemav̄n̄ c̄inác̄n̄ joc̄j̄ic̄n̄ uruij̄ic̄n̄ j̄neboi. 31-32 Moisés bác̄n̄ c̄uc̄umañ̄n̄ ãi jāiyede, joabenoī n̄rejaquemav̄n̄, me jācs̄ȳn̄. Que teni járiarejaquemav̄n̄ J̄menijic̄i yávainore, yópe aiyede: “Yútamu J̄menijic̄n̄. Míñ̄c̄uva Abraham, Isaac, aru Jacob ne j̄n̄ aim̄mu ȳn̄”, arejaquemav̄n̄ J̄menijic̄n̄. Diede járiarī, Moisés bác̄n̄ jid̄cs̄n̄, bidini jāiȳbedejaquemav̄n̄.

33 Cojedeca J̄menijic̄n̄ arī yávarejaquemav̄n̄ ã mácsure: “M̄n̄ núv̄n̄ caride joborõ mearo bajī, jī c̄e boje yui. Aru yúbu meacs̄n̄ baju caiv̄n̄ r̄eno. Que baru dujac̄n̄ m̄n̄ mi c̄n̄raidoare, p̄uedacs̄ȳn̄ ȳure. 34 Ȳn̄ jāiv̄n̄ jī p̄õeva r̄arã ñ̄jiv̄n̄re no joborõ Egiptoī. Ȳn̄ járiav̄n̄ ne oiyede. Que baru daiv̄n̄ ȳn̄, meadacs̄daȳn̄ náre. N̄jac̄n̄ cari. Jacoraiyovaquijiv̄n̄ m̄are Egiptoita”, arejaquemav̄n̄ J̄menijic̄n̄ Moisés bác̄ure.

35 'Añ̄n̄ Moisés bác̄ure Israec̄av̄n̄ bác̄av̄n̄ ãbeni

jaruvaiyurĩdurejaquemavũ. Yópe arĩ, “¿Ñame jabote-icõjени m̃are ñũjare? ¿Ñame jēniari jāipõescure epedi m̃are?” jēniari jārejaquemavũ na m̃acavũ. Æbenita na m̃acavũ ù m̃acure jaruvaiyurĩduivureca, Jũmenijicũ jarorejaquemavũ Moisés b̃acure ne yebai, ùi jaboteni meadaquiyepe ayũ na m̃acavũre. Aru añũ ángele, ùi jāimũ m̃acũ jocsũjicũ uruijicũi, cadateyũ barejaqué mavũ ù m̃acure.

³⁶ Moisés b̃acũvacari ñvarejaquemavũ añina Israecavũ b̃acavũre Egipto ãmicũrijoborõre jocarĩ. Ðarejaquemavũ p̃õeva ne jāmene aru ne ðarĩ majibede m̃are ṽre Egipto ãmicũrijoborõi, ne etarãjiye jipocare, aru jia ṽraða yebai, aru na m̃acavũi c̃uede m̃are p̃õescũbenoi cuarenta paiũjua baju.

³⁷ Añũ Moisés b̃acũvacari arejaquemavũ Israecavũ b̃acavũre: “Jũmenijicũ darocũyũme m̃jare apescũ ùi yávaiyede coyũcaipõescure nopedeca ùi daroiyepe yũre. M̃jascascũ bacũyũme ù. Jũ ajarã úre”, arejaquemavũ ù m̃acũ. ³⁸ Añũ Moisés b̃acũvacari c̃urejaquemavũ Israecavũ b̃acavũque, majeñescuva m̃acavũque, ne cójijiyede p̃õescũbenoi. Aru c̃urejaquemavũ añũ ángele úre yávayũ b̃acũque Sinaí ãmicũricũ c̃ũracũi. Añũ Moisés b̃acũvacari jacopũrejaquemavũ Jũmenijicũi yávaiyede, majide ðacũyũ majare, maje majinajiyere ayũ aipe ðaiye jaurõre, maje c̃vvarãjiyepe ayũ jãravũ c̃ũiméjãravũ baquinóre.

³⁹ Æbenita majeñescuva m̃acavũ jũ abedejaquemavũ Moisés b̃acure. Æbedejaquemavũ ù m̃acure. Aru, “Egiptoi copaiyurivũbu ñũja”, arĩdurejaquemavũ na m̃acavũ. ⁴⁰ Que teni yópe arĩ, jēniarejaquemavũ Aarón m̃acũ, Moisés b̃acũi

yócu básure: “Đacajacu ñujare arevñ pẽreimarare, maje nvarajiyere maje jírocaí. Majibeññ maja aipe vainore ñai Moiséde, majare davavacure Egiptore jocarĩ”, arejaquemavñ na mácavñ. ⁴¹ Que arĩ, ðarejaquemavñ ne pẽreimure yópe oteivesñĩcure. Que ðarĩ bñojarĩ, ãimarare boarĩ, juarejaquemavñ, ne pẽreimure jívn. Aru torojñrejaquemavñ, mearore jívn ne baju pññáque ne ðaiye báquede. ⁴² Que teni ne Jñmenijicure jarñvaiye boje, Jñmenijicñ máre jarñvarejaquemavñ na mácavñre, mearore jíçõjeññ abiácovare. Nópe ðarĩ, ðarejaquemavñ na mácavñ yópe cñinácñ Jñmenijicñi yávaiyede coññcaipðevacacñ básñ ñi toivaiye báquerpedeca:

Mñja, Israecavñ, cainñmñna no cuarenta raicñña mñje cñede pðescñbenoi, yñre ãimarare boarĩ, juarĩ, jíbetavñ mñja. Aru ape jíyede máre jíbetavñ mñja yñre. ⁴³ Ñai jñmenijicñ, ñi ãmiá Moloc, ñi cñramine, ãimacajeaque ðaiñamine, nñvavñ mñja. Aru ñai jñmenijicñ, ñi ãmiá Refán, ñi pẽreimure yópe abiácorñre ráyñre máre nñvavñ mñja. Dinñmñre iye mñje pẽreimarare ðaiye báque boje, aru mñje mearore jíye boje náre, mñje mauvare nñvaicðjesñyñtu yñ mñjare mñje joborðre jocarĩ pñ Babilonia ãmicñrð ãñipñravñita, arejaquemavñ Jñmenijicñ, arĩ toivarĩ, ñi yávaiyede coññcarejaquemavñ.

⁴⁴ Majeñescvna mácavñ ne cñede pðescñbenoi cñvarejaquemavñ náque ðiññami cñrami ne ãimacajeaque ðaiññami mácarðre, iveá cñravea báqueque Jñmenijicñi ðaicðjeiye ñi coññiye báquede

Moisés bácare toivainoque curiñami mácarõre. Diñami mácarõre ðarejaquemavᵛ na mácavᵛ nópe Jūmenijicui jáðovaino mácarõpe jipocamia Moisés bácare ñi cuede cūracūi. ⁴⁵ Obediᵛjua yóboi, Josué bácu jabotedejaquemavᵛ majeñecuva mácavure, diñami mácarõre ðaipõeva mácavᵛi pāramena mácavure. Jipocamia na mácavᵛ jacopurejaquemavᵛ diñami mácarõre néñecuva mácavᵛi jíno mácarõre náre. Josué bácuque nari, Jūmenijicui etavaiyede apevᵛ judíoiva āmevure ijoborõre jocarī, majeñecuva mácavᵛ ĩnejacquemavᵛ yo joborõre. Na mácavᵛ máre nᵛvarejaquemavᵛ diñami mácarõre diᵛmᵛmᵛia. Aru népāramena mácavᵛ máre jacopᵛvarejaquemavᵛ diñamine, nébcᵛva bácvᵛi jíno mácarõre na mácavure pᵛ David bácu jaboteiyeta.

⁴⁶ 'Aru David bácu ðaiᵛrejaquemavᵛ Jūmenijicui ᵛrõpe. Que baru Jūmenijicᵛ me jārejaquemavᵛ ñ mácare. Aru David bácu ðacaiᵛᵛĩdurejaquemavᵛ cūramine, põeva ne jēniaiñamine Jūmenijicure. ⁴⁷ ᵛbenita David bácu mácu bácu, ñi āmiá Salomón, ðacarejaquemavᵛ diñami mácarõre Jūmenijicure. ⁴⁸ ᵛbenita Jūmenijicᵛ, parᵛcu caivᵛ apevᵛ pᵛeno, cubebi põeva ne ðaiñamia jívᵛi. Que teni cūinácu Jūmenijicui yávaiyede coᵛcaipõescu bácu yópe toivarejaquemavᵛ Jūmenijicui yávaiyede:

⁴⁹ Cavarõ mearomu yópe ji dobarõ mearo. Caiyede ðaicõjeivᵛ yᵛ nores dobasᵛ. Aru ijāravabu yópe ji cuboba epeinope. Que baru ji cūramiva ðarī majibeᵛ mᵛja. Jūmenijicui cᵛrõre ji jabᵛóvaiñamine

ðarĩ majibevu muja. ⁵⁰ Yávacari
caiyede cuedarejacacu yu, arejaquemavu
Jūmenijicu.

⁵¹ Yu couyubu mujare: ũbenita járiaiyubevu
muja! Dáriaiyubu muja yópe Jūmenijicure
ju abevu ne dáriaiyere. Járiaiyubevu muja
Jūmenijicui yávaiyede. Majeñescuva mácvare
raiyubu muja. Na mácvarepedeca mujavacari
máre cainutua járiabevu ñai Espíritu Santore.

⁵² Majeñescuva mácvu ñájine ðarejaquemavu
cayvũ añina Jūmenijicui yávaiyede couysaipõeva
mácvare. Majeñescuva mácvucarũravu boarĩ
jaruvarejaquemavu Jūmenijicui daroimara
mácvare, ũi yávaiyede couysaipõeva mácvare,
añina javede “Jūmenijicure memecaipõescu
meacu baju dacuyume”, arĩ couyivũ bácvare.
Aru ũi daiyede mujacarpũravu jēni jīni ũre ũi
mauvare, boarĩ jaruvaicõjeavu ũre. ⁵³ Mujavacari
jacopurejaquemavu Jūmenijicui ðaicõjeiyede ũi
toivaicõjeiye báquede. Ŝ yávarejaquemavu ángelevare.
Aru ina ángeleva yávarejaquemavu Moisés bácvare.
Aru ũ mácvu toivarejaquemavu diede, mije
majinajiyere ayu. Ŝbenita mujacarpũravu ye ju
abevu iye Jūmenijicui ðaicõjeiyede ũi toivaicõjeiye
báquede, arejameda Esteban cójijinocavare.

Estebãre cãraboaque ne boaino

(Lc 23.34, 46)

⁵⁴ Esteban ũi couyiyedeca járiaiyu ina
cójijinocavu, pare jararejaimada ũre. Que baru
cũrejaimada ne cõpiãre, pare ne jaraiye boje.

⁵⁵ Ŝbenita ñai Espíritu Santo ðaicõjeñu marejameda
Estebãre. Que teni Esteban, cavarõre cocorĩ

jãrejamedã Jãmenijicã mearo miadãrore, aru Jesúre máre núçure Jãmenijicã meapũravã parúque. ⁵⁶ Aru Esteban arejamedã:

—Jãjara. No cavarõ voainore jãivũ yũ. Aru ñai Jãmenijicã daroimũ máçure ãmũpe máre, núçure Jãmenijicã meapũravũ yebai jãivũ yũ, arejamedã.

⁵⁷ Ɛi que aiyede, codoboborĩ bidejaimada na ne cá mucobeare ne pũrúque. Cũinátũrũ nacajari, cúyarĩ nũri ãi yebai, úre jẽni, nũvarejaimada nore jocarĩ. ⁵⁸ Jabũborĩ jaetovarejaimada úre ãmarore jocarĩ. Aru cãraboaque dũvarĩ búrejaimada na Estebãre. Ina úre boro coyũrĩ adaivũ bácvũ barejáimada cãraboaque dũvarĩ bũivũ. Ne dũvarãjiye jipocamia, epedejaimada ne pũenocacajeare cũinácvũ ãmũ yebai, ãi ãmiã Saulo.

⁵⁹ Ne dũreiyedeca cãraboaque, Estebãcapũravũ jẽniañũ marejámedã Jesúre.

—Mũ, ji jabocũ, Jesús, caride ãjacũ ji ãmene, arejamedã Esteban.

⁶⁰ Que arĩ, ñũatutarĩ joborõi, codoboborejamedã:

—Mũ, ji jabocũ, ãrũmetejacũ iye ne ãmeina teiyede, arejamedã.

Nóre ayũ bácvũ, Esteban mácvũ yaidéjamedã.

8

¹ Aru ñai Saulo torojũrejamedã ne boarĩ jarũvayede Esteban máçure.

*Saulo ãi ñãjine daino Jesúre ju aipõevare
(Hch 2.2, 4-5; 26.9-11)*

Dijãravũmareca Jesúre ju aipõeva Jerusalén ãmicũrĩmaroi cãrivũ ñãjini búrejaimada pare,

náre apevu ne ãmeina ðaiye boje. Caivu ina Jesúre ju aipðevare dupini nure ðarejaimaða caino Judea ãmicurijoborõi, aru caino Samaria ãmicurijoborõi máre. Ubenita Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyucõjeimara dupini numenejaimaða. ² Apevu ãmava, Jãmenijicare urivu, nãvarejaimaða Esteban mácu bajo bácarõre, jarãvarãjivu ã mácare cãracobei. Urarõ chõioivu codoboborĩ bujiéque orejaimaða ã mácare. ³ Ubenita Saulocarãravu bíjaroiyãrejameða caivu Jesúre ju aipðevare. Que baru nuñu cãramia coapa, ina ju aipðevare jẽni jabãborĩ buoicõjeñu marejameða ãmeina teivãre jẽni jacoĩñami jívu. Uãvãre aru nomivãre máre ñájine ðarejameða ñai Saulo.

Felipe Samariai ãi coyãino Jesús ãi yávaiye méne

⁴ Ina Jesúre ju aipðeva dupini nuivu Jerusalén ãmicurĩmarore jocarĩ, Jesús ãi yávaiye méne coyããnãrejaimaða caino joborõi. ⁵ Cũinãcu nácasu, Felipe ãmicãcu, nãrejameða Samaria ãmicurĩmaroi. Aru coyãyu barejameða Jesús ãi yávaiye méne nócvãre. ⁶ Obedivu pðeva ãi coyãiyede jápiaivu aru ãi ðaiyede pðeva ne ðarĩ majibede jáivu, me jápiãrejaimaða úre. ⁷ Felipe etaicõjenejameða abujuvãre obedivu pðevãre jocarĩ. Codoboborĩ etãrejaimaða na. Aru meããrejameða obedivu nacãjaiye majibevãre, cuiye majibevãre máre. ⁸ Que baru obedivu Samaria ãmicurĩmarocãvu pare torojãrivu barejaimaða na.

⁹ Ubenita diĩmaroi cũinãcu ãmu cãrejameða, ãi ãmiã Simón. Joe bajo cãcu bácu noi, yaviéde

ɖayɯ barejámeda ã. Caiɯ nõcavɯ cuicumarejaimada ãi yaviéde. “Parɯcɯbu yɯ”, arejameda ã. ¹⁰ Que baru caiɯ diĩmarocavɯ, jabova aru arevɯ máre, me járiarejaimada ãi coyɯiyede. “Ñai Simón parɯcɯbe arevɯ pɯeno. Jãmenijicɯi parɯéde cɯvabi ã. Érecabe Jãmenijicɯi baju”, arejaimada caiɯ.

¹¹ Joe baju Simón pare cuavarejameda ina põevare. Que baru me járiarejaimada caiye ãi coyɯiyede. ¹² Ëbenita ina põeva ne jɯ aiyede Felípei coyɯiyede, járiaiɯvɯ bácavɯ iye yávaiye méne Jãmenijicɯi jaboteinore aru Jesúre, Jãmenijicɯi epeimɯ mácre máre, jáðvarejaimada Jãmenijicɯre ocoque, ãmɯva aru nomiva máre. ¹³ Simón máre jɯ arejameda Jesúre. Aru jáðvarejameda Jãmenijicɯre ocoque. Ëi jáðvariburu yóboi, Simón yóvarejameda Felípede. Évacari cuicumarejameda ã jáñɯ mácvɯ caiye iye Felipe ãi ɖaiyede põeva ne jámene aru ne ɖarĩ majibede.

¹⁴ Aru Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyɯicõjeimara Jerusalén ãmicurĩmaroi cɯrívɯ, járiarejaimada ina Samariacavɯre ne jɯ aiyede Jãmenijicɯi yávaiye méne. Que baru jarorejaimada Pedrorre aru Jũare máre Samaria ãmicurĩmaroi. ¹⁵ Nore Pedrojã earĩ, jëniacarejaimada Jãmenijicɯre, ãi daroquiyepe aivɯ Espírítu Santore ina põeva mamarɯmɯ jɯ aivɯre Jesúre dijãravɯare. ¹⁶ Jave jáðvarejaimada Jãmenijicɯre ocoque Jesúi ãmiái. Ëbenita ñai Espírítu Santore cɯvabedejaimada na cãreja. ¹⁷ Ne jëniariburu yóboi, Pedro aru Juan máre tɯorejaimada ne pɯrɯáque náre coapa ne jipobɯrã.

Que teni caiv_u ina c_uvarejaimada ñai Espíritu Santore.

¹⁸ Aru Simón jãrejamedã Pedrojã ne t_hoiyede Jãmenijic_u daroy_ure Espíritu Santo p_hevare. Que baru jíy_urejamedã tãut_urare Pedrojãre, c_uvaiy_uc_u Jãmenijic_u majiède nápe.

¹⁹ —Jíjarã y_ure máre iye Jãmenijic_u majiède. Y_u máre jíy_uv_u Espíritu Santore ina ji t_hoimarare ji p_ur_uáque, Simón arejamedã Pedrojãre.

²⁰ Ëbenita Pedrocáp_urav_u jaray_u arejamedã úre:

—Y_u v_u Jãmenijic_u ñájine ðaquiyere m_ure mi tãut_uraque toabo c_uiméboi, mi dápiaye boje bojedainore úre iye majiède Espíritu Santo jíyede p_hevare. ²¹ M_u Jãmenijic_u jáinore ãmec_u bajutam_u mi ùme. Que baru m_u jãve ñ_ujacac_u ãnev_u. Ñ_uje memeinore ðabev_u m_u. ²² Caride chíoñ_u oat_uvajac_u m_u mi ðaiyede. Dajocajac_u mi ãmeina dápiainore. Aru jēniac_u Jãmenijic_uque, ãi ãr_umetequiyere mi nópe dápiainore. ²³ Jáiv_u y_u m_ure pare jorojñ_uare. Aru b_uoim_upe p_uy_ubu m_u, mi ãmeina teiye boje, arejamedã Pedro úre.

²⁴ Nópe ay_ure, Simón j_u arejamedã:

—Jēniaiv_u m_ujarē. Jēniacajarã y_ure Jãmenijic_uque, vaibéquiyere yópe mi coy_uiyere, arí jēniarejamedã Simón.

²⁵ No yóboi Pedro aru Juan, Jesúre coreóvaiv_u, coy_urejaimada caiv_u ina p_hevare Jãmenijic_u yávaiye méne. Coy_urí b_uojarí, etarejaimada díimarore jocarí, copain_urajiv_u Jerusalén ãmic_uríimaroi. Aru mái n_uri coy_urejaimada Jãmenijic_u yávaiye méne obediv_u ïmaroacav_ure Samaria ãmic_urijoborói.

Felipe ãi bueino Etiopíacacure

²⁶ Dinũmũ Jãmenijicũi daroimũ, cũinácũ ángele, nũicõjenezamedã Felipede.

—Caride aviá daino cãcopũravũ nũjacũ, Jerusalén ãmicũriĩmaro yebai nũimai nũjacũ, Gaza ãmicũriĩmaro nũimai, arejamedã.

Caride põeva cãbema dimare. ²⁷ Jũ arĩ, Felipe nũrejamedã. Dinũmũ dimai cũinácũ ãmũ eunuco, Etiopía ãmicũrijoborõcasũ, copainũñũ marejamedã Jerusalén ãmicũriĩmarore jocarĩ ãi joborõi. Ñai ãmũ jabocũ parucũ barejamedã. Ñi joborõ jabocoi tãutũrare coreipõescũ barejamedã. Aru ico jabocore põeva arejaimedã Candace. Ñai ãmũ copainũñũ marejamedã ã, torojũede jíyũ bácũ Jãmenijicure Jerusalén ãmicũriĩmaroi. ²⁸ Jãturuicũi dobacũ nũñũ caballovaque, aru ãi nũiyedeca Jãmenijicũi yãvaiyede jãri boroteyũ barejamedã. Ñai Jãmenijicũi yãvaiyede couũcaipõescũ bácũ, ãi ãmiá Isaías, ãi toivaiye báque barejávũya ãi jãiye. ²⁹ Aru Felipei jãiyede ñai ãmũre, Espíritu Santo arejamedã úre:

—Jãturuicũ yebai nũjacũ mũ. Mautejacũ mũ ñai ãmũque, arejamedã.

³⁰ Jũ arĩ, cúyarĩ, ãi yebai earĩ, Felipe jápiarejamedã ãi jãri boroteiyede Isaías bácũi toivaiye báquede. Que teni Felipe jẽniari jãrejamedã úre:

—¿Dápiarĩ eayũrũ mũ aipe aiyũrõre yo mi jãri boroteinore? arejamedã Felipe.

³¹ Aru ñai Etiopíacacũ arejamedã Felipede:

—Bi, dápiarĩ eabevũ yũ yo ji jãri boroteinore. Põescũ majicũ jaũbi yũre, majicacũyũ aipe aiyũrõre

yo ji jãri boroteinore. Jatujacɯ. Dobajacɯ ji yebai. Majicajacɯ yure yore, arejamedã ñai ũmɯ Felipede.

³² Iye toivaiye báquede jãri boroteyɯ barejãmedã yópe:

Nɯvarajarama úre boarĩ jarɯvarãjivɯ, yópe ne nɯvaiyere ovejare boarĩ jarɯvainoi. Aru bi acɯyɯme ũ, yópe ovejajĩcɯ obero ũi podare buraiyedeca. Abecɯyɯme ũ. ³³ Cɯyoje tede ðarãjarama úre. Aru yávarĩ cadateipõecɯ cɯbecɯyɯme. Que baru ãmeno ðarãjarama úre. Cũiquíyebu ijãravure ũi cɯrõ. Que baru ũi pãramena majurõrivɯ cɯbenajarama. Aru na majurõrivure coyɯbenajarama ne borore, jãri borotedejamedã ñai Etiopíacacɯ.

³⁴ Aru jëniari jãrejamedã Felipede:

—Coyujacɯ yure. ¿Ñamene Jãmenijicɯi yávaiyede coyɯcarejaquemari iyede? ¿Coyurejaquemari ũi baju o apesɯre? arejamedã.

³⁵ Jɯ arĩ úre, iye toivaiye báqueque búrĩ, Felipe coyurejamedã úre caiye iye Jesús ũi yávaiye méne.

³⁶ Ne nɯiyedeca mái earejaimadã oco cɯrijitabɯre. Aru ñai jabocɯ arejamedã Felipede:

—Jãjacɯ. Yuibu oco cɯrijitabɯ. ¿Ji jãðovaiyuede Jãmenijicɯre ocoque, apesɯ jãðovaicõjemecɯ bɯojaidi yure? arejamedã.

³⁷ Felipe arejamedã úre:

—Mɯ jɯ ayɯ baru Jesúre, jãðovari bɯojaiɯ mɯ Jãmenijicɯre ocoque, arejamedã.

Ñai jabocɯ, yópe arĩ, jɯ arejamedã úre:

—Yũ jũ ayũbu Jesũre. Majivũ yũ urre Jũmenijicũi mácsure, Jũmenijicũi daroimũ mácsure, arejamedã ñai jabocũ.

³⁸ Que arĩ, nũicõjemenejamedã caballovare, icũ jãturuicũ mautequiyepe ayũ. Aru ina pũcarã, Felipe ũmaque, etarĩ dicũre jocarĩ, ẽmeni oco cũrijitabũi, Felipe jãðovarejamedã urre Jũmenijicũque noi. ³⁹ Aru ne maiyede oco cũrijitabũre jocarĩ, cũiná Jũmenijicũi Espĩritu nũvarejamedã Felipede. Ñai jabocũ jãmenejamedã urre cojedeca. Ɛbenita torojucũ mãi nũrejamedã bediõva. ⁴⁰ Felipecapũravũ jãrorejamedã Azoto ãmicũriĩmaroi. Etarĩ nore jocarĩ, mãi nũre nũñũ Cesarea ãmicũriĩmaroi coyũrejamedã iye Jesũs ũi yãvaiye mène cainoa ĩmaroai dimai pũ eayũta Cesarea ãmicũriĩmaroi.

9

Saulo Jesucristore jãri ũi jũ aino (Hch 22.6-16; 26.12-28)

¹ Que teiyedeca, Saulo cainũmũã ñãjine ðayũ barejãmedã Jesũre jũ aipðevare, nãre yõpe arĩ:

—Boaquĩjivũ mũjare mũje Jesũre jũ aiye boje, jarayũ arejamedã Saulo.

² Aru ñai sacerdotevare jaboteipðecũre jẽniacũnũrejamedã paperayocare Saulo, ũi jãðovaquiyepe ayũ diyocare judiõvai cõjijiñamia coreipðevare Damasco ãmicũriĩmaroi, ne majinajiyepe ayũ ñamene ũ Saulo aru ye pagũede cũvacũre ũ, ne cõjeimũ mácsũ. Damasco ãmicũriĩmaroi nũcũyũ barejãmedã Saulo, vocũnũñũ Jesũre jũ aipðevare. Nãre eayũ baru, bũojebu

náre, ãmuvare aru nomivare máre, nãvacũyũ náre Jerusalén ãmicurĩĩmaroi.

³ Diyocare ĩni, Saulo nãrejamedã mái. Damasco ãmicurĩĩmaro joabenoĩ eaiyede, maumejiena cavarõre jocarĩ pẽorejavũya yópe yaroinope ãi yebai, aru ɱrarõ miadãrejavũya noi. ⁴ Que baru cuccumañũ, mori tãrejamedã joborõĩ. Aru jápiarejamedã Jesús ãi yávainore, yópe ainore:

—Mũ, Saulo, ¿aĩpe teni maucũvacũrũ mũ yũre? arejamedã.

⁵ Saulo jẽniari járejamedã:

—Mũ, jĩ jabocũ, ¿ñamenũ mũ? jẽniari járejamedã.

Aru Jesús arejamedã:

—Yũrecabu Jesús, mi maucũvamũ mácũ. Mi maucũvarõ yũre ãmedãivũ mũre, arejamedã.

⁶ Saulo, jidũcũ, bidini jẽniari járejamedã Jesúre:

—Mũ, jĩ jabocũ, ¿yéde jĩ ðainore ucũrũ mũ? arejamedã Saulo.

Aru Jesús arejamedã úre:

—Nacajajacũ. Ecojajacũ dĩĩmaroi. Noi apescũ majicacũyũme mũre aĩpe mi ðaquinore, arejamedã Jesús úre.

⁷ Iye pẽoiyede, ina ãmũva, nuivũ bácavũ Sauloque, dajocarejaimadã. Aru bi arejaimadã na. Iye yávainore jápiarejaimadã na. Ʋbenita ñai yávayũre ye jámenejaimadã na. ⁸ Jũ arĩ Jesús ãi cõjeiyede, Saulo nacajarejamedã. Ʋbenita ãi yacorũa voaiyede, ye jámenejamedã ã. Jári eabecũ barejamedã ã, Saulo. Que baru úque nuivũ ãi pũruáre jẽni, nãvarejaimadã úre pũ Damasco ãmicurĩĩmaroita. ⁹ Yóbecurĩjãravũare Saulo jári

eabedejamedá. Ñinore ye ãmenejamedá. Aru ùcuinore máre ùcumenejamedá ñ.

¹⁰ Noi, Damasco ãmicurĩmaroi, curejamedá cūinácũ Jesúre jũ aipõevacacũ, ñi ãmiá Ananías. Ɔ arũcũ jãrejamedá Jesúre decoboainope. Aru Jesús arejamedá úre:

—Mũ, Ananías, ¿cũcũrũ mũ? arejamedá.

Aru Ananías arejamedá:

—Mũ, ji jabocũ, cũvũ yũ, arejamedá.

¹¹ Jesús arejamedá úre:

—Nũjacũ Nurinima ãmicurimai. Noi, Judai cãrami nũri, vojacũ cūinácũ ãmũre, Tarso ãmicurĩmarocacũre, ñi ãmiá Saulo. Jĩpacũ Jũmenijicũre jẽniaimi ñ. ¹² Jãri eabebi ñ caride. Arũcũ ñ decoboainope jãimi mũre tũoyũre mi pũrũáque, jãre ñacũyũre úre cojedeca, arejamedá Jesús Ananíare.

¹³ Nópe ayũre jápiarĩ, Ananías arejamedá:

—Mũ, ji jabocũ, ñ mínare mearare Jerusalẽcavũre ãmeno ñabiya ñ. Obedivũ põeva yávadama yũre.

¹⁴ Que baru yo Damascore caivũ ina mũre jũ aivũre bũocũdayũtame ñ, sacerdotevai jabova ne cõjeimũ mácũ, arejamedá Ananías Jesúre.

¹⁵ Ɔbenita Jesús arejamedá úre:

—Nũjacũ. Beoivũ yũ ñai ãmũre, ñi coyũquiyere ayũ ji yávaiye méne arejoborõacavũre, nõcavũ ne jabovare máre, aru Israecavũre máre. ¹⁶ Yũ jãðovaquijivũ úre ñájiyede yũre boje, arejamedá Jesús.

¹⁷ Dinũmũ Ananías nũrejamedá cãrami, Sauloi curiñami. Ecoyũ básũ, tũorĩ ñi pũrũáre Saulorã, arejamedá:

—M̄, jícu, Saulo, Jesúvacari ñai mi jáim̄ mácu mái daȳ, daroibi ȳre, mi jáquiyepe aȳ cojedeca aru Espírítu Santo ñi ðaicõjequiyepe aȳ m̄re, arejameða Ananías Saulore.

¹⁸ Nópe ñi aiyeda, turejavãya ñi yacor̄are jocarĩ moatãchiare paiyede, aru me járejameða cojedeca. Din̄m̄re nacajañre jáðovarejameða Jãmenijic̄are ocoque. ¹⁹ No yóboi ãri, par̄cu n̄rejameða cojedeca. Aru mautedejameða obebejãrav̄a Jesúre j̄ aipõevaque, Damasco ãmic̄rĩmaroi c̄rív̄aque.

Saulo Damascoi ñi coȳino Jesús ñi yávaiye méne

²⁰ Maumejiena Saulo coȳrĩ búrejameða judíovai cójjiñam̄iai, “Jesúre jáveneca Jãmenijic̄ai mácube” aȳ. ²¹ Caiv̄ ùre jápiaiv̄ bácv̄ cuecumaiv̄ arejaimaða ne baju:

—Ñai Jesúre j̄ aiv̄re ãmeno ðaȳbe ñ. Que baru náre j̄ni jícv̄ȳ dac̄be yui, ina sacerdotevai jabova ne b̄orãjiyepe aȳ náre, arejaimaða na.

²² Ëbenita Saulocap̄rav̄a coȳrejameða Jesús ñi yávaiye méne, par̄éque jáðovañ̄ jáveneca Jãmenijic̄ai mácv̄re. Ëbenita jápiarĩ coreóvare ðabedejameða ina judíova c̄rív̄are Damasco ãmic̄rĩmaroi.

Saulo ñi dupino judíovare jocarĩ

(2 Co 11.32-33)

²³ Obedijãrav̄a yóboi, judíovacav̄ cójjiidejaimaða, boarĩ jar̄varãjiv̄ Saulore. ²⁴ Ëbenita ñ majidejameða. Jãrav̄re aru ñamine máre coreiv̄ barĩdurejaimaða ñmaro jedevacobeai, boarĩ jar̄varãjiv̄ ùre, ñi etaru nore. ²⁵ Ëbenita Jesúre j̄

airpõeva epedejaimada Saulore pue urapue jívui. Aru no biaido tarabu jáicobede ãmeóvarejaimada úre ímaro biaido asepûravui pu joborõita ñami. Yópe ðarí, Saulo dupini nãrejaimada ñi mauvare jocarí.

Saulo Jerusaléi ñi curõ

²⁶ Saulo eayũ bácu Jerusalén ãmicuríĩmaroi, cójijiyurĩdurejaimada Jesúre ju airpõevaque. Ubenita caivũ jidũvejaimada, ne dápiaye boje ju abecure Jesús ñi yávaiye méne. ²⁷ Ubenita Bernabécapûravũ nuvari yóvare ðarejaimada Jesús ñi yávaiye méne beorí coyucõjeimaraque. Coyurejaimada aipe teni Saulo ñi jáino mácarõre Jesúre, ñi nuayed Damasco ãmicuríĩmaroi, aru aipe Jesús ñi yávaino mácarõre úre. Aru Bernabé coyurejaimada aipe Saulo ñi yávaino mácarõre máre, Damasco ãmicuríĩmaroi, coyuyũ jidũbecuva caivũ põevare Jesús ñi yávaiye méne.

²⁸ Yópe arĩburu yóboi, Saulo mautedejaimada Jerusalén ãmicuríĩmaroi, cuyũ Jesús ñi yávaiye méne beorí coyucõjeimaraque. ²⁹ Coyure cuyũ barejáimada jidũbecuva põevare Jesús ñi yávaiye méne, boroteni coyuvarejaimada pare ina judíova griego ãmicuricamuare yávavũre. Ubenita boarí jaruvaiyũre curĩduivũ barejáimada na. ³⁰ Jesúre ju airpõevare majidivũ boarí jaruvaiyurivũre, nuvarejaimada Saulore Cesarea ãmicuríĩmaroi. Aru nore jocarí, jarorejaimada úre Tarso ãmicuríĩmaroita. ³¹ Yópe teni, Jesúre ju airpõeva caivũ Judea, aru Galilea, aru Samaria ãmicurĩõacavũ ñájimenejaimada. Pũeno baju majidivũ barejáimada na Jũmenijicũre aru ñi yávaiyede máre, ñai Espiritu

Santo ñi bueiyede náre. C̄arejaimada pueđarĩ J̄umenijic̄ure Esp̄ritu Santo ñi cađateinoque. Aru p̄eno baju obediv̄u tedejaimada Jesús ñi yávaiye méne j̄u air̄ōeva.

Pedro ñi meadaino Eneare

³² Din̄m̄u Pedro coȳre cuȳu barejámeda cainoa ĩmaroacav̄re. Que teni c̄uináj̄arav̄u j̄ac̄n̄rejameda ina p̄ōevare, J̄umenijic̄ure mearore j̄iv̄ure, Lida ãmic̄riĩmarocav̄re. ³³ Nore c̄uinác̄u ñm̄u c̄arejameda, ñi ãmiá Eneas. Nacajaiye majibec̄u barejámeda ñ. Ocho paīj̄ua joe nacajamenejameda ñi parainore jocarĩ. ³⁴ Aru Pedro ñi yebai n̄ri, arejameda úre:

—M̄u, Eneas, caride Jesúvacari meadaibi m̄re. Nacajajac̄u. Aru meadajac̄u mi parainore, arejameda Pedro Eneare.

Maumejiena Eneas nacajarejameda. ³⁵ Que teni caiv̄u ina p̄ōeva Lida ãmic̄riĩmarocav̄u aru Sarón ãmic̄ridar̄ōcav̄u máre j̄arejaimada Eneas meateȳre. Que baru j̄u arejaimada Jesúre.

Pedro ñi nacovaino Dorcas yaiyó bácore Jesú par̄éque

³⁶ Din̄m̄u Jope ãmic̄riĩmaroi c̄uináco nomió c̄arejacoda, ñi ãmiá Tabita. Ico Tabita Jesúre j̄u air̄ōeco barejácoda ñ. Ñi ãmiá griego ãmic̄ricamua yávaicamuaque Dorcas barejáv̄ya, yo aiȳr̄o ñamaco. Cain̄m̄ua mearo đarĩ c̄omajiyó báco apev̄re aru cađatedo báco c̄omaje ãrojariv̄re máre. ³⁷ Dij̄arav̄uai ijeteni, yaidéjacoda ñ, Tabita báco. Ñi baju bácar̄ore joarĩburu yóboi, epedejaimada p̄enocatucub̄i. ³⁸ Jope

ãmicuriĩmaro aru Lida ãmicuriĩmaro joabeno marejávũya. Que baru ina Jesúre jũ aipõeva Jope ãmicuriĩmarocavũ jápiaivũ Pedro cuscure Lida ãmicuriĩmaroi, yo borore jarorejaimada úre pũcarã ãmãvaque:

—Maume dajacũ ñũje curõi, arĩ daicõjenezaimada úre.

³⁹ Jũ arĩ, Pedro nãrejaimada náque. Ne eaiyede, nãvarejaimada úre yaiyó bácoi curitucubũ pũenocatucubũ. Ditucubũi ecoyũ, caivũ ina nomiópeva oivũ õ mácore chĩtoivũ úre, jáðovaivũ barejáimada doicajeare, Dorcas báco õi nareiyede báquede apũco cãreja. ⁴⁰ Ëbenita Pedro etaicõjenezaimada caivũ inare ditucubũre jocarĩ. Que teniburu yóboi, ñãatutarĩ jẽniarejaimada Jãmenijicũque. Ëi jẽniariburu yóboi, copedini, õi baju bácarõre jári, arejaimada:

—Mũ, Tabita, nacajajaco, arejaimada.

Õi yacorũare voarĩ, Pedrore jári, nacajari do-barejacoda õ, Tabita. ⁴¹ Õi pũrũre jẽni, Pedro nacovarejaimada õre. Dinũmãma órearejaimada ina Jesúre jũ aipõevare aru ina nomiópevare máre, ne járajyere ayũ õre apũcore cojedeca. ⁴² Aru õi borore jápiarejaimada caivũ Jope ãmicuriĩmarocavũ. Que baru obedivũ põeva jũ arejaimada Jesúre nore. ⁴³ No yóboi, Pedro mautedejaimada diĩmaroi obedijãravũ. Cãrejaimada apescũ Simóque, ãimacajeare memeipõescũque, ãi cãrami.

10

Pedro ãi coyũino Corneliore Jesús ãi yávaiye méne (Hch 11.4-18)

1 Cũinácsu ũmũ curejamedã Cesarea ãmicũrĩĩmaroi, ũi ãmiã Cornelio. Ñai Cornelio cien paivũ churaravai jabocũ barejãmedã ũ. Roma ãmicũrõ jaboteino churaravai yajubo italiano ãmicũriyajubocacũ barejãmedã ũ. ² Jãve mearore jíni Jũmenijicũre, ũ jivũ máre mearore jívarejaimada úre. Cađatede cuyũ barejãmedã ina judíovacavũ cõmaje ãrojarivũre. Aru jẽniavarejamedã Jũmenijicũque. ³ Cũinãjãravũ tres bajĩ nainú, ñai Cornelio arũcũ jãrejamedã cũinácsu Jũmenijicũi daroimũ, ángelede, decoboainope. Ñai ángele ecorĩ, Cornelio yebai nũri, arejamedã úre:

—Mũ, Cornelio, arejamedã.

4 Cornelio, jidũcũ, ñai ángelede cocorĩ, jẽniari jãrejamedã úre:

—Mũ, jĩ jabocũ, ¿yéde ucũrũ mũ? arejamedã Cornelio.

Ñai ángele jũ arĩ, arejamedã úre:

—Jũmenijicũ jápiaibi mi jẽniaiyede úre. Aru me jáimi mi cađateiyede cõmaje ãrojarivũre máre. Que baru Jũmenijicũ ãrũmi mũre. ⁵ Caride jaro-jacũ arevũ ũmũvare Jope ãmicũrĩĩmaroi, ne vorĩ earãjijepere ayũ cũinácsu ũmũre, ũi ãmiã Simón Pedro. ⁶ Apescũ Simón, ãimacajeare memepõescũ, ũi cũrami cãvabi jia urađã ěcarũi. Aru Simón Pedro cãcũbe ũi cũrami. Úre ne eaiyede, davajarãri mi yebai, arejamedã ñai ángele Corneliore.

⁷ Que arĩ, ñai ángele nũrejamedã Corneliore jocarĩ. Dinũmũ Cornelio órejarejamedã pũcarã ũi yebacavũre aru cũinácsu churaravacacũre. Ñai

máre mearore jíyu barejámeda Jūmenijicure. Cornelioi me dápiaima marejámeda, úre ũi mearo cađateiye boje. ⁸ Ina yóbescurã ne eaiyede ũi yebai, Cornelio coyurejameda náre caiye iye ñai ángele ũi coyūiye báquede. Aru nūicōjenezameda náre Jope āmicurīīmaroi.

⁹ Cōmiáijāravu ne mái nūiyedeca, Jope āmicurīīmaro joabenoī, Pedro mūri nūrejameda cūrami pñenora, jēniacūyu Jūmenijicūque. Jāravu corica barejāvūya. ¹⁰ Ūi jēniaiyedeca, āvúé ijidejavūya úre. Ūbenita āiyede jatūóbedejaimada cāreja. Ne jatūóiyedeca, Pedro arūcu jārejameda yópe decoboainope. ¹¹ Jārejameda no cavarō voainore aru arejīe yópe űracaje cuitótecajere jōđarejavūya cavarōre jocarī. Jōđarejavūya yópe pñeva ne buorī yóvaicūvaitōbua đarī ěmeóvaiyere đicajede. Jōđarejavūya pñ cūrami pñenoita Pedro yebai. ¹² Đicaje jívūi cūrejaimada obedivū āimara yóvaicūvaivū cūbobaque cuivū, aru obedivū āđavape papeivū, aru obedivū āimara vūivū máre. ¹³ Pedro jápiarejameda areno yávainore. Aru yópe arejameda Jūmenijicū űre:

—Mū, Pedro, nacajajacu. Voajácu mi āquinova, arejameda Jūmenijicū.

¹⁴ Ūbenita Pedro arejameda:

—Mū, ji jabocu, ¡que āmevū! Cainūmua āmevū yū caiye iye Moisés bācūi āicōjemene ñūjare, judíovare. Que baru āiyūbevū yū diede, arejameda Pedro-capūravū.

¹⁵ Ūbenita Jūmenijicūcapūravū arī yávarejameda Pedrore cojedeca.

—“Āiyubevɯ yɯ”, abejacɯ mɯ iyede ji āicōjeiyede mɯre, arejameɗa Jūmenijicɯ.

16 Yóbecɯe vaidéjavūya Pedrore yópe paino. Aru no yóboi, dicaje ɯracaje mɯri copainɯrejavūya pɯ cavarōita cojedeca.

17 Pedrocapūravɯ pare arī dáriayɯ barejámeɗa. “¿Yéde majicaiyɯcɯba Jūmenijicɯ yɯre yo ji jāino mácarōque?” arī dáriarejameɗa ũ. Que dáriaiyedeca, ina Cornelioi jaroimara mácavɯ Simói cūramine vorī, earī, núrejaimaɗa jedevacobei. 18 Aru jēniari jārejaimaɗa:

—¿Aru, Simón Pedro cɯri yui? arejaimaɗa.

19 Pedrocapūravɯ coreóvabecɯ cāreja aipe aiyurō ũi jāino mácarōre dáriayɯ barīdurejameɗa. Que teiyedeca, űai Espiritu Santo arejameɗa Pedrore:

—Járiajacɯ. Yóbecɯrā ũmɯva voɗama mɯre.

20 Que baru nacajajacɯ, jōɗajacɯ, aru nɯjacɯ náque. “Nɯiyubevɯ yɯ náque. Jívɯ āmema na”, arī dáriabejacɯ mɯ. Yɯrecabu daroyɯ náre yui, arejameɗa űai Espiritu Santo Pedrore.

21 Jɯ arī, nacajari, jōɗari ne yebai, jacyurī náre, Pedro arejameɗa:

—Yɯrecabu mɯje voimɯ. ¿Yéde ɯrivɯgū mɯja yúque? arejameɗa.

22 Pedrore arejaimaɗa na:

—űɯje jabocɯ, ũi āmiá Cornelio, cien painɯ churavai jabocɯ, darobi űɯjare mi yebai. Meacɯbe ũ, aru mearore jíyube Jūmenijicɯre. Caivɯ judíova me jāɗama úre. Pueɗaɗama úre pare. Cūinácɯ Jūmenijicɯi daroimɯ mácɯ, ángele, yópe abiya úre: “Cutujacɯ mɯ Pedrore mi cārami, ũi coyɯquiyepe ayɯ mɯre Jūmenijicɯi yávaiye méne”, abiya űai

ángele ñuje jabocure, arejaimada ina Pedroro vorãdaivũ bãcavũ.

²³ Ne borore jápaiyede, Pedro yópe arĩ, mauteicõjenezamedã náre úque:

—Ecojarã mũa. Cari ñami cũjarã mũa yui, arejamedã Pedro náre.

Cõmiáijãravũ Pedro ãi cãvede meadarĩ, nũrejamedã náque. Aru arevũ ãmũva, Jesúre jũ aipõeva, Jope ãmicũrĩmarocavũ yóvarejaimada úre máre. ²⁴ Earejaimada na Cesarea ãmicũrĩmaroi. Noi Cornelio coredejamedã Pedroro. Úque cãrivũ ãi cãrami arevũ ã jivũ aru ãi yóvaimara máre, ãi cutuimara mácavũ barejáimada na. ²⁵ Pedro ãi eaiyede Cornelioi cãrami, ñai jabocu úre jacyurĩ, pueðaiyũcũ mori tũrejamedã Pedroro ãi cãboba yebai. ²⁶ Ëbenita Pedrocapũravũ nacajaicõjenezamedã úre.

—Nacajajacũ mũ. Yópe ðabejacũ mũ. Yũ máre mũpe ráyũ põescũbu yũ, arejamedã Pedro Corneliore.

²⁷ Ne baju yávaivũ ecorejaimada Cornelioi cãrami. Pedro jãrejamedã caivũ ina obedivũ põevare cójijivũre noi. ²⁸ Aru arejamedã náre:

—Jave majivũ mũa, ñũa judíova curãnũtevũre mũa judíova ãnevũque aru ñũa yóvabevũre máre mũjare, ñũjare Moisés bácuĩ ðaicõjeiye boje. Ëbenita Jãmenijicũvacari majicabi yũre iye ðaicõjeiye jaubevũ yũre caride. ãmeina jáicõjememi yũre arevũre, judíova ãnevũre. ²⁹ Que baru yũre mi órejaiye báquede jápiarĩ, cũiná jũ arĩ, davũ yũ mi yebai. Que baru soyũjacũ yũre. ¿Aipe teni ðaicõjesũã mũ yũre? arejamedã Pedro.

³⁰ Aru Cornelio arejamedá úre:

—Yóvaicavaijārvava jipocai yo óra bají, tres bají nainú, yu jēniavu Jāmenijicūque yui jī cūrami. Jī jēniaiyedeca, maumena cūinácū ūmū doicaje pēoicajeque númi jī jipocai. ³¹ Aru ū abi yure: “Mū, Cornelio, Jāmenijicū járiaibi mi jēniaiyede úre. Aru me jāimi mi cadateiyede cōmaje ārojarivure máre. Que baru Jāmenijicū ārumi mure. ³² Caride jarojacū aprevure Jope āmicurīīmaroi, ne vorī earājiyere ayu cūinácū ūmure, ūi āmiá Simón Pedro. Apescū Simón, āimacajeare memepōescū, cuvabi ūi cūrami jīa urada ēcarūi. Aru Simón Pedro cucube diñami”. Que abi yure ñai ángele. ³³ Que baru cūiná jarovu yu inare, ne davarājiyere ayu mure jī yebai. Aru me daivu mū caride. Caivu ñūja cójjivūbu yui caride, Jāmenijicūi jāinoi. Járiaiyurivūbu ñūja caiye iye mi coyūiyede yópe Jāmenijicūi coyūcaicōjeiyede mure ñūjare, arejamedá Cornelio Pedrore.

Pedro ūi yávaino Cornelioi cūrami

³⁴ Pedro yávarī búyu, yópe arī, coyurejamedá náre:

—Yu coreóvaivu caride jāve Jāmenijicū jāñure caivu pōevare cūináturu. ³⁵ Jāmenijicū copū etayūbe caivu ina puedaivure úre, ju aivure úre, aru mearo daivure máre. Caivu ina caiyajuboacavu yópe daivure Jāmenijicū copū etayūbe náre. ³⁶ Mūjavacarī majivu iye Jāmenijicūi coyūiye báquede Israel básūi pāramena mácavure ūi daroquimū Cristorā. Jāmenijicūrecabe daroyū básū Jesucristore, caivu pōeva ne jabocūva, ūi coyūquiyere ayu náre ūi yávaiye méne, cārijimene đacacūyure náre Jāmenijicūque. ³⁷ Aru mūjavacarī

majivn no urarõ teino mácarõre Juan Bautista básu ñi coynĩ bnojarĩ jãðovaiye báquede põevare Jãmenijicure. Jesucristo buame ñi ðaiyede urarõ põeva ne ðarĩ majibede Galilea ãmicurijoborõi. Diede ðare cuyu bateáme pu caino Judea ãmicurijoborõi. ³⁸ Aru mñjavacari majivn ñai Jesús Nazarecacu borore. Jãmenijicu beorejaquemavn ùre javede. Que teni daroquemavn ùre ñi Espíritu Santore. Que baru Jãmenijicui parúede cavatequemavn ñi, Jesús.

'Caino ñi cuino Jesús cadateame põevare. Meadame caivn ina põevare abujuvai jabocui ñãjine ðaimara mácavure, ñi cavae boje Jãmenijicui parúede. ³⁹ Ñjavacari jãcarã caiye iye ñi ðaiye báquede Jerusalén ãmicurijãmaroi aru caino judíovai joborõi máre. Ubenita ùre pẽvari jocucjaravena, boarĩ jaruvaima ñi mauva. ⁴⁰ Ubenita yóbecurijãravna ñi yainĩburu yóboi, Jãmenijicu nacovaquemavn ùre yainore jaruvarĩ. Aru jãðovame ùre ññjare. ⁴¹ Apevn jãmetequemavn ùre. Quévna ñjavacari, Jãmenijicui beoimara mácavn jipocama, jãcarã ùre, arucure cojedeca. Uci nacajariburu yóboi yainore jaruvarĩ, ñña ùque ãcarã aru ucucarã. ⁴² Uque curivn ñña, coyicõjeame ññjare ñi yávaiye méne apevure. Aru yópe aicõjeame ññjare máre: "Jãve ijãravn cūiquiyede yávacari jarocuyumu caivure, arurivure aru yaivn bácvure máre, ne curãjinoi. Apevure jarocuyumu cavarõ mearo Jãmenijicui curõi. Aru apevure jarocuyumu toabo cūiméboi. Javede Jãmenijicu beorejaquemavn

yure, yópe jarocayure caivũ pðevare”. Que aicðjeame ñhãre Jesús. ⁴³ Aru Jesúvacari ñai caivũ Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipðeva mácavũ coyũimũme ã. Na mácavũ coyũrejaimaða ãi borore yópe: “Caivũ pðeva ne jũ aru Jũmenijicũ daroquimũre, Jũmenijicũ ãrumetecayũme ne ãmeina teiyede”, arĩ coyũcarejaimaða na mácavũ, arĩ coyũrejaimaða Pedro Corneliojãre.

Judíova ãmevũ ne copũ etaino Espíritu Santore

⁴⁴ Pedro ãi coyũiyedeca, ñai Espíritu Santo náre earĩ ðaicðjenezaimaða caivũ ina jápiaivũre iye yávaiye méne. ⁴⁵ Que baru ina judíova, Jesucristore jũ aivũ, Pedroi yóvaimara mácavũ, cuezumarezaimaða ne jáiyede Jũmenijicũ daroyũre ñai Espíritu Santore ina judíova ãmevũre. ⁴⁶ Ina judíova jápiaivũ ina judíova ãmevũre yávaiivũre apecamua yávaicamua ne majibecamuaque, majidezaimaða ñai Espíritu Santore ðaicðjeñũre náre. Ina pðeva mamarũmũ jũ aivũ Jesúre dijãravũre mearore jídezaimaða Jũmenijicũre, ãi ãrarõ majié boje, ãi ãrarõ parué boje máre. ⁴⁷ Dinũmũ Pedro arejaimaða:

—Ina pðeva, ñhãjape paivũ, copũ etaðama ñai Espíritu Santore. Que baru pðecũ cubebi náre jáðovaicðjemecũ Jũmenijicũre ocoque, arejaimaða Pedro.

⁴⁸ Que arĩ, náre jáðovaicðjenezaimaða Jũmenijicũre ocoque, ne Jesucristore jũ aiye boje. Dinũmũ jẽniarezaimaða Pedroro, ãi mautequiyere aivũ náque arejãravũa.

11

*Pedro ñi coyũino Jerusalẽcavũ Jesũre jũ aipõẽvare
(Hch 1.5; 10.1-48)*

¹ Dinũtũ Jesũs ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara aru Jesũre jũ aipõẽva caino Judea ãmicurijoborõcavũ máre jápiarejaimada ne borore, arevũ judíoiva ãmevũre jũ aivũre máre Jũmenijicũi yávaiye méne. ² Que baru Pedro mũri nũñũ mácsũ Jerusalén ãmicurĩĩmaroi, arevũ judíoivacavũ jararĩ yávarejaimada ñre. Ina judíoiva dápiarejaimada caivũ ãmũvare Jesũre jũ aivũre ne cajede buraicõjeiye jaũrõre náre, yóre Jũmenijicũi ñaicõjeiyepe ñi coyũiye báquede Moisés bácsũre. Que baru ina judíoiva jaraivũ Pedrore, jẽniari jãrejaimada ñre:

³ —¿Aipe teni ecocurũ mũ judíoiva ãmevũi cũrami? ¿Aipe teni náque dobarĩ ãcsũrũ mũ? arejaimada na Pedrore.

⁴ Ne que aiye boje, Pedro coyũrejamedã náre caiye iye vaiye báquede ñre mamabũino mácarõre pũ dijãravũita. ⁵ Yóre arĩ, coyũrejamedã náre:

—Yũvacari jẽniañũ matecácsũ Jũmenijicũre Simói cũrami, Jope ãmicurĩĩmaroi. Ji jẽniaiyedeca, yũ arũcsũ jãcsũ yóre decoboainope arejĩene yóre uracaje cuitótecajere yóvaicũvaitõbũaque bũoinope jõñaicajede cavarõre jocarĩ. Êmeni darĩ pũ ji yebai mauteavũ dicaje. ⁶ Que teni me cocorĩ dicaje jívũi jãcsũ obedivũ ãimarare yóvaicũvaivũ cãboaque cuivũre, arevũ oteiãimarare aru arevũ macarõcavũ jijecurivũre máre; aru obedivũ papeivũre; aru obedivũ ãimara vũivũre máre. ⁷ Dinũtũ jápiacsũ Jũmenijicũre yóre ayũre yũre: “Mũ, Pedro, naca-jajacsũ. Voajácsũ mi ãquinova”, áme yũre. ⁸ Ūbenita

acacɨ yɨ úre: “Mɨ, ji jabocɨ, ¡que ãmenvɨ! Cainɨmɨa ãmenvɨ yɨ caiye iye Moisés básɨi ãicõjemene ñɨjare, judíovare. Que baru ãiyɨbevɨ yɨ diede”, acacɨ yɨ. ⁹ Æbenita Jãmenijicɨcapũravɨ, yóre arĩ, yávame yure cojedeca cavarõ mearo ãi cɨrõre jocarĩ: “‘Ãiyɨbevɨ yɨ’, abejasɨ mɨ, iyede ji ãicõjeiyede mure”, áme yure Jãmenijicɨ. ¹⁰ Aru yóbescɨ vaiávɨ yure yóre paino. No yóboi, quénora muri corainɨavɨ dicaje pɨ cavarõi cojedeca.

¹¹ ‘Dinɨmɨmareca yóbescɨã ãmɨva edaima diñami ji cɨriñami. Cũinácɨ Cesarea ãmicɨrĩmarocacɨ ãi daroimara mácavɨ bateima na, yure vorãeaiɨvɨ. ¹² Aru ñai Espiritu Santo yóre áme yure: “Jidɨbejasɨ. Náque ñɨjasɨ mɨ”, áme yure. Aru ina seis paivɨ ãmɨva, Jesúre jɨ airõeva, yóvaima yure. Cesarea ãmicɨrĩmaroi ñari, yure órejayɨ básɨi cãrami earĩ, noi ecocarã ñɨja caivɨ.

¹³ ‘Que teni ñai cãrami upacɨ, yóre arĩ, coyáame ñɨjare: “Cũinácɨ ángele cɨtebi yure. Jãvɨ yɨ úre núscɨre yui ji cãrami jíɨvɨ. Æ abi yure: ‘Jarojasɨ arevɨre Jope ãmicɨrĩmaroi, ne vorĩ earãjiyere ayɨ cũinácɨ ãmure, ãi ãmiá Simón Pedro. ¹⁴ Æ coyɨcɨyɨme mure yávaiye méne, mɨ aru caivɨ mi cãramicavɨ máre, mɨje meatenajiyere ayɨ, Jãmenijicɨi ãrɨmetequiyere ayɨ mɨje ãmeina teiyede’. Que abi ñai ángele yure”, áme ñai cãrami upacɨ yure.

¹⁵ ‘Aru ji yávarĩ bɨiyede, ñai Espiritu Santo edaibi náre máre nopedeca ãi edaiyede ñɨjare mamarɨmure. ¹⁶ Dinɨmure ãrɨtecacɨ yɨ Jesús ãi coyaiye báquede: “Juan Bautista básɨi jãðovame mɨjare Jãmenijicɨre ocoque. Æbenita yɨ

jãđovacũyũmu mũjare Jũmenijicũre pũeno mearo baju. Darocũyũmu mũjare ñai Espĩritu Santore”. Que áme ñũjare Jesús. ¹⁷ Jãvemu. Ñũja judıova ñũje jũ aiyede Jesũre, Jũmenijicũ daroáme ñũjare ñai Espĩritu Santore. Nopedeca đaiibi ina judıova ãmevũ ne jũ aiyede Jesũre. Jũmenijicũ daroibi ñai Espĩritu Santore náre máre. Que baru, ¿aipe đaiye jaũri yũre? Jũmenijicũre ãi urũre đaicũjemecũ bũojabevũ yũ, arejameđa Pedro ina judıovare.

¹⁸ Aru ina judıova jápiaivũ bácavũ Pedro ãi coyũiyede, ne jararĩ yávaiyede úre dajocarejaimađa. Quénora mearore jídejaimađa Jũmenijicũre.

—Jũmenijicũ meacũ bajube ã. Ŝ ubi judıova ãmevũre máre, ne đaiyede oatũvarĩ ne ãmeina teiyede chĩoiye boje, ãi ãrũmetequiyepe ayũ diede, aru ãi cũre đaquiyepe ayũ náre jãravũ cũiméjãravũ baquinóre, arejaimađa na.

*Antioquıacavũ ne jũ aino Jesũre
(Hch 8.1-4; 21.10)*

¹⁹ Esteban mácũre judıovai jabova ne boarĩ jarũvarĩburu yóboi, Jesũre jũ aipũeva dupini nũrejaimađa Jerusalén ãmicũrĩĩmarore jocarĩ arejaborđaita, judıovai jabova ne ñájine đaiye boje náre. Arevũ dupini nũrejaimađa joai, pũ Fenicia ãmicũrijoborđita, aru Chipre ãmicũrijavũita, aru Antioquıa ãmicũrĩĩmaroita. Ne nũyedeca coyũrejaimađa Jesús ãi yávaiye méne arevũ judıovare. Ŝbenita coyũbedejaimađa cãreja diede judıova ãmevũre. ²⁰ Ŝbenita arevũ ãmũva, Jesũre jũ aipũeva, Chipre ãmicũrijavũcavũ aru Cirene ãmicũrĩĩmarocavũ máre, nũrejaimađa

Antioquía ãmicurĩĩmaroi. Noi coyurejaimada judíoŷa ãmevure máre iye yávaiye méne. “Jesúrecabe caivũ põeva ne jabocũ”, arĩ coyurejaimada na. ²¹ Jãmenijicũ jídejamedã náre ãi parũéde. Que teni cadatedejamedã náre, ne buenajiyere ayũ me. Aru obedivũ põeva jũ aivũ iye yávaiye méne, chõiovũ ne ãmeina teiyede, oatũvarejaimada ne ðaiyede, jũ arãjivũ Jesúre.

²² Antioquía ãmicurĩĩmarocavũ ne borore jápiaivũ, ina Jerusalén ãmicurĩĩmarocavũ Jesúre jũ aipõeva jarorejaimada Bernabéde ne yebai. ²³ Ɔi eaiyede Antioquía ãmicurĩĩmaroi, járejamedã Jãmenijicũi urarõ mearo ðaiyede ina Jesúre jũ aivũre. Que baru torojurejamedã ã, Bernabé. Pararõreca yõpe arĩ, coyurejamedã náre:

—Jesúre jũ ajarã cainũmũa. Cũináũmeque ðajarã cainũmũa caiye iye ãi bueiye báquepe. Cainũmũa ãrumetebejarã diede, arejamedã náre.

²⁴ Ñai Bernabé pararõreca jũ ayũ barejámada Jesucristore. Aru ñai Espĩritu Santo ðaicõjenezamedã úre. Que baru mearo ðayũ barejámada ã. Aru obedivũ nócovũ, ãi bueiyede jápiaivũ, jũ arejaimada Jesúre.

²⁵ No yóboi, Bernabé nãrejamedã Tarso ãmicurĩĩmaroi, vocũñũ Saulore. ²⁶ Ɔre vorĩ earĩ, nũvarejamedã úre Antioquía ãmicurĩĩmaroi. Noi ina pũcarã cãrivũ cũináũjũ baju. Cójijivavũ barejámada ina Jesúre jũ aivũque. Obedivũ põeva Jesúre jũ aivũre buevavũ barejámada na, Bernabé aru Saulo máre. Noi Antioquía ãmicurĩĩmaroi mamarũmũ põeva ãmidorejaimada ina Jesúre jũ aipõevare cristianova.

27 Dijāravñai apevñ Jūmenijicñi yāvaiyede coyñcaipõeva ĕmenejaimada Jerusalén āmicurĩĩmarore jocarĩ. Aru earejaimada Antioquía āmicurĩĩmaroi. 28 Cūinácñ nácasñ, ũi āmiá Agabo, yāvacsñnacajarejamedā ũ. Ñai Espiritu Santo yávaicõjenezamedā ũre. Aru Jūmenijicñi yāvaiyede coyñcarejamedā ũ, yópe arĩ: “Caivñ Judea āmicurijoborõcavñ ñájinajivñbu ñrarõ āvñéna”, arejamedā ũ. Aru obebeñña yóboi, Claudio ũi jaboteinñmare, põeva ñájinejaimada ñrarõ āvñéna, nópe ũi coyñcaiyē báquepedeca.

29 Iye Jūmenijicñi yāvaiyede coyñcaiyede jápiaivñ bācavñ, ina Jesúre jñ aipõeva “Cadatenajare náre, Judeacavñ Jesúre jñ aivñre”, arejaimada ne baju. Que aivñ, na coapa davaivñ barejáimada tāuturare ne oainope, ne jínajiye. 30 Ne tāuturare cójijovarĩburu yóboi, Bernabé Saulomaque ñvarejaimada diede, jínajivñ Judea āmicurijoborõcavñ Jesúre jñ aivñre coreipõevare.

12

Jabova ne boarĩ jarñvaino Santiagore aru ne bñoino Pedrore

1 Dijāravñai ñai jabocñ Herodes ñájine ñarĩ búrejamedā apevñ Jesúre jñ aipõevare. 2 Boarĩ jarñvaicõjenezamedā Santiagore, Jūai mamicñre, boaicaroveque. 3 Ũi boarĩ jarñvaiye báque Santiago bācñre cojñrejavñya ina judíovai jabovare. Que baru bñoiõjenezamedā Pedrore. Dinñmñ pñure bñcñre ñaiye cñbe āiye torojñve teinñmñ marejávñya. 4 Pedrore ne jēniburu yóboi, ñvarejaimada ũre āmeina teivñre jēni

jacoiñami. Noi yóvaicuvaiyajuboa churarava jāri coreivᵛ barejáimada úre. Yóvaicuvaiᵛ churarava barejáimada yajuboa coapa. Aru ina churarava jāri coredejaimada úre ne yajuboa coapa. Herodes davaicōjecuᵛ barejáimada Pedrore pōeva ne jānoi Pascua āmicurijāravᵛ yóboi, acuᵛ úre “Yaicáyuᵛ mu”. ⁵ Que teni ina churarava me coreivᵛ barejáimada Pedrore āmeina teivᵛre jēni jacoiñami jívui. Ūbenita ina Jesúre ju aipōeva parurōreca jēniaivᵛ barejáimada Jāmenijicᵛque úre jāravᵛre aru ñamine máre.

Jāmenijicᵛ űi jaetovaino Pedrore āmeina teivᵛre jēni jacoiñamine jocarĩ

⁶ Cūináñami, Herodes davaicōjecuᵛ Pedrore cōmiájāravᵛ jipocacañamine, Pedro cāñᵛ marejáimada āmeina teivᵛre jēni jacoiñami jívui. Pucarā churarava coricai cāñᵛ, pucamea tāumeaque bᵛoimᵛ mácu; cūinámeque bᵛoimᵛ mácu cūinácu churarare űi meapūravui aru apemeque bᵛoimᵛ mácu apesu churarare űi cācopūravui. Aru apenᵛ churarava máre coreivᵛ barejáimada diñami jedevacobe yebai. ⁷ Maumejiena ñai Jāmenijicᵛi daroimᵛ, cūinácu ángele, cūetedejameda noi Pedro yebai. Aru miadárejavūya diñami jívui. Ñai ángele jēni jāñᵛ marejáimada úre cūinápūravui, úre coedavacuᵛ, aru arejameda úre:

—¡Maume coedajacuᵛ mu! arejameda Pedrore.

Aru cūiná dimeá tāumea voarĩ turejavūya Pedroi āmuveare jocarĩ. ⁸ Ñai ángele arejameda úre:

—Bᵛojacuᵛ mi jārióicāvare. Dojacuᵛ mi curaidoare máre, arejameda.

Ju arĩ, ũi ðaicõjeiyepedeca ðarejamedã Pedro. Aru ñai ángele arejamedã úre:

—Dojacu mi puenocacajede. Aru dajacu yúque, arejamedã ũ.

⁹ Pedro ũi yóboi nari, etarejamedã diñami jacoĩñamine jocarĩ. Ŭbenita Pedrocapũravu coreóvabedejamedã ũi ðaiye jãvene. “¿Decoboaino márica yo?” arĩ dápíarejamedã Pedro. ¹⁰ Nũre nuivũ vaidéjaimada cũináyajubo churarava coreivũre. Aru vaidéjaimada apeyajubore máre, churarava coreivũre. Quénora earejaimada na uracobe jedevacobe paruricobe tãuque ðaicobede, nuino ïmaroi. Dícobe bajumareca vorejavũya, ne etarãjiyepede diñami jacoĩñamine jocarĩ. Nuimai cuivũ barejáimada na. Aru cũiná ñai ángele dajocarejamedã Pedroro cũinácura. ¹¹ Dinũmũmia Pedro coreóvarejamedã iye úre vaiye jãvene. Yópe arĩ dápíarejamedã: “Caride majivũ yũ caiye iye jãvene. Jãmenijicũ darocũbe ũi ángelede, ũi jaetovaquiyepe ayũ yũre Herodes ũi ðaicõjeiyede jarũvarĩ, ũi ðabequiyepe ayũ yũre yópe ina judíovai jabova ne urõpe”, arĩ dápíarejamedã Pedro ũi baju.

¹² Ŭ coreóvayũ caiye iyede, nũrejamedã Maríai cũrami. Ico María Jũai paco barejácoða. Aru ñai Jũavacari ãmicũrejamedã Marcos máre. Obedivũ põeva cójijivũ diñami jẽniaivũ barejáimada Jũmenijicũque, ũi meadaquiyepe aivũ Pedroro. ¹³ Ne jẽniaiyedeca, Pedro eayũ diñami jedevacobei, órejarejamedã. Aru cũináco ne yebacaco, õi ãmiã Rode, voaconuridurejacoda õ. ¹⁴ Ŭbenita Pedroro jápiarĩ, coreóvarĩ, pare torojũrejacoda õ. Que baru cúyarĩ copainũrejacoda põevai curitucubũ

cojedeca, jedevacobede voabecova cãreja. Ina jẽniaivure torojmco arejacoda õ:

—Jedevacobei cãbi Pedro, arejacoda õ.

Ëbenita jũ abevũ õre, arejaimada na:

15 —Ãrũmecobu mũ, arejaimada.

Ëbenita parũõreca:

—Jãvetamu. Jãpiajarã yure. Jedevacobei cãbi Pedro, arejacoda õcapũravũ.

Ina cójijivũ arejaimada õre:

—Ërecabe Pedro bácuĩ decocũ, mi jápiaimũ, arejaimada na.

16 Aru ne nópe yávaiyedeca, Pedrocapũravũ da-jocabecũva órejayũ barejámeda ã cãreja. Quéнора arevũ nácvũ jedevacobede voaivũ, Pedrore jáivũ, cucsũmarejaimada na. 17 Pedro cãrami ecorĩ, ãi purũque jádovari, bi aicõjeni, coyũrejameda náre caiye iye Jũmenijicũĩ ðaiye báquede jaetovacũyũ úre ãmeina teivũre jẽni jacoĩñamine jocarĩ.

—Iye ji coyũiyede Santiago, Jesúĩ yócũre, máre coyũjarã mũja, aru caivũ arevũ Jesúre jũ aipõevare máre, arejameda náre Pedro.

Náre yávarĩ bũojarĩ, Pedro etarejameda diñamine jocarĩ, nũcũyũ arenoita.

18 Cõmiáijãravũ miadãe tũiyede ina ãmeina teivũre jẽni jacoĩñami churarava pare jidũrivũ cãrijinejaimada na. Jẽniari jáivũ barejáimada ne bajumia:

—¿Ãri curi Pedro? ¿Aipe tedica ã? arejaimada.

19 Herodes churaravare voicõjenidurejameda Pedrore. Ëbenita eabedejaimada úre. Que baru Herodes jẽniari járejameda ina churaravare ne majiéde Pedroĩ borore. Aru boarĩ

jaruvaicōjenezamedā náre, Pedro ũi dupini nuíye boje náre jocarĩ.

No yóboi, Herodes emenezamedā Judea āmicurōre jocarĩ, cуcуу Cesarea āmicuriĩmaroi.

Herodes ũi yaino

²⁰ Ғi cuede noi, pare jararejamedā ñai Herodes Tiro aru Sidón āmicuriĩmaroacavure máre. Que baru arevñ dīmaroacavñ cójijidejaimada, cārijimene ðaiyurājivñ Herodede. Dīmaroacavñ ĩni bojedaiñ barejáimada ne ārajiyede Herodei jaboteinoi. Que baru maucñvaiyñbedejaimada ũre. Mamarñmure coyurññrejaimada Blastore, jēniarajivñ ũi caðatequinore náre. Ñai Blasto Herodei cūramine coreipōecu barejáimada. Ne coyuiyede járiayñ, ne jēniayede jñ ayñ, caðateiyñrejamedā náre. Ғi caðateiyequē, cójijini, nñrajivñ barejáimada Herodes yebai, jēniarajivñ ũi cārijimene ðaquiyepe aivñ náre. ²¹ Que baru cūinájāravñ, Herodes ũi beoijāravñ, ũi meacaje jabocñi doicajede dorĩburu yóboi, ne cójijinoi nñri, jabocñi dobarōra dobarĩ, yāvarejamedā náre joe ñai Herodes. ²² Aru yávarĩburu yóboi, caivñ ina cójijivñ, yópe arĩ, codoboboivñ barejáimada:

—jñmenijicñi yāvaiyepe yávaibi ũ! Yávabebi ũmure. jñmenijicñi yāvaiyepe yávaibi ũ! codoboborĩ arejaimada na.

²³ Maumejiena Jñmenijicñi daroimñ, cūinácñi ángele, pare ijino jídejamedā Herodede, “Yñ máre ũmurecabu. Jñmenijicñi āmevñ yñ” ũi arĩ coyube boje ina pōevare. Que teni júva ne āimñ yaidéjamedā ũ, Herodes bácu.

24 Æbenita arevꝯ pðeva obedivꝯ Jūmenijicꝯi yāvaiye méne couꝯiyede járiarĩ, jꝯ arejaimada diede. Caijāravꝯa arevꝯ ne jꝯ aiye de pꝯeno baju obedivꝯ jꝯ aivꝯ nꝯarejaimada.

25 Bernabé aru Saulo ne jíniburu yóboi iye tāuturare jꝯ aivꝯre coreipðevare, copainꝯarejaimada Jerusalén āmicarĩĩmarore jocarĩ. Aru Juan Marcove nꝯvarejaimada náque Antioquía āmicarĩĩmaroi.

13

Bernabé aru Saulo ne bueni bꝯino Jūmenijicꝯi yāvaiyede

1 Antioquía āmicarĩĩmarocavꝯ Jesúre jꝯ aivꝯ jēneboi carejaimada arevꝯ Jūmenijicꝯi yāvaiyede couꝯivꝯ aru pðevare bueivꝯ máre. Na marejaimada Bernabé; aru Simón, āmidoimꝯ mácsꝯ ñemicsꝯ; aru Lucio, Cirene āmicarĩĩmarocacsꝯ; aru Manaén, Herodei bucúovaimꝯ mácsꝯ jꝯedocsꝯ cāreja; aru Saulo máre. (Ñai Herodes Galileacavꝯ ne jabocsꝯ barejaquémavꝯ.) 2 Cūinájāravꝯ ina bueipðeva mearore jívꝯ barejaimada Jūmenijicꝯre. Aru āmenejaimada āiyede, ne me jēniarajiyere aivꝯ úre. Ne nópe ðaiyedeca, ñai Espiritu Santo arejamedá náre:

—Javede beocacsꝯ yꝯ Bernabéde aru Saulore máre, ne memecarājiyere ayꝯ yꝯre. Que baru caride jarojarā náre yꝯre memecarājivꝯre, arejamedá ñai Espiritu Santo.

3 Que teni cojedeca jēniarejaimada Jūmenijicꝯre āmevꝯva āiyede. Bernabéde aru Saulore máre ne

jipobarã t̃uorĩburu yóboi ne p̃uḡáaque, jáđovarajiṽu ne memeino b̃uıyede, jarorejaimađa náre.

Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyıcõjeimara ne bueino Chiprecaṽure

⁴ Ñai Espíritu Santo ñaicõjenejameđa ina p̃ucarãre Seleucia ãmic̃urĩmaroi. Noi jiadocũ uracũi jaturĩ ñurejaimađa p̃u Chipre ãmic̃urijıaṽuita. ⁵ Earejaimađa Salamina ãmic̃urĩmaroi. Judıovai cójjiñamiai ñari, ecorĩ coỹurejaimađa J̃umenijic̃ui yávaiye méne. Aru Juan Marcos náre yóvaỹu barejámeđa, cadatec̃uỹu náre. ⁶ Caino no jıaṽure vainı, ñari earejaimađa na Pafos ãmic̃urĩmaroi. Noi coỹurejaimađa c̃uinác̃u judıore, ãi ãmiá Barjesús.

Ñai Barjesús “J̃umenijic̃ui yávaiyede coỹucaıp̃õec̃ubu ỹu”, are cuỹu barejámeđa. Ūbenita boroc̃yc̃u barejámeđa. Quénora yaviéde đaỹu barejámeđa ã. ⁷ Ūi yóvaim̃u marejámeđa no jıaṽucaṽı jaboc̃u, ãi ãmiá Sergio Paulo. Ñai jaboc̃u me majic̃u barejámeđa ã. Járiaiỹurejameđa J̃umenijic̃ui yávaiye méne. Que baru cuturejameđa Bernabéde aru Saulore máre ãi yebai, ne coỹurãjiyere aỹu diede úre. ⁸ Ūbenita ñai yavié đaip̃õec̃u, ãi ãmiá griego ãmic̃urıcamua yávaıcamuaque Elimas, mauc̃uvarejameđa náre. Ūbenidurejameđa ñai jaboc̃ure ãi j̃u aiyede J̃umenijic̃ui yávaiye méne. ⁹ Diñum̃ure Saulo me járejameđa ñai yavié đaip̃õec̃ure. Saulovacari barejámeđa Pablo ãi ãmiá. Ñai Espíritu Santo đaicõjenejameđa Pablöre. Que baru ñai yavié đaip̃õec̃ure me jári arejameđa úre:

10 —¡M̄, abujuvai jaboc̄upe ðare cuiṽ m̄! Cain̄m̄ma mauc̄vac̄tamu m̄ina mearo ðaiv̄re. No mearore ÷bev̄ m̄. Cain̄m̄ma ãmec̄bu m̄. Boroc̄c̄tamu m̄. J̄jovaiv̄ areṽre. Cain̄m̄ma meuyarĩ ávaiv̄ m̄, “Jãve ãmeṽ J̄menijic̄i yávaiye”. Yópe ávaiv̄ m̄ p̄ðevare, ne j̄ abenajiyere aȳ J̄menijic̄i yávaiyede. 11 Jãjac̄. Caride J̄menijic̄i ñãjine ðaquijibi m̄re mi ãmeina teiye boje. Jãri eabequijiv̄ m̄. Apejãrav̄na aviá ãi miadáene jãmequijiv̄ m̄, arejamed̄a Pablo.

Cũiná jãre eabedejamed̄a Elimas. Que baru curĩdurĩ voȳ barejamed̄a arec̄ure, úre n̄vac̄uȳ ãi p̄r̄que. 12 Aru ñai jaboc̄u iyede jãñ̄, j̄ arejamed̄a Jesús ãi yávaiye méne. Que baru pare c̄ecumarejamed̄a iye ne bueiyede Jesúrã.

Pablo aru Bernabé ne bueino Antioquía Pisidiacarõcav̄re

(Mt 3.11, 17; 10.14; 17.15; 27.22-23, 57-61; Mr 1.4, 7; 6.11; 9.7; 15.13-14, 42-47; Lc 3.3, 16, 22; 9.5, 35; 10.11; 23.21-23, 50-56; Jn 1.20, 27; 19.15, 38-42; Hch 1.3; 2.27; He 1.5; 5.5)

13 No yóboi, Pablojã jiaðoc̄ũ urac̄i jaturĩ Pafos ãmic̄rĩmarore jocarĩ n̄rejaimada Perge ãmic̄rĩmaroi jia urada aped̄avei, Panfilia ãmic̄rijoborõi. Din̄m̄ Juan Marcos dajocarejamed̄a náre, copain̄c̄uȳ Jerusalén ãmic̄rĩmaroi. 14 Ubenita Pablojã n̄rejaimada Perge ãmic̄rĩmarore jocarĩ. Earejaimada Antioquía ãmic̄rĩmaroi, Pisidia ãmic̄rijoborõi. Noi judíovai jab̄óv̄aijãrav̄n̄ sábadoi, judíovai cójijĩñami n̄ri, ecorĩ, dobarejaimada na, Pablojã. 15 Arec̄u jãri borotedejamed̄a J̄menijic̄i ðaic̄õjeiyede ãi coȳiye báquede Moisés bácre aru

cūinácū Jūmenijicūi yávaiyede coyūcaipõevacacū bácū ũi toivaiye báquede máre. Eſi járri boroteniburu yóboi, ina cójjiñamine coreipõeva darorejaimada arecure Pablojá yebai, ũi jēniari jáquiyepe aivū náre:

—Mūja, jívn, zyávaiyurārū mūja ina põeva yore curivure, caſatenajívū náre? Yávaiyurivū baru, coyūjarā caride, arejameđa ne daroimū mácū Pablojáre.

¹⁶ Que baru Pablo nacajari, ũi purūque jáđovari ne bi arājiyepe ayū, coyurī búrejameđa náre.

—Mūja, jívn, Israecavū, aru judíoiva āmevū mearore jívn Jūmenijicūre máre, jápiajarā ji coyūiyede. ¹⁷ Ńai Jūmenijicū, Israecavū maje mearore jívn, beorejaquemavū majeñecuva mácavure, judíoivare. Obedicūpuruvarejaquemavū na mácavure ne cūe báquede arevure arejaborōi, Egipto āmicūrijaborōi. Eſi urarō parūéque nūvarejaquemavū na mácavure Egipto āmicūrijaborōre jocarī. ¹⁸ Napinejaquemavū na mácavure cuarenta paiñūa baju ne cūede cāreja põecūbenoi. ¹⁹ Bíjaroyū bácū siete paiyajuboare, Sanaán āmicūrijaborōcavure, jídejaquemavū no jaborōre ũi põeva mácavure. ²⁰ Que teni Jūmenijicū jabotede đarejaquemavū obedivū jabova ũi põeva mácavure cuatrocientos cincuenta paiñūareca pū űai ũi yávaiyede coyūcaipõecū Samuel bácū ũi jaboteiyeta.

²¹ 'Aru Israecavū bācavū ne jēniayede Samuel bācūre, “Erejacū jabocūre űūjare” ne aiyede, Jūmenijicū jabotede đarejaquemavū Saúl bācūre, Cis bācūi mácūre, Benjamín mácūi

yajubocacure, ñi jabotequiyepe ayu na mácavure. Aru Saúl básu jabotedejaquemavu na mácavure cuarenta paíjua baju. ²² Dinumamia Jūmenijicu jaboteicōjemenejaquemavu Saúl básure. Quéhora jabotede ðarejaquemavu David básure. Yópe arejaquemavu Jūmenijicu: “Davique, Isaí mácque, torojvu yu. Ji ðaicōjeiyepedeca ðacuyume ã”, arejaquemavu Jūmenijicu.

²³ 'Aru cūinacu David básu pāramenacacure, Jesúre, ðaroquemavu Jūmenijicu, ñi meadaquiyepe ayu Israecavure. Que teni Jūmenijicu ðaquemavu yópe ñi jipocamia aiye báquepedeca. ²⁴ Ëbenita Jesús ñi daquiye jipocai, Juan Bautista básu coyámeda caivu Israecavure. “Chñori dáriajará mja mje ãmeina teiyede. Oatuvajarã mje ðaiyede, Jūmenijicu ñi ãrametequiyepe aivu diede. Aru jáðovajara mja Jūmenijicure ocoque”, ámeda Juan Bautista básu. ²⁵ Ëi memeinore buojare nuñu, Juan Bautista básu ámeda pðevare: “Mja dáriavubu yure mje coreimpe, ðbenita yu ãmevu ñai mje coreim. Dacuyume ji yóboi cūinacu, ji pñeno parucu. Ërecabe meacu baju caivu pñeno. Que baru ñre cadateni buojabevu yu. Buojabevu yu oarñ nacachini duayu ñi curaidoa buoimeare”, ámeda Juan Bautista básu.

²⁶ 'Mja, jivu, Abraham mácu pāramena, aru judiova ãmevu mearore jivu Jūmenijicure máre, majareca Jūmenijicu ðaroibi ñi yávaiye méne, maje meatenajiyepere ayu. ²⁷ Ëbenita ina Jerusalén ãmicurĩmarocavu aru ne jabova máre coreóvabetequemavu ñai Jesúre náre

meadaipõecure. Ne boaicõjeiyede úre ðaquemaṽu yópe ina Jūmenijic̃u yávaiyede coũsaipõeva mácaṽu ne toivaiye báquepe, diede j̃ari boroteiṽu vacari ne jabuóvair̃aṽu ai sábadoa coapa. Æbenita ne boar̃i jar̃uvaicõjeiyede Jesúre, vaiquémaṽu caiye yópe ina Jūmenijic̃u yávaiyede coũsaipõeva mácaṽu ne toivaiye báquepedeca. ²⁸ Jesús ũi āmeina teiye cubedeca, quénora Pilatore boar̃i jar̃uvaicõjeimada úre. ²⁹ Aru úre ðar̃iburu yóboi yópe ina Jūmenijic̃u yávaiyede coũsaipõeva mácaṽu ne toivaiye báquepedeca ũi borore, apenṽu ũi mácure jocs̃ujaravede jōðavari, ĩni, cāracobei jar̃uvaimada na. ³⁰ Æbenita Jūmenijic̃u nacovaquemaṽu úre yainore jar̃uvar̃i. ³¹ Obedij̃araṽu are ina ũi yóvaimara mácaṽu jāimada úre. Na mateima yóvaiṽu bácṽu úre jipocamia ũi ñuiyede Galilea āmic̃ur̃ijoborõre jocar̃i p̃u Jerusalén āmic̃ur̃i ĩmaroita. Aru caride ina jāiṽu bácṽu coũiṽu bu Israecaṽu re ne majiède Jesúre.

³²⁻³³ 'Aru ñ̃jacarp̃uraṽu coũgr̃adaiṽu bu m̃jare iye Jūmenijic̃u yávaiye méne. Jūmenijic̃u “Mearo ðacas̃ỹtu ỹu m̃jerp̃aramena m̃arajiṽu re”, arejaquemaṽu judíovai ñ̃escuva mácṽu re. Aru Jūmenijic̃u nacovañ̃u mácṽu Jesúre yainore jar̃uvar̃i, ðacaquemaṽu majare, judíova bácṽu i p̃aramenare aru judíova āmenṽu re máre, yópe ũi aiye báquepedeca. Yópe toivarejaquemaṽu apeno toivaino mácarõ Salmo āmic̃ur̃õi Jūmenijic̃u coũiye báquede Jesúr̃a: “J̃imac̃urecabu m̃u. Caride caiṽu ne járiaiyede ỹu vacari jaboteicõjeiṽu m̃are”, arejaquemaṽu Jūmenijic̃u Jesúre. ³⁴ Apeno toivaino mácarõi Jūmenijic̃u ar̃i coũgrejaquemaṽu

ñi nacovaquiyede Jesúre yainore jaruvarĩ, ñi bajure pojebequiyere ayu. “Jãve mearo đacacuyumu yu m̃jareca yópe ji aiye báquepedeca David bácure”, arejaquemavu Jūmenijicu. ³⁵ Aru apeno toivaino mácarō máre, Salmo ãmicurđi, ãñu toivaipđecu bácu arejaquemavu Jūmenijicure: “Pojeicđjemecubu m̃u ji bajure, ji meacu baju boje, aru ji memecaiye boje m̃ure”, arejaquemavu. ³⁶ David bácucarpūravu đarejaquemavu Jūmenijicui urđpe ñi cu báquede ijāravu. Que đarĩ bujarĩ, yaidéjaquemavu. Aru jaruvarejaquemavu ñi baju b́acarōre ñi ñecuva ḿacavu yebai cūracobei, aru ñi baju b́acarō pojedejaquemavu. ³⁷ Ūbenita Jesúvacari, Jūmenijicui nacovaimu ḿacu yainore jaruvarĩ, pojebetequemavu ñ.

³⁸⁻³⁹ M̃ja, j́vu, jãve majijarã m̃ja ññje coyuiyede m̃jare Jūmenijicui yávaiye méne, ñi ãrametequiyere aiṽu ãmeina teiyede, Jesús ñi yayiye báque boje majare boje. Majijarã. “Mi ãmeina teiye cubeṽu”, acuyume Jūmenijicu caiṽu ina ju aiṽure Jesúre. Ūbenita pđeva ne đaiyuru Jūmenijicui đaicđjeiyede ñi coyuiye báquede Moisés b́acure, “Mi ãmeina teiye cubeṽu”, abecuyume náre. ⁴⁰ Que baru me đajarã m̃ja, vaibéquiyere aiṽu m̃jare yópe Jūmenijicui toivaicđjeiye báquepe ñi yávaiyede coyucapđeva ḿacavure:

⁴¹ Jãjara m̃ja, ju abeni yuriṽu ji yávaiyede. Yure jãri cđenínajaramu m̃ja. Ji đaquiyede jidujarã m̃ja. Yainí bíjarãjaramu m̃ja. M̃je curijāravuare pđeva ne đarĩ majibede đacuyumu yu. Ūbenita ju abejebu m̃ja, apesu ñi coyuru m̃jare ji đaiyede. Apesu

ñi coyuiyedeca aipe aiyurõre ji ðaiyede,
 jũ abejebu mũja cãreja, arejaquemavũ
 Jũmenijicũ mũjare, arejamedã Pablo náre.

⁴² Arĩ buojarĩ, Pablojã ne etaiyede judíovai
 cójjiñamine jocarĩ, judíova ãmevũcavũ
 jẽniarejaimada náre ne copaidarãjiyede apesumana
 judíovai jabũóvaujãravũ, ne coyurãjiyere aivũ pũeno
 baju iye yávaiye méne. ⁴³ Obedivũ põeva, judíova
 aru judíova ãmevũ mearore jívũ Jũmenijicũre,
 ne etaiyede cójjiñamine jocarĩ cujurejaimada
 Pablore aru Bernabéde máre ne ñaiyede. Que
 teni ina Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyucõjeimara
 coyivũ barejáimada ina põevare parurõreca, ne
 dajocabenajiyere aivũ ne coreinore Jũmenijicũ
 mearo bojecũbeno ñi ðacaquiyede náre.

⁴⁴ Aru apesumana judíovai jabũóvaujãravũ
 sábadoi, obedivũ põeva diĩmarocavũ cójjiidejaimada,
 jápiarãjivũ Jũmenijicũ yávaiye méne. ⁴⁵ Æbenita
 arevũ judíovacapũravũ, ne jáiyede caivũ ina
 obedivũ põevare cójjiivũre, pare jorojĩnejaimada na.
 Que baru copũ arejaimada Pablo ñi coyuiyede.
 Aru ãmecororejaimada úre. ⁴⁶ Æbenita Pablo
 aru Bernabécapũravũ jidũbevũva pũeno baju
 parurõque arejaimada:

—Mamarũmũre javũ ñũjare ñũje coyuiye
 Jũmenijicũ yávaiye méne mũja, judíovare. Æbenita
 mũja járiaiyvũvũ diede. Que baru mũje cãvaiyũbe
 boje jãravũ cũiméjãravũ baquinóre dajocavũbu
 mũjare. Caride coyurãñivũbu iye yávaiye méne
 ina judíova ãmevũre. ⁴⁷ Que teni ðarãjivũbu ñũja
 yóre Jũmenijicũ coyuiye báquere, arejaimada.

Yũ jaroivũ mũre yóre pẽoinope caivũ ina põeva

judíova ãmevure, ne j̄ arãjiyere ayu ji yávaiye méne, meadac̄uy náre, arejaquemav̄ J̄menijic̄.

⁴⁸ Ina judíova ãmev̄ jápiaiv̄ iyede, toroj̄riv̄ “J̄menijic̄i yávaiye me bajutam̄”, arejaimada. Nácav̄, J̄menijic̄i beoimara mácav̄ c̄varãjiv̄ járav̄ c̄iméjãrav̄ baquinóre, j̄ arejaimada na Jesúre. ⁴⁹ Aru caino dijoboróre apev̄ p̄eva obediv̄ J̄menijic̄i yávaiye méne jápiarĩ, j̄ arejaimada diede. Que teni p̄eno baju obediv̄ j̄ aiv̄ n̄rejaimada. ⁵⁰ Æbenita nócav̄ judíova mauc̄vare ðarejaimada diĩmarocav̄, ãm̄va par̄riv̄re aru nomiva judíova ãmev̄ p̄eva ne pueðainomivare máre, ne ñájine ðarãjiyere aiv̄ Pablore aru Bernabéde máre. Que baru jaetovarejaimada náre dijoboróre jocarĩ. ⁵¹ Din̄m̄re Pablojã p̄pedejaimada jobore náre j̄iyede ne c̄boba c̄chinoi ne j̄iyede, ina p̄eva ne jápiaiyube boje J̄menijic̄i yávaiye méne. Que teni náre dajocarĩ n̄rejaimada na Iconio ãmic̄riĩmaroi. ⁵² Ina Antioquía ãmic̄riĩmarocav̄ Jesúre j̄ aip̄eva toroj̄rejaimada. Aru ñai Espiritu Santo ðaic̄õjenezameða náre coapa.

14

Pablo aru Bernabé ne bueino Iconiocav̄re

¹ Iconio ãmic̄riĩmaroi Pablo Bernabémaque ecorejaimada judíovai cójijiñami, buenajiv̄ nócav̄re. Aru buedejaimada majiéque. Que baru obediv̄ p̄eva j̄ arejaimada Jesúre, apev̄ judíova aru apev̄ judíova ãmev̄ máre. ² Æbenita nócav̄ judíova Jesúre j̄ abev̄ mauc̄vare

ɔarejaimaɔa n3cavɔ jud3ova 3mevɔre, ne 3meina d3piar3jiyere aivɔ Pabloj3re. ³ Que baru Pabloj3 mauteɔejaimaɔa noi obedij3ravɔa. N3re Jes3s 3i caɔateiye boje, jidɔbevɔva coyɔivɔ barej3aimaɔa parɔ3que. Aru J3menijicɔ parɔre ɔarejaquemavɔ n3re, ne ɔar3jiyere ayɔ p3eva ne j3mene aru ne ɔar3 majibede m3re. Que baru J3menijicɔ j3ɔvarejaquemavɔ j3ve ne coyɔiyede j3yede mearo bojecɔbenore Jes3re jɔ aip3evare. ⁴ ʒbenita c3in3tɔrɔ ne 3me d3piabedejaimaɔa na, d3imarocavɔ. Apevɔ jɔ arejaimaɔa ina jud3ova ne coyɔiyede aru apevɔ jɔ arejaimaɔa Jes3s 3i y3vaiye m3ne beor3 coyɔic3jeimara ne coyɔiyede. ⁵ Dinɔmɔre ina jud3ova aru apevɔ jud3ova 3mevɔ m3re coyɔrejaimaɔa jabovaque, y3pe ar3: “N3jine ɔar3jarevɔ Pabloj3re”, arejaimaɔa ne bajumia. Que ar3, c3raboaque dɔvar3 boaiyɔr3ɔurejaimaɔa n3re. ⁶ Pabloj3 core3vaivɔ ne maucɔvar3 d3piayede n3re, dupini n3rejaimaɔa apejor3i. Cɔrejaimaɔa Licaonia 3micɔrijor33ca3maroai, Litra aru Derbe 3micɔr33maroai, aru no joabenoquei m3re. ⁷ Coyɔivɔ barej3aimaɔa Jes3s 3i y3vaiye m3ne n3cavɔre.

*Listracavɔ ne boaino Pablare c3raboaque
(Hch 4.24)*

⁸ Litra 3micɔr33maroai dobarejameɔa c3in3cɔ 3mɔ cuiye majibecɔ. ʒi cɔboba j3acɔbedejav3ya. P3etedejameɔa 3ai 3mɔ cuiye majibecɔ. Aru cainɔmɔa cubedejameɔa 3. ⁹ ʒj3riayɔ barej3ameɔa Pabloi coyɔiyede. Pablo me cocoyɔ 3re, core3varejameɔa 3ai 3mɔ jɔ ayɔre Jes3s parɔcɔre,

úre meadacuyure. ¹⁰ Que baru Pablo me jáñu úre, arejamedá parurõreca:

—Nacajajacu mi cubobaque nurié, arejamedá Pablo.

Maumejiena biarárĩ, núri, vaivárĩ búrejamedá ã, cuiye majibecu bácu. ¹¹ Ina obedivu põeva jáivu Pabloi ðaiye báquede, codoboborĩ búrejaimada ne yávaicamuaque, Licaonia ãmicurijoborõcavu ne yávaicamuaque. Yópe arĩ, codoboboivu barejáimada na:

—jũmenijina ãmavape ãrojarivu teni ãmeni darĩ edadama maje yebai! arejaimada na.

¹² Que baru arejaimada Bernabéde, “Érecabe ñai jũmenijicu ãi ãmiá Zeus”. Aru arejaimada Pablore, “Érecabe ñai jũmenijicu ãi ãmiá Hermes”. Que arejaimada na Pablo ãi yávaiye boje Bernabé pueno. ¹³ Cũinádami cõrami põeva ne torojuede jíñami ñai Zeure carejavãya diĩmaro tũgvai. Aru Zeui sacerdote davarejamedá oteivecavare aru cóvare máre diñami jedevacobe yebai. Æ diĩmarocavuque ina oteivecavare boarĩ juaiyurĩdurejaimada na, mearore jínajivu Bernabéde aru Pablore máre. ¹⁴ Æbenita Bernabé aru Pablocapũravu jápiaivu põeva ne ðaiyuede, ne baju doicajeare tatorĩ jadevarejaimada, põeva ne majinajiyere aivu diede ubevure. Aru põeva jẽneboi cúyarĩ nuri, codoboborejaimada na:

¹⁵ —jYópe ðabejarã mija! jũmenijina ãmevu ñija! Ñija máre mijape paivu põevatamu. Soyũrãdaivabu jũmenijicui yávaiye méne mijape, mije dajocarãjiyere aivu mije mearore jiyede jũmenijina ãmevure aru mije majinajiyere aivu ñai jũmenijicu arucu cũinácva. Ñai jũmenijicu

cuedarejaquemav̄u cavarõre, joborõre, jia uradare máre, aru caiv̄u nósav̄ure, noi cuede máre. ¹⁶ Jipocai judíova ãmev̄u ðaiv̄u bácv̄ureca ne baju urõ coapa, Jãmenijic̄u ðaicõjeñ̄u ãmenejaquemav̄u náre. ¹⁷ Æbenita cain̄m̄ua Jãmenijic̄u jãðovaimi m̄jare aipe ãrojasc̄u ãi baju ãi ðacaiyede mearore m̄jare. Que teni Jãmenijic̄u ocare ðacaibi cavarõre jocarĩ m̄jare. Aru b̄sc̄ure ðacaibi m̄je oteiyede, m̄je c̄v̄arãjiyere aȳu ãiyede. Yapide ðacaibi m̄jare ãiyequē. Aru toroj̄ure ðacaibi m̄je ùmene, Pablo Bernabémaque arejaimaða.

¹⁸ Yópe arejaimaða, náre ne toroj̄uede oteives̄vare juarĩ jíȳe boje. Æbenita maiyójarejav̄ya náre ne dajocaiyede.

¹⁹ Din̄m̄ure arev̄u judíova, Pisidia ãmicurijoborõcaĩmaroa Antioquía aru Iconio ãmicurĩĩmaroacav̄u earejaimaða diĩmaroi. Obediv̄u diĩmarocav̄ure mauc̄vare ðarejaimaða na Pablojãre. Que teni Pablore ñni, cãraboaque d̄v̄arĩ úre, “¿Yaiyú bárica?” arĩ jab̄borĩ jar̄varejaimaða ãi baju bácarõre diĩmarore jocarĩ. ²⁰ Æbenita no yóboi Jesúre j̄u aipõeva cójjini n̄iv̄u ãi yebai, Pablo nacajari, copain̄rejameða diĩmaroi. Cõmiáijãrav̄ure Bernabémaque n̄urejaimaða Derbe ãmicurĩĩmaroi.

²¹ Pablojã coyurejaimaða Jesús ãi yávaiye méne diĩmaroi. Aru obediv̄u põeva j̄u arejaimaða diede. No yóboi, copain̄rejaimaða Listra, Iconio, aru Antioquía ãmicurĩĩmaroi, Pisidia ãmicurijoborõcarõai. ²² Diĩmaroa coapa cadatedejaimaða Jesúre j̄u aipõevare, ne j̄u arãjiyere aiv̄u p̄eno baju par̄gõ aru ne

dajocabenajiyere aiv_u ne Jesúre j_u aiyede máre. Arejaimada diĩmaroacav_ure:

—Caiv_u maja j_u aiv_u Jesúre ñájinajiv_ubu pare ijārav_ui, maje ecorājiye jipocai Jūmenijic_ui jaboteinore, arĩ buedejaimada na.

²³ Diĩmaroa coapa arev_u ũm_uva Jesúre j_u aiv_ucav_ure beorejaimada Pablo aru Bernabé máre, ne corenajiyere aiv_u arev_u Jesúre j_u aipōevare, náque cójjivaiv_ure. Que teni jēniarejaimada Jūmenijic_ure āmev_uva āiyede, ũi corequiyere aiv_u ina úre j_u aipōevare, aru ũi cađatequiyere aiv_u náre. Que đarejaimada Pabljā diĩmaroa coapa.

Pablo aru Bernabé ne copaino Antioquía Siri-acarōi

²⁴ Din_um_u Pisidia āmicurijoborōre vainí, earejaimada Pabljā Panfilia āmicurijoborōi.

²⁵ Noi Perge āmicurīĩmaroi coy_urejaimada Jesús ũi yāvaiye méne. Coy_urī b_uojarī, ěmenejaimada Atalia āmicurīĩmaroi.

²⁶ Noi jiadocū Ƴracūi jaturī, earān_urejaimada Antioquía āmicurīĩmaroi cojedeca, mamar_um_u ne etaino mácarōi. Ne etarājijārav_u jipocamia, Jesúre j_u aipōeva diĩmarocav_u jēniarejaimada Jūmenijic_ure, ũi corequiyere aiv_u ina úre memecaiv_ure aru ũi cađatequiyere aiv_u náre.

Que arejaimada, jēniaiv_u Jūmenijic_ure ũi đacaquiyere aiv_u mearore Pabljāre. Aru ne copaiyede noi cojedeca jave b_uojarejaimada ne memeinore, Jūmenijic_ui coreni cađateiye báque boje náre. ²⁷ Que baru Pabljā eaiv_u Antioquía āmicurīĩmaroi, cójjide đarejaimada

caivɛ Jesúre jɛ aipõevare, coyurãjivɛ náre caiye iye J̄menijicɛi caðateiye báquede náre aru ñi meadaicõjeiye báquede ina judíova ãmevɛre, jɛ arãjivɛre Jesúre. ²⁸ Aru Pablojã mautedejaimada Jesúre jɛ aipõevaque noi obedijãravɛa.

15

*Jesúre jɛ aipõeva jabova Jerusal̄i ne cójjino
(Hch 2.4; 10.1-44)*

¹ Dinɛmɛre arevɛ ñmɛva ãmenejaimada Judea ãmicurijoborõre jocarĩ Antioquía ãmicurĩmaroi. Yõpe arĩ, bueni bárejaimada ina Jesúre jɛ aipõevare:

—Mɛja urivɛ baru J̄menijicɛi meadaquiyepe aivɛ mɛjare, buraicõjeiye javɛvɛ mɛje cajede yõpe J̄menijicɛi ðaicõjeiyepe ñi coyuiye báquede Moisés bácvɛre, arĩ buedejaimada.

² Pablo aru Bernabé máre jɛ abedejaimada iye ne bueiye de. Que baru coyurĩdurejaimada náre jãve ãmene. Ëbenita ina Judeacavɛ jaraivɛ járiaiyɛbedejaimada Pablojãre. Que baru Jesúre jɛ aipõeva beorejaimada Pabllore aru Bernabéde, aru arevɛ Jesúre jɛ aivɛre máre, ne mɛri nɛrajiiyepe aivɛ Jerusalén ãmicurĩmaroi, j̄eniari járajivɛ diede Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyuricõjeimarare aru jɛ aivɛre coreipõevare máre. ³ Que baru ina Jesúre jɛ aivɛ jarorejaimada náre. Vainí nɛri Fenicia aru Samaria ãmicurijoborõare, coyure cuivɛ barejáimada nócvɛre ñmaroa coapa arevɛ judíova ãmevɛ ne jɛ aiyede Jesúre. Iye borore járiaiyɛ bácvɛ nócvɛ Jesúre jɛ aipõeva urarõ torojɛrejaimada na.

4 Pablojã ne eaiyede Jerusalén ãmicuriĩmaroi, ina Jesúre jũ airõeva aru náre coreipõeva, aru Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara máre jacyurejaimada náre. Dinũmũ Pablojã coyurejaimada náre caiye Jũmenijicũ ðaiye báquede ne bueiye báquede ñi yávaiye méne. 5 Dinũmũre arevũ Jesúre jũ aivũ, fariseo ãmicuriyajubocavũ, nacajari arejaimada Pablojãre:

—Ina judíova ãmevũ ãmũvare ne cajeáre bu-raicõjeiye jaũvũ aru ðaiye jaũvũ náre caiye yópe Jũmenijicũ ðaicõjeiyepe ñi coyũiye báquede Moisés bácare, arejaimada ina fariseova.

6 Ne que arĩburu yóboi, ina Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara aru ina Jesúre jũ aivũre cor-eipõeva máre cójjidejaimada, majinajivũ diede. 7 Ne urarõ coyurĩburu yóboi, Pedro nacajari arejamedã náre:

—Mũja, jívũ, majivũ mũja javede Jũmenijicũ beoyũ bácare yare mũje jẽneboi, ji coyũquiyepe ayũ ñi yávaiye méne, judíova ãmevũre, ne jápiarĩ jũ arãjiyepe ayũ. 8 Aru Jũmenijicũ, ñai majicũ caivũ ne dáríaiyede, jáðovaquemavũ náre ñi copũ etaimara mácvũre ñi daroiyede náre ñai Espíritu Santore nopedeca majare ñi daroiye báquepe áre. 9 Que baru Jũmenijicũ copũ etaibi caivũre cũinátũrũ. Jáimi náre, judíova ãmevũre, nópe ñi jáiyepedeca majare, judíovare. Que baru Jũmenijicũ ãrũmeteibi ne ãmeina teiyede ne jũ aiyede Jesúre. 10 ¿Aipe teni ubevũrũ mũja Jũmenijicũ ðaiye báquede? Mũja ðaicõjeiyũrivũbu Jũmenijicũ jave ðaicõjeme máquede. Mũja ðaicõjeiyũrivũbu Jesúre jũ airõeva

judíova ãmevure p̄eno baju. Majeñecuva mácav̄u nópe ðarĩ b̄ojabedejaquemav̄u caiye iyede. Aru maja máre ðarĩ b̄ojabev̄u maja caiye iyede. ¹¹ Nópe ðabejarã. Maja coreóvaiv̄u J̄menijic̄u meadauȳre majare, Jesús ñi mearo ðacaiye báque boje majare. Aru c̄ináturu J̄menijic̄u meadauȳbe judíova ãmevure máre, arejameða Pedro.

¹² Caiv̄u ina cójijiv̄u bi arejaimaða na. Din̄umu Bernabé aru Pablo máre soȳrejaiamaða aipe p̄eva ne j̄mene aru ne ðarĩ majibede máre J̄menijic̄u ðare ðaiye báquede náre judíova ãmev̄u j̄neboi. Aru caiv̄u ina cójijiv̄u me járiarejaiamaða ne soȳiyede.

¹³ Soȳrĩburu yóboi, Santiago, Jesúu yócu, yópe arĩ, yávarejameða:

—M̄ja, jívu, járiajarã ji soȳquiyede. ¹⁴ Simón Pedro soȳibi m̄jare aipe ðarĩ J̄menijic̄u mearo ðacarĩ b̄ino mácarõre judíova ãmevure, aru aipe ðarĩ beoino mácarõre arev̄u nácvure ñ j̄ina márajivure. ¹⁵ Aru c̄ináturu iye Pedro ñi soȳiyere toivarejaquemav̄u ina J̄menijic̄u yávaiyede soȳsaip̄eva mácvu. Yópe J̄menijic̄u toivaicõjenejaquemav̄u c̄inác̄u ñi yávaiyede soȳsaip̄oc̄u bácvure ñi yávaiyede:

¹⁶ Ȳu J̄menijic̄utamu. No yóboi, copaidac̄uȳmu ȳu. P̄evare ȳre mearore jíde ðac̄uȳmu ȳu, yópe ne mearore jíye báquepe ȳre David bás̄u jabotein̄umu mácarõre. David bás̄u p̄aramena mácvu ne jaboteino c̄inotamu, nopedeca c̄inádami c̄rami tuiñamipe. Ñbenita par̄re ðac̄uȳmu ȳu cojedeca c̄inác̄ure n̄p̄aramenacac̄u bac̄uȳre, ñi jabotequiyere aȳu bediõva yópe p̄eva

mamađami cāramine ne đaiyepe tuiñami mácarōquede. ¹⁷ Yópe đacnyamu yu judíova āmevure, ne vorājiyepe ayu yure, ne jabocure. ¹⁸ Que teni caivn ji beoimara mácavn jína mārājivutamu, arejaquemavn Jūmenijicu.

¹⁹ Que baru yu dāriaivn yópe. Cārijovamenajarevn maja ina judíova āmevn ju aivure Jūmenijicure.

²⁰ Qué Nora toivarājarevn paperayocare, đaicōjenajivn náre ne āmenajiyere aivn caiye āiyede pēpeimarare jíye báquede, ne đabenajiyere aivn āmeina đaiyede nēmarebucava āmevunque, ne āmenajiyere aivn āimajiarua jive cuede, aru ne āmenajiyere aivn jivede máre. ²¹ Yópe đaiye javn majare. Joe baju cainoa ĩmaroi caisumana coapa jabuónavajāravnai, judíovai cójjiñamia nari, pōeva jāri borotedama Jūmenijicui đaicōjeiyede ũi coyūiye báquede Moisés bācure aru buedama diede. Que baru ina járiaivn bācavn jave majima na diede, arejameđa Santiago.

Paperayocare ne toivaino judíova āmevure

²² Caivn ina Jesús ũi yāvaiye méne beorī coyūicōjeimara, ina Jesúre ju aivure coreipōeva, aru caivn ina Jesúre ju aipōeva máre ju arejaimađa Santiago ũi coyūiyede. Que baru beorejaimađa ne jēneboi arevn ũmavare, jarorājivn náre Pablo aru Bernabéque Antioquía āmicurīmaroi, ne nvarajiyere aivn diyoca paperayocare. Que baru beorejaimađa pncarā nācavn jabovare. Cūinācu ũi āmiá Judas, ũvacari Barsabás āmicurejameđa. Aru arecu Silas āmicurejameđa. ²³ Ne jaroiyocaque yópe arejaimađa:

“Ñhja, Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimara aru Jesúre jũ aivũre coreipõeva máre meaicõjeivũbu m̃jare, ñhjevũre, judíova ãmevũ Jesúre jũ airpõeva Antioquíacavũre, Sirciacavũre, aru Ciliciacavũre. ²⁴ Járíaiavũbu ñhja arevũ ñhje cójjinocavũre nũivũre m̃je yebai, ne buenajiyere aivũ m̃jare m̃je cajeáre buraicõjeiye jaũrõre yópe Jũmenijicũi ñaicõjeiye ñi coyũiye báquede Moisés básure. Ubenita ñhja jarobetecarã náre. Que baru chĩoiavũbu ñhja ne cãrijovaiyede m̃jare ne bueiyeque. ²⁵ Que baru cójjivũbu ñhja cũinátũrũ ñhje ũme, beorãjivũ arevũ ñhjacavũre, ne jãranũrajiyere aivũ m̃jare. Dadama ina ñhje jaroimara Bernabé aru Pabloque máre, maje umaraque. ²⁶⁻²⁷ Põeva ne boaiyũrĩduimara ne Jesúre memecaiye boje, aru ñhje jaroimara, ne ãmiá Judas aru Silas máre, coyũrãjarama m̃jare nópe ñhje toivaiyepedeca diyocare. ²⁸ Jũmenijicũi Espíritu Santo ñhje toivaicõjeimi m̃jare. Aru me jũ aivũbu ñhja iye ñi cõjeiyede, ñaicõjemenajivũ urarõ maiyójarõ ñaicõjeinore. Quénora yópe ñaicõjeivũbu m̃jare: ²⁹ Caiye ãiyede pẽpeimara mácvũ ne jino mácarõre ãmejara. Aru jivede ãmejara. ãimajiarũa jive cuede máre ãmejara. Aru ñabejarã ãmeina ñaiyede arevũque m̃jemarebũcũva ãmevũque. Nópe ñaivũ baru, mearo ñarãjaramu m̃ja. Quénoramũ”, arĩ toivarejaimada na.

³⁰ Ina ne jaroimara mácvũ emenejaimada Antioquía ãmicũrĩmaroi. Na eaivũ noi, cójjiovarejaimada caivũ ina Jesúre jũ airpõevare. Aru jídejaimada náre diyoca paperayocare.

³¹ Ne jãri boroteiyede diyocare, iye toivaiye báque pare cađatedejavũya náre. Que baru torojurejaimada na. ³² Judas aru Silas máre Jãmenijicũi yávaiyede coyũipõeva marejáimada na. Que baru ina pũcarã pare buedejaimada nócavure, náre cađatenajivũ, aru pũeno baju parũre đarãjivũ náre ne ũmei. ³³ Obedijãravũna mautedejaimada ina pũcarã nore. Aru bueniburu yóboi, nócavũ Jesúre jũ aivũ jacopaiyovarĩ jarorejaimada ina coyũipõevare ne daino mácarõi. “Me nũjara mũja cãrijimevũva”, arejaimada náre. ³⁴ Ũbenita Silas mautedejameđa noi, Antioquía ãmicũriĩmaroi. ³⁵ Pablo Bernabémaque máre mautedejaimada obedijãravũna nore. Bueivũ barejáimada aru Jesús ñi yávaiye méne coyũivũ barejáimada na arevũ obedivũque.

*Pablo ñi jãcũnũino cojedeca, coyũcũyũ
Jãmenijicũi yávaiyede
(Hch 13.13)*

³⁶ Obedijãravũna yóboi, Pablo arejameđa Bernabéde:

—Jãrica, jãranũrevũ cojedeca maje bueimarare ĩmaroa coapa, maje bueino mácarõ Jesús ñi yávaiye méne, jãmuri aipe ne cũede Jesúque, arejameđa Pablo.

³⁷ Bernabé nũvaiyũrejameđa Juan Marcore máre. ³⁸ Ũbenita Pablocapũravũ jũ abedejameđa ũre. Jipocamia Juan Marcos dajocarejameđa náre Panfilia ãmicũrijoborõi. Que teni yóvabedejameđa náre pũ ne memeinore bũojaiyeta. ³⁹ Que baru cũinátũrũ ne ũme cubedejaimada na, Pablo Bernabémaque. Que baru coatedejaimada ne

baju. Bernabé Juan Marcomaque n̄rejaiṃada jiaḁocũ ɱracũque Chipre ãmicũrijiavai. ⁴⁰ Ūbenita Pablo beorejameḁa Silare, n̄ɱɱyũ úque. Jesúre jũ aipḁeva “Jãmenijicũ coreni caḁatejacũĩ m̄jare” ne arĩburu yóboi, n̄rejaiṃada Pablo Silamaque. ⁴¹ Aru vaidéjaiṃada Siria aru Cilicia ãmicũrijoborḁare. Buede cuiṃvũ barejáimada Jesúre jũ aipḁevare, p̄eno baju parũre ḁarãjivũ náre ne ũmei.

16

Timoteo ãi yóvaino Pablöre, Silare máre

¹ Pablojã earejaiṃada Derbe aru Listra ãmicũriĩmaroai. Nore c̄rejameḁa c̄inácũ Jesúre jũ aipḁecũ, ãi ãmiá Timoteo. Jípaco, judíovacaco, Jesúre jũ aipḁeco barejácoḁa õ. Ūbenita jípacũ judío ãmenejameḁa ã. ² Listra aru Iconio ãmicũriĩmaroacavũ Jesúre jũ aipḁeva me jãrejaiṃada Timoteore. ³ Pablo n̄vavaiyũrejameḁa úre náque. Ūbenita nócvũ judíova majidejaiṃada Timoteoi pacũ judío ãmecũre. Que baru Pablo buraicḁjenejameḁa Timoteore ãi cajede, yópe judíovai ḁaicḁjeiyere. ⁴ Pablojã ne vaiyede ĩmaroa coapa buede n̄rejaiṃada Jesúre jũ aipḁevare. Coũrejaiṃada náre Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coũicḁjeimara aru Jerusalén ãmicũriĩmarocavũ Jesúre jũ aivũre coreipḁeva ne ḁaicḁjeiyede judíova ãnevũre, ne ḁarãjiyere aivũ yópe ne cḁjeiyere. ⁵ Ne nópe teiyede Jesúre jũ aipḁeva majidejaiṃada Jesús ãi yávaiyede p̄eno baju. Aru caijãravũa arevũ ne jũ aiyede p̄eno baju obedivũ jũ aivũ n̄rejaiṃada na.

Pablo ãi jãino decoboayre Macedoniacayre

6 Ñai Espíritu Santo Pabljãre coyũcõjemenejameda Jesús ãi yávaiye méne Asia ãmicarijoborõi. Que baru vaidéjaimada na Frigia aru Galacia ãmicarijoborõare. 7 Misia ãmicarijoborõ tãrvai ne eaiyede, nuyurĩdurejaimada Bitinia ãmicarijoborõi. Ubenita ñai Espíritu Santo nũcõjemenejameda náre nore. 8 Que teni Misia ãmicarijoborõi vainí, êmeni, earejaimada Troas ãmicariĩmaroi. 9 Diñamimareca Pablo jãrejameda decoboainore cũinácu ũmũ Macedonia ãmicarijoborõcacure, núcare, jẽniañure úre, “Dajacu Macedoniai, cadatejacu ñũjare”, ayure Pablore. 10 (Lucas corũrejaquemavũ Pabljãre Troas ãmicariĩmaroi.) Que teni coreóvarejagarã Jũmenijicu jarocũyure ñũjare, coyũrãjivũ Macedonia ãmicarijoborõsavure Jesús ãi yávaiye méne. Que baru no decoboainore jãriburu yóboi, cũiná meadarejagarã ñũja, nũrajivũ ne joborõi.

Pablo Silamaque ne bueino Filipocayre

11 Etarejagarã jiadocũ ẽracũque Troas ãmicariĩmarore jocarĩ. Jatarejagarã nurié pũ Samotracia ãmicarijiavũita. Cõmiáijãravũ jatarejagarã pũ Neápolis ãmicariĩmaroi. 12 Nore jocarĩ, mái nãrejagarã pũ Filipos ãmicariĩmaroi. Javede Roma ãmicarõ jaborõsavũ barejáimada mamarũmũ daivũ diĩmarore. Aru põeva nore curivũ Roma ãmicariĩmarocavure paivũ barejáimada na. Cũinárocarõ joborõcarõ Macedonia ãmicarijoborõcarõ aviá daino tãrvacarõ

marejávũya no ãmaro ƣrarõ. Obebejãravua cãrejacarã noi.

¹³ Aru judíovai jabũovaijãravu sãbadoi, nũrejacarã ãmarore jocarĩ tuipãvai. Judíova cójijini cõmajidejaimada, jẽniarajivũ Jũmenijicũque noi. Que baru vorãnũrejacarã cũináro ne jẽniainore. Apevũ nomiva cójijivũ barejáima tuipãvai. Náque dobarĩ, coyũrejacarã náre Jesús ãi yávaiye méne. ¹⁴ Cũináco nãcaco ñũje coyũiyede jápiado, õi ãmiá Lidia, Tiatira ãmicũriãmarocaco barejácoda. Meacajea ñemijuaricajea cuitótecajear bojedãipõeco barejácoda õ. Mearore jivarejacoda Jũmenijicũre. Que baru Jũmenijicũ jápiarĩ adare ðarejaquemavũ õre. ¹⁵ Que teni õ aru õi cãramicavũ máre jáðovarejaima Jũmenijicũre ocoque. Dinũmũ yópe arĩ, cuturejaco ñũjare õi cãrami:

—Mũja dáriaivũ baru yũre jáve ju adore Jesúre, cãradajarã ji cãrami, arejaco õ.

Aru pare jecũrejaco ñũjare. Que baru mautedejacarã ñũja õi cãrami.

¹⁶ Apejãravũ ñũje nũiyede bedióva no jẽniainoi, copũrejaco ñũjare cũináco yebacaco, abujucũ ãi ãmato. Aru õ cãcoé namũódo marejáco ñai abujucũ cãe boje õre. Que teni õi jabova ãvũ barejáimada ƣrarõ tãutũgare, õi cãcoé namũóiyẽ boje põevare aipe vaiquiyede náre. ¹⁷ Ico yebacaco, yópe arĩ, codoboborĩ are cuyo barejáco ñũjara:

—Ina ãmũvarecabu memecaivũ Jũmenijicũre, caivũ pũeno parũcũ bajure. Coyũrãdaivũ mũjare aipe ðarĩ Jũmenijicũ meadãcũyũre mũjare, ado barejáco õ.

18 Obedijãravna nopedeca are cuyo barejãco. ðbenita pare cãrijovãdo marejãco Pablöre. Que baru copedini, arejame ñai abujucare:

—Jesúi parueque cõjeivn mare, etajacn ðre jocarĩ, arejame.

Aru cõiná etarejaquemavn ðre jocarĩ. 19 Que teni õi jabova coreóvaivn ne tãutara ïmenajinora õi cãcoé namúoyeque, jënejaima Pablöre aru Silare máre. Náre jabuborejaima Roma ãmicurõ jaborõcavnı jabova yebai tãibni. 20 Náre davaivn arejaima ina jabovare:

—Ina ãmava judıovabu. Cãrijovãdama maje ïmarocavnre. 21 Bueivnbu ne ðarĩ cõmajiyede. ðbenita maja, Romacavn, yópe ðarĩ buojabevn. Maje ðaicõjeiye ðaicõjemevn majare yópe ne bueiyepe, arejaima na.

22 Que arĩ, caivn pðeva tãibni curivn maucnvarĩ búrejaima Pabljãre. Aru ina Romacavnı jabova jadevaicõjenejaima Pabljãre ne doicajeare. Aru jara popeicõjenejaima náre jaraðoque. 23 Urarõ jara popeniburu yóboi, ina Romacavnı jabova nvaicõjenejaima náre ãmeina teivnre jëni jacoĩñami. Parurõreca coreicõjenejaima ñai diñamine coreipõecure náre, ne dupini numenajiyere aivn. 24 Ne cõjeiyede járiayn, ñai coreipõecn epedjameda náre jëni jacoĩñami jıvı bajı. Aru ne cubobare tãĩnorejameda jocnveaque.

25 Ñami corica joabeno bajı Pablo aru Silas máre jëniaivn barejãmada Jümenijicnque. Yurıaivn, mearore jıvı barejãmada úre. Aru apenvn buoimara náre járiaivn barejãmada. 26 Cõiná, joborõ cújidejavıya pare. Aru diñami ãmeina

teivure jēni jacoĩñami máre cújidejavũya pare. Que teni cūiná, caicobea diñami jedevacobea bajumareca vorejavũya. Aru caivũ ina bũoimara ne bũoimea tãumea cojodorĩ turejavũya náre. ²⁷ Ñai coreipõecũ coedarĩ, jedevacobea voaicobearẽ jãri, “Bũoimara etarãma”, arĩ dápiarejameđa ñi baju. Que baru ñi boaicarovede duarĩ ñni, boacũyũ barejameđa ñi bajumia. (Bũoimũ ñi etaru, úre coreyure ñájine ðaicõjenejaquemavũ bũoimũ mácũi ñájinope.) ²⁸ Ubenita Pablo coðoboborĩ bajiéque arejameđa:

—Boabéjacũ mi baju. Jájacũ. Caivũ ñña cãvũ yui, arejameđa Pablo.

²⁹ Ñai coreipõecũ davaicõjeñũ pẽoinore, nore ñni, cúyarĩ, Pabljã yebai ecorĩ, bidini, mori turejameđa ne cãboba yebai. ³⁰ Nacajari, nũvarejameđa Pablõre aru Silare máre nore jocarĩ. Aru jēniari jãrejameđa náre:

—Mũja, ji jabova, ¿aibe ðaji yũ ji meatequinore? arejameđa ñ.

³¹ Pabljã arejaimađa úre:

—Jesucristore jũ ajacũ mũ, mũ aru mívũ máre meaðaimara marajiyépe ayũ, arejaimađa.

³² Que arĩ, coyũrejaimađa Jesús ñi yávaiye méne úre, aru caivũ ñi cãramicavũre máre. ³³ Dioramia, ñamimareca, ñai coreipõecũ joarejameđa ne churiáre. Aru cūiná jãðovarejaimađa úre aru caivũ ñ jivũre máre Jũmenijicũre ocoque. ³⁴ Pablõre aru Silare máre nũvarejameđa ñi cãrami. Jídejameđa ñiyede náre. Aru torojũrejameđa ñ jivũque, ñi jũ aiye boje Jesúsre.

³⁵ Cõmiáijãravare javejñara ina Romacavõi jabova churaravare jaetovaicõjonejaimada Pabljãre. ³⁶ Que teni ñai coreipõescu arĩdurejameda Pablõre:

—Ji jabova yãre jaetovaicõjema m̃jare. Que baru etajarã. Me ñjara m̃ja cãrijimevãva, arĩdurejameda.

³⁷ Ëbenita Pablocapũravũ arejameda ina churaravare:

—Iye Roma ãmicũrõ jaboteino ðaicõjeiye ñãjine ðaicõjemevũ Romacavũre ne ãmeina teiyede jãðovaiyeta. Ñ̃javacari Romacavũtamu ñ̃ja. Ëbenita ñ̃je ãmeina teiyede jãðovari bũojabema ina jabova. Aru jãðovamevãva diede, jara ropeicõjema ñ̃jare caivũ põeva ne jãiyede. Aru bũoma ñ̃jare. Que tenĩburuta, jaetovaiyũma na ñ̃jare yavenina. ¡Que ãmevũ! Nãvacari ðarĩ jaetovajarãri ñ̃jare yore jocarĩ, arejameda Pablo.

³⁸ Ina churarava ne coyũiyede diede Romacavõi jãovare, jidũrejaimada ina jabova, ne coreóvaiye boje Pabljã Romacavũre. ³⁹ Que baru ãmeina teivũre jẽni jacoĩñami nũri, arejaimada Pabljãre:

—Chĩoivũbu ñ̃ja, ñ̃je ãmeina ðaiye báque boje m̃jare. Jẽniaivũbu m̃jare. ãrũmetejarã diede, arejaimada.

Que arĩ, nũvarejaimada Pabljãre diñamine jocarĩ. Aru parũrõeca jẽniaivũ barejãimada náre, ne etarãjijepẽ aivũ diĩmarore jocarĩ.

⁴⁰ Que teni Pablo aru Silas máre etarejaimada. Nũrejaimada Lidiai cũrami. Jãranũri Jesũre jũ aipõevare, coyũrejaimada, parũre ðarãjivũ náre ne ũmei. Aru coyũrĩburu yóboi, etarejaimada na, Pablo aru Silas máre.

17

Tesalónicacavᵃ ne cārijini jorojño Jesúre jᵃ aipōevaque

¹ Pablojā vaidéjaimaḁa Anfípolis āmicurīīmarore aru Apolonia āmicurīīmarore máre. Aru earejaimaḁa Tesalónica āmicurīīmaroi. Diīmaroi cūrejavūya cūináḁami judío vai cójjiñami. ² Noi Pablo nūrejameḁa yópe ũi ḁarī cōmajiyere yóbecurisumanareca jabᵃóvaujāravᵃ sábadoi. Jūmenijicūi yávaiyeque buedejameḁa nó cavere. ³ Coᵃurejameḁa náre Cristo ũi ñájiye báquede, aru ũi yaiye báquede, aru ũi nacajaiye báquede máre yainore jarᵃvarī. Caiye iye vaiye báque Cristore jaurejavūya, yópe Jūmenijicūi yávaiyede coᵃuiye báquere. Aru Pablo arejameḁa náre:

—Ñai Jesúvacari, ji coᵃuimᵃ, úrecabe Cristo, Jūmenijicūi epeimᵃ, arejameḁa ũ.

⁴ Apevᵃ ná cavᵃ judío va aru obedivᵃ judío va āmevᵃ mearore jívᵃ Jūmenijicūre, aru apevᵃ máre, obedivᵃ nomiva jabova parᵃinomiva, jᵃ arejaimaḁa Jesús ũi yávaiye méne. Aru yóvarejaimaḁa Pabljāre. ⁵ Ūbenita apevᵃ judío va jorojñejaimaḁa Pabljāre. Que baru cójjiyovarejaimaḁa obedivᵃ ũmᵃva āmenare, táibᵃi nūrívare, mememevᵃre, aru coḁoborī, bᵃjini, cúyarī cārijovarejaimaḁa caivᵃ diīmarocavere, ne maucᵃvarājiyere aivᵃ Pabljāre. Ina judío va ne cójjiyovaimaraque nūrejaimaḁa cūináḁu ũmᵃ, ũi āmiá Jasón, ũi cūrami, Pabljā ne mauteiye boje úque. Vorīdurī Pabljāre, davaiyurejaimaḁa náre jedevai. Cūramine tatorī voarī, ecorejaimaḁa na. ⁶ Aru náre eabeni, jabᵃborī Jasōre aru

aprevu Jesúre ju aipõevare máre, davarejaimada náre diĩmarocavni jabova yebai. Yópe arĩ, codoboborejaimada:

—Pablojã cãrijovadama põevare caino joborõi. Caride dadama maje ĩmaroi. ⁷ Aru Jasón cuicõjeimi náre ñi cãrami. Caivu ina puedabenama ñai Roma jaboteino jabocu ijãravucacu pueno baju parucare. Eĩ daicõjeiyere dabename na. Aru adama, “Apecu jabocu jaboteibi ñujare, ñi ãmiá Jesús”, arejaimada ina obedivu põeva ne jabovare.

⁸ Aprevu obedivu jápiaivu bácvu aru ina jabova máre, ne jápiaiyede diede, cãrijini jorojĩnejaimada na. ⁹ Jicõjenezaimada tãuturare Jasõjare. Aru tãuturare ne jíniburu yóboi, jaetovarejaimada náre.

Pablo Silamaque ne bueino Bereacavure

¹⁰ Maumejiena ñemié tuiyede nócvu Jesúre ju aipõeva jarorejaimada Pablore aru Silare máre Berea ãmicurĩmaroi. Ne eaiyede nore, nurejaimada judíovai cójjiñami. ¹¹ Nócvu judíova Tesalónica ãmicurĩmarocavu judíova pueno meara, jápiaiyurejaimada Jesús ñi yávaiye méne.

Jãravna coapa bueivu barejáimada Jãmenijicui yávaiyede. “¿Jãve mática die?” arĩ majiyurejaimada nócvu Pablojã ne bueyede. ¹² Que baru obedivu nácvu ju arejaimada Jesús ñi yávaiye méne. Ne jẽneboi curejaimada judíova ãmevu, nomiva paruginomiva aru ãmava parivu máre.

¹³ Ebenita Tesalónica ãmicurĩmarocavu judíova jápiaivu bácvu Pablo ñi couiyede Jãmenijicui yávaiyede Berea ãmicurĩmarocavure, nurejaimada noi, cãrijini jorojĩnajivu obedivu põeva nócvure. ¹⁴ Maumejiena nócvu ju

airpõeva jarorejaimada Pablojãre jia urada êcarui. Ëbenita Silas Timoteomaque mautedejaimada Berea ãmicurĩmaroi. ¹⁵ Pabloi yõvaimara nurejaimada êque pu Atenas ãmicurĩmaroi. Aru ne copainurajiye jipocai nore jocarĩ, Pablo náre coyucõjenezameada Silare aru Timoteore máre, yópe arĩ: “Dajarãri ji yebai maumena”. No yóboi, copainurejaimada Berea ãmicurĩmaroi.

Pablo ãi bueino Atenacavure

¹⁶ Pablo ãi coreiyedeca Silare aru Timoteore máre ne earãjiyede, pare chõorejameada ãi jãiyede boje obedivure pẽpeimarare diĩmaroi. ¹⁷ Que baru yãvare cuyure barejameada judíovai cójijĩnami judíovaque aru judíova ãmevure Jũmenijicure mearore jívureque, aru ina tãibure cójijivureque. ¹⁸ Arevure bueivure Epicúreo bácuri yãvaiye báquede, ne yajubo epicúreo ãmicuriyajubo, aru arevure bueivure Zenón mácuri yãvaiye báquede, ne yajubo estoico ãmicuriyajubo, yãvarĩ burejaimada na Pabloque. Arevure nácuri arejaimada ne bajumia:

—¿Aire ayure barĩduidi ñai bueipõesure majibesure? arejaimada.

Aru arevure arejaimada:

—Bueyure bajubí arevure ne jãmenijinare, arejaimada.

Yópe arejaimada Pablo ãi bueiye boje Jesús ãi yãvaiye méne aru põeva ne nacajiyede yainore jarurevarĩ.

¹⁹ Que teni Pablure jẽni nãvari ne cójijinoi Areópago ãmicurõ, arejaimada úre:

—Majiyure ñureja iye boro mamaene mi coyuyede. ²⁰ Mure bueyure ñureja majibede cãreja.

Que baru coreóvaiyvн aipe aino mi bueinore, arejaimada Pablore.

²¹ Que baru caivн ina Atenas āmicarīīmarocavн aru arenoacavн máre nore cыrivн cainнma cójjivн barejáimada, borotenajivн arevнre ape boro mamaene ne járiaino mácarōre aru járiarājivн arevн ne boro mamaene ne járiabede cāreja. ²² Que teni Pablo núcу Areóprago āmicarō cójjinoi, yópe arī, yávarejameda ina cójjinocavнre:

—Mыja, Atenacavн, jáivн yн мјjare mearore jivнre obedivн jūmenijinare. ²³ Ji vaiyede мјje jūmenijina cыrōi, jávн yн cūináro jūmenijinare jícaiyeде juainore, yópe toivaiye cыrōre nora: “Yo jícaiyeде juainomu ñai jūmenijicу ñje majibemнre”, arī toivainomu. Ñai jūmenijicу мјje mearore jimнre coreóvabevнreca, ūrecabe ji соуimн мјjare caride. Jūmenijicутame ā.

²⁴ Ūvacari cнedarejaquemavн ijāravнre, caivн yóсavнre, aru yore cнede máre. Que baru ūvacari cavarō mearocavнre jabocу aru ijāravсavнre máre jabocутame ā. Que teni ūvacari cubebi cūramia pōeva ne ðaiñamia jivнi. ²⁵ Aru pōeva cadateimн āmemi Jūmenijicу, ūre caiye jaube boje. Quénora ūvacari arнre ðayube caivнre, ūmene epeyube majare, aru caiye jaúede máre jiyube majare.

²⁶ Mamarннre Jūmenijicу cнedarejaquemavн cūinácу pōecнre aru caivн pōeva ijāravсavн, caiyajuboacavн, āi pāramenatamu. Aru cнта na caino joborōi. Jūmenijicуi cнedaiye baquiyé jipocai, majidejaquemavн ā caiyajuboa pōeyajuboare ne cыrājinore, aru ne pōeteijāravнre,

aru ne yaijāravure máre. ²⁷ Jūmenijicū cuedarejaquemavū pōevare, maje vorī, earī, jū arājiyere ayū úre. Que baru Jūmenijicū cubi joabejīnoi maje yebai, majare coapa. ²⁸ “Évacari apure dayūbe majare, vaivāre dayūbe majare, aru cure dayūbe majare máre”, arejamedā apesū. Aru yópe arevū mūjacavū toivai pōeva mácavū arejaimada: “Jāve caivū maja Jūmenijicūi cuedaimaramu yópe ūi pāramenape”, arī toivarejaquemavū. ²⁹ Que baru maja jāve Jūmenijicūi pāramenape paivū baru, dápaiye bhojabevū maja Jūmenijicūre ārojacūre yópe pēreimū úruque aru plataque aru cūraboaque daimape, pōeva ne daimū mácūre ne pūgāaque aru ne majiéque. Jūmenijicū nóre āmemei.

³⁰ Javede Jūmenijicū nājine dābedejaquemavū pōevare, bojedayū ne āmeina teiyede, ne daiye báquede cāreja majibe boje. Ūbenita caride caivū pōevare caino joborōcavure dajocaicōjeñūme maje āmeina teiyede, maje chīori oatūvarājiyere ayū maje dāiyede. ³¹ Jūmenijicū beorejaquemavū pōeva ne dārajiyede yópe, ūi nājiovaquijāravū baquinóre náre. Ānijāravū baquinói Jūmenijicū nājine dācūyūme caivū pōevare, ne āmeina teiye boje, ū ārumetebecū baru cāreja ne āmeina teiyede. Aru cūinácū ūmū, Jūmenijicūi epeimū mácū, dācācūyūme diede Jūmenijicūre. Aru Jūmenijicū jāve jādovaquemavū nāi ūmūre, ūi epeimū mácūre, caivū pōevare, maje majinajiyere ayū úre Jūmenijicūi nacovaiye báquede yainore jarūvarī, arejamedā Pablo náre.

³² Ne jápaiyede úre coyūyūre pōesūi nacajaiyede

yainore jaruvarĩ, arevũ nácavũ yuridejaimada úre. Ëbenita arevũ arejaimada:

—Ñija járiaiyvũ mi coyũquiyede diede bedióva cojedeca apejãravũre, arejaimada.

³³ Que baru Pablo nũrejameda cójijinore jocarĩ.

³⁴ Arevũ põeva yóvarejaimada úre. Aru jũ arejaimada Jesúre. Cũinácsũ nácacsũ, ñi ãmiá Dionisio, Areópago ãmicurõ cójijinocacsũ barejameda ñ. Apeco máre, Dámaris ãmicurejacoða. Aru arevũ máre curejaimada náque.

18

Pablo ñi bueino Corintocavũre

¹ No yóboi, Pablo etarejameda Atenas ãmicurĩĩmarore jocarĩ. Aru nũrejameda Corinto ãmicurĩĩmaroi. ² Noi corũrejameda cũinácsũ judíore, ñi ãmiá Aquila. Roma ãmicurijaborõcavũre jabocsũ ijãravũcacsũ pũeno baju parũcsũ, ñi ãmiá Claudio, jipocamia nũicõjenejameda caivũ judíovare Roma ãmicurĩĩmarore jocarĩ. Que baru Aquila etarejameda nore jocarĩ, Italia ãmicurijaborõre jocarĩ, jímarepacomaque, õi ãmiá Priscila. Aquila Ponto ãmicurijaborõcacsũ barejameda ñ. Mamarũmũre earejaimada na Corinto ãmicurĩĩmaroi. Aru Pablo jácsũnũrejameda náre ne yebai. ³ Aquilajã ãimara cajeáque cũramiare nareni, ðarĩ, bojedarĩ memenejaimada na. Aru Pablo máre nopedeca memenejameda ñ. Que baru náque curejameda. ⁴ Caisumana coapa judíovai jabũóvaujãravũ sábadoi, Pablo bueyũ barejameda judíovai cójijiñami jívnĩ. Jáðovaiyũrejameda

judíovare aru judíova ãmevure máre ñi bueiyede jāve, ne jã arãjiyepe ayũ diede.

⁵ Aru Silas Timoteomaque ne eaiyede Pablo yebai, Macedonia ãmicurijoborõre jocarĩ, Pablo dajocarejameđa ñi memeinore. Quénora coyure cuyũ barejámeđa iye yávaiye me matuiyeda, yópe arĩ judíovare:

—Jesúvacari Cristobe. Érecabe Jũmenijicui daroimũ mácsũ, arejameđa ñ.

⁶ Na ñi yávaiyede jũ abevũ, aru úre maucũvarivũ, aru ãmeina ne yávaiye úre máre, ne nópe ðaiye boje, Pablo pũpedejameđa ñi doicajede, ne maji-najiyepere ayũ dajocacũyũ náre. Aru arejameđa:

—Coyũyũbu yũ Jũmenijicui yávaiye méne mũjare. Ébenita mũjavacari járiabevũ. Jũmenijicui daroimũ mácsure, meadaipõcsure, jũ abevũ mũja. Que baru Jũmenijicũ ãrũmetebescũyũme mũje ãmeina teiyede. Que baru mũjavacari mũje bajuma bíjaiivũ mũja jāravũ cũiméjāravũ baquinóre. Quénora ñájinajaramu toabo cũiméboi. Yúcapũravũ caðateni bũojabevũ mũjare. Que baru dajocayũbu mũjare caride. Coyũcũnũquiivũ iye yávaiye méne judíova ãmevure, arejameđa Pablo ina judíovare.

⁷ Que arĩ, dajocarejameđa náre. Diĩmaroi cũrejameđa cũinácsũ ãmũ, judíova ãmevũcacsũ, ñi ãmiá Tito Justo. Jũ ayũ barejámeđa Jũmenijicure. Éi cãrami judíovai cójijiñami tũcavai cũrejavũya. Aru Pablo cucũnũrejameđa ñi cãrami. ⁸ Apecũ máre cũrejameđa, cũinácsũ judío, ñi ãmiá Crispo. Judíovai cójijiñamine coreipõcsũ barejámeđa ñ. Ñai ãmũ ñ jivũque aru arevũ obedivũ Corinto ãmicurĩĩmarocavũ Jesús ñi yávaiye méne jápiare

cuiṽ, jṽ arĩ diede, jãḏovarejaimaḏa Jũmenijicṽre ocoque.

⁹ Cũinãñamine Jũmenijicṽ coṽrejameḏa Pablöre yópe decoboainope. Arejameḏa úre:

—Jidubejacṽ ina ãmṽvare. Bueni dajocabejacṽ ji yávaiye méne. Bi abejacṽ mṽ. ¹⁰ Yúvacari caḏateivṽ mṽre. Ñame ãmeno ḏabenama mṽre, ji cṽvae boje obedivṽ pḏevare dũmaroi, arejameḏa Jũmenijicṽ Pablöre.

¹¹ Que baru Pablo mautedejameḏa noi cũináñju coricai, buede cuyṽ nócvṽre Jesús ãi yávaiye méne.

¹² Eĩ bueiyedeca noi, Acaya ãmicarijoborõre jabotedejameḏa Galiõn. Aru caivṽ nócvṽ judíova maucṽvarejaimaḏa Pablöre. Que teni apenvṽ nácvṽ úre jẽni nṽvarejaimaḏa jabocṽ yebai. ¹³ Aru arejaimaḏa ñai jabocṽre:

—Ñai ãmṽ bueibi pḏevare, ne mearore jínajiyede Jũmenijicṽre yópe ḏaicõjemepe, arejaimaḏa.

¹⁴ Pablo yávacṽyṽ barejámeḏa. Ebenita Galiõn arejameḏa ina judíovare:

—Mṽja, judíova, cãriovamejara yṽre. Ñai ãmṽ jaboteino ḏaicõjeiyepē ãi ḏabedu o ãmeina tedu, yṽ járiajebu mṽje coṽiyede. ¹⁵ Ebenita mṽja jorojĩvṽbu ñai ãmṽre, ãi bueiye boje aru ãi ḏabe boje mṽje ḏaicõjeiyede. Que baru mṽjavacari meadajarã diede. Yúcapũravṽ ñájine ḏabecṽyṽmu úre, arejameḏa ina judíovare.

¹⁶ Que arĩ, jaetovarejameḏa náre nore jocarĩ.

¹⁷ Que teni ina judíova ãnevṽ jẽnejaimaḏa Sóstenene, judíovai cójijiñamine coreipḏecṽre. Jara pope-dejaimaḏa úre ñai jabocṽ ãi jãinoi. Ebenita Galiõcapũravṽ jãmecṽpeda yéde ḏabedejameḏa ã.

Pablo ñi copaino Antioquíai aru ñi jácunñino be-dióva cojedeca, соуицнун Јӱменижичи уávaiyede

18 Obedijárvna Pablo mautedejameđa Corinto ãmicuríĩmaroi Jesúre jñ aipõevaque. Ñi etaiyede nore jocarĩ, Priscila aru Aquila máre yóvarejaimada úre. Nãrejaimada Cencrea ãmicuríĩmaroi. Nore Pablo buraiçõjenejameđa ñi pođare, jáđovacнун ñi jebeiyeđe “Yópe đacacнунту уñ” ñi aino mácarõre Jãmenijicãre. No yóboi Pablo, Priscila, aru Aquila máre jiadocũ ñracũi jaturĩ, etarejaimada Cencrea ãmicuríĩmarore jocarĩ. Dicũ nãquicũ marejávũya рñ Siria ãmicurijoborõita. 19 Ñbenita Pablojã jatarejaimada рñ Éfeso ãmicuríĩmaroi. Ne eaiyede noi, Pablo dajocarĩ Priscilare aru Aquilare máre, cũinácvã nãri, ecorĩ judíovai cójjiñami, соунrejameđa nócvã judíovare. 20 Aru nácvã jëniarejaimada úre, ñi mautequiyepe aivã náque obedijárvna. Ñbenita Pablo jñ abedejameđa náre.

21 Quénora ñi etaiyede náre jocarĩ arejameđa: —Nãquijivã Jerusalén ãmicuríĩmaroi torojñve teinñmãre. Ñbenita уñre Jãmenijicã ñi daroru, copaidacнунту уñ mñje yebai cojedeca, arejameđa náre Pablo.

Que arĩ, jiadocũ ñracũi jaturĩ, nãrejameđa Éfeso ãmicuríĩmarore jocarĩ.

22 Jatarĩ рñ Cesarea ãmicuríĩmaroi, nore jocarĩ mái mari nãrejameđa рñ Jerusalén ãmicuríĩmaroi, jacoyacнун Jesúre jñ aipõevare noi. Aru nore jocarĩ, ñmeni nãrejameđa рñ Antioquíai ãmicuríĩmaroi cojedeca. 23 Apejárvnãre cãrejameđa nore. Ñ etayã bácñ nore jocarĩ, vaidéjameđa caino Galacia aru Frigia ãmicurijoborõai. Ñmaroa coapa vaidé

nuri, Jesúre ju airðevare coyure cuyu barejámeda ñ, parure ðacuyu náre ne ñmei.

Apolos ñi coyurino Éfesocavure

²⁴ Cũinácũ ñmũ judíovacacũ, Alejandría ãmicurĩĩmarocacũ, ñi ãmiá Apolos, earejameda Éfeso ãmicurĩĩmaroi. Me coyurejameda pðevare. Aru me majidejameda Jũmenijicũi yávaiyede máre. ²⁵ ðetubecũva buedejameda me Jesús ñi yávaiye méne. ðbenita quénora Juan Bautista básũ ñi bueiyyede aru ñi jáðovaiyyede pðevare Jũmenijicare ocoque majidejameda. ²⁶ Jidubecũ coyurĩ búrejameda parurðreca judíovai cójjijĩñami jívũi. Priscila aru Aquila máre jápiaivũ ñi coyuiyyede, nuvarejaimada úre pðevare jocarĩ, buenajivũ úre caiye Jũmenijicũi yávaiye méne. ²⁷⁻²⁸ No yóboi, Apolos jatarĩ nuuyurejameda Acaya ãmicurijoborði. Que baru ina Éfeso ãmicurĩĩmarocavũ Jesúre ju aivũ Apolore cadateiyurivũ, nácacũ toivarejameda paperayocare ina Acaya ãmicurijoborðocavũ Jesúre ju aivure, ne jacorurãjijeyere aivũ Apolore ñi eaiyyede ne yebai. Aru ñi eaiyyede noi, caivũ pðeva ne jáinoi parurðreca coyurejameda judíovare. Jáve jáðovarejameda náre Jũmenijicũi yávaiyeque Jesúreca Cristore, Jũmenijicũi epeimũ mácure.

19

Pablo ñi bueino Éfesocavure

(Mt 3.11; Mr 1.4, 7-8; Lc 3.4, 16; Jn 1.26-27)

¹ Apolos ñi cuede Corinto ãmicurĩĩmaroi, Pablocapũravũ mái nuri, cãracũare jatarĩ vainí,

earejameđa cojedeca Éfeso ãmicurĩĩmaroi. Noi copurejameđa arevũ Jesúre jũ aipõevare. ² Náre yópe arĩ jēniari jãrejameđa:

—¿Jesúre mamarũmũ mũje jũ aiyede, Espiritu Santore jacopũrãrũ mũja? arejameđa Pablo.

—Ñũja ye jápiabevũ ñai Espiritu Santo cũcũre, arejaimađa na.

³ Ne que arĩburu, Pablo jēniari jãrejameđa náre:

—¿Ye batearĩ mũje jãđovaiye báque Jũmenijicũre ocoque? arejameđa Pablo.

—Juan Bautista bÁCũ ãi jãđovaiye báquepe jãđovaima Jũmenijicũre ñũjare ocoque, arejaimađa Pablöre.

⁴ Aru Pablo arejameđa náre:

—Juan Bautista bÁCũ jãđovaquemavũ ina põeva chĩoivũre ne ãmeina teiye boje ne ðaiyede oatavaiivũre. Aru náre coyũquemavũ, yópe arĩ: “Dacũyũme ji yóboi cũinÁCũ, ji pũeno parũcũ, Jũmenijicũi daroquimũ. Jũ ajarã úre”, aquemavũ Juan Bautista bÁCũ. Aru Jesúreca batequémavũ dacũyũ ñai Juan Bautista bÁCũ yóboi, arejameđa Pablo náre.

⁵ Diede jápiaivũ bÁCavũ, jãđovarejaimađa Jũmenijicũre ocoque, ne Jesúre jũ aiye boje, ã jina márajivũ. ⁶ Dinũmũma Pablo ãi tũoiyede ãi pũrũáque náre coapa ne jipobũrã, jacopũrejaimađa ñai Espiritu Santore. Que teni yávarejaimađa apecamua yávaicamua ne majibecamuaque. Aru Jũmenijicũi yávaiyede coyũcarejaimađa na. ⁷ Doce paivũ ãmũva marejáimada na.

⁸ Yóbecũrã aviáva baju Pablo návarejameđa ne judíovai cójijiñami. Jidũbecũva coyũyũ barejámeđa

parurõreca, ne majinajiyere ayu jãve ãi coyuyede Jãmenijicã jaboteino borore. ⁹ Ûbenita apenũ, ãi yãvaiyede jápiayubevũ aru ju aiyubevũ, ãmeina yãvarejaimada Jesúi bueicõjeiyede caivũ ina judíova cójijivũ ne jáiyede. Que baru Pablo dajocarejameda náre. Aru nãvarejameda ina Jesúre ju aipõevare éque. Caijãravũa coyuyũ barejameda põevare apedãmi, Tirano ãmicũcũ ãi bueiñami. ¹⁰ Nópe ðayũ barejameda pũcaujũa baju. Que teni caivũ põeva Asia ãmicũrijoborõcavũ, judíova aru judíova ãmevũ máre, jápiarejaimada Jãmenijicã yãvaiye méne.

¹¹ Jãmenijicũ Pablõre ðare ðarejameda urarõ põeva ne ðarĩ majibede. ¹² Que baru ãi doicajeare nãvaivũ barejaimada ijimarare. Aru ne tãoiyede dicajeare meatedejaimada na. Abujuva máre etarejaimada náre jocarĩ.

¹³ Apenũ judíova, yaviéde ðaivũ, cuivũ ãmaroa coapa jaetovaivũ barejaimada abujuvare põevare jocarĩ. Jaetovaiyurĩdurejaimada abujuvare Jesúi parueque máre. Que teni arejaimada cũinácu abujucare:

—Daicõjeivũ mure, Pabloi coyuyimũ Jesús ãi parueque, etajacũ mũ ñai ãmure jocarĩ, arejaimada.

¹⁴ Ina yaviéde ðaivũ siete paivũ ãmava, cũinácu ãmãĩ mára marejaimada na. Népacũ cũinácu judíovai sacerdotevare jaboteipõecũ barejameda, ãi ãmiá Esceva. ¹⁵ Ûbenita ñai abujucũ arejameda náre:

—Jesúre majivũ yũ. Aru Pablõre máre majivũ yũ. Ûbenita mũjare ye majibevũ yũ, arejameda náre ñai abujucũ.

16 Que arĩ, ñai ãmũ, abujucũ ãi ãmamũ, jijecucũ ne p̄enoi biararĩ, jara popeni, ne cuitótecajear jadevarĩ, jaetovarejameđa náre c̄ramine jocarĩ. Que teni cúyarejaimađa c̄ramine jocarĩ na coara, churiá c̄rivũ aru cuitótecajea c̄bevn̄va. 17 Aru caivũ Éfeso ãmic̄rĩĩmarocavn̄, judíoiva aru judíoiva ãmevn̄ máre, jápiarejaimađa iye Escevai márai borore. Que baru pare jid̄urejaimađa ina caivũ. Aru p̄eno baju mearore jídejaimađa Jesúre, ãi par̄ué boje.

18 Obedivũ p̄õeva, Jesúre jũ aivũ caride, caivũ ne jáiyede coyũãearejaimađa ne ãmeina teiye báquede, Jesúre ne jũ arãjiye jipocai. 19 Obedivũ nácavn̄, yaviéde ðaivũ bácavn̄ ne yaviéde bueitucuboare davarĩ, juarejaimađa caiye ditucuboare caivũ p̄õeva ne jáiyede. Aru ne corevaiyede aipino bojec̄arõ ditucuboa ne ãitucuboa báquede, cincuenta mil pait̄rava tãut̄arat̄rava me bojec̄arit̄rava bojec̄arõpe baju bojec̄arejavãya. (Cũinát̄rũbu quince paivũ memeip̄õeva ne memeiye boje caip̄r̄car̄r̄are paiv̄j̄are.)

20 Yópe par̄rõque caijãravũ ðarĩ jáðovaiyede arevn̄ obedivũ p̄õeva jápiaivũ Jũmenijicũi yãvaiye méne, ne jũ aiyede p̄eno baju obedivũ jũ aivũ n̄rejaimađa na.

21 Que teniburu yóboi, Pablo arĩ dápiarejameđa: “Vaini n̄quijivũ Macedoniare aru Acayare máre. Que teni n̄quijivũ Jerusalêne. Aru no yóboi, n̄iye jaevũ ȳre Romai”, arĩ dápiarejameđa Pablo. 22 Que baru jarorejameđa p̄carã ãi yóvaimarare, Timoteore aru Erastore máre, ne n̄rajiiyere ayũ ãi jipocai Macedonia ãmic̄rijoborõi, ãi

mauteiyedeca apejãravãare Asia ãmicãrijoborõi.

Éfesocavã ne cãrijini jorojĩno Jesúre jã aipõevaque

²³ Dinãtãrecã obedivã Éfeso ãmicãriĩmarocavã jararejaimada Pablora, ãi bueiye boje põeva ne ðarãjiyede yõpe Jesúi urõpe. ²⁴ Cũinãcã ãtã, nõcãcã, ãi ãmiã Demetrio, tãure memepõecã barejãmedã ã. Ðarejãmedã tãuque quĩjiñãmiã cãramiare yõpe ico jãmenijico õi ãmiã Artemisa õi cãrami urãðãmipe paiñami, ðarĩ bojedãcãyã diñamiare põevare. Urarõ tãuturãre ãnejãmedã ã diñãmiã boje. Aru arevã Demetriorã memepõeva mãre urarõ tãuturãre ãnejãmedã na, ne memeiye boje. ²⁵ Que baru Demetrio cójjovarejãmedã caivã ãre memepõevãre aru caivã arevã nõcãvã mãre ne memeiyepe paiyede ðaivãre. Cójjivã caivã, Demetrio arejãmedã nãre:

—Mãja, ji yõvaimara, mãjavacari majivã maje me cãrõre maja coapa iyede maje memeiye boje. ²⁶ Ñai Pablora jãri jãpiaivãbu mãja. Buede cuibi põevare, yõpe arĩ: “Põepãimara põeva ne ðaimara jãmenijina ãmema”, arĩ bueibi ã. Obektivã põeva yui, Éfesocavã, aru caino Asiãcãvã mãre, jã aãama ãi bueiyede. ²⁷ Yõpe ne jã aino jidojavã majare. Maje memẽino bĩjaquijichãvã. Aru ãñãmi jãmenijico Artemisã cãrami mãre diñãmine yãvãino mãcarõ, bĩjaquijichãvã. Nõpe vaidú, pueðarĩ dajocarãjaramã õre, aru ãmeina jãrajaramã õi parãéde caivã Asiãcãvã aru cainoa joborõacãvã mãre, arejãmedã Demetrio.

²⁸ Ñi yãvaiyede jãpiaivã, ina obedivã põeva jaraivã codoborõ bãrejãmedã:

—Artemisa, ñhja Éfesocavure jūmenijico meaco bajube ò, codoboborĩ arejaimada na.

²⁹ Que teni obedivũ pōeva, caivũ ĩmarocavũ, cārijini jorojñejaimada. Cúyarĩ narĩ, pũcarã Pablo ñi mái darĩ yóvaimara mácavure, ne āmiá Gayo aru Aristarco máre, Macedoniacavure, jēni jabuborĩ ecovarejaimada ĩmarocavũi cójjijino ɱrarõ curõi. ³⁰ Pablocapũravũ coyũcũnrĩdurejamedã no cójjijinoi. Ʋbenita nócavũ Jesúre jũ airpōeva nũicõjemenejaimada ũre. ³¹ Aru arevũ máre, Asia āmicurõ jabova, Pabloi yóvaimara, boro jarorejaimada, jēniarajivũ ũre ñi nũmequiyere aivũ no cójjijinoi. ³² Que teiyedeca, arevũ ina cójjinocavũ codoboboivũ barejáimada. Cũináyajubo apei ne aiyede, apeyajubo máre apeita ávarejaimada na. Que teni ina cójjivũ coreóvabevũ obedivũ jēniari jãrejaimada ne baju, “¿Aipe teni dari maja yui?” arejaimada na, majibevũ. ³³ Ʋbenita ina judíova coyũrejaimada Alejandrorẽ aipe vaiyede. Aru núvarejaimada ũre caivũ ne jãinoi, ñi coyũquiyere aivũ náre, “Caiye iyede jacotũcũyũmu judíovare”. Que teni Alejandro ñi pũrũque jãðovarejamedã, ne bi arãjijyere arĩduyũ. ³⁴ Ʋbenita na majidivũ ñi máre judíore, pũcaora baju codoboboivũ barejáimada na cojedeca:

—Artemisa, ñhja Éfesocavure jūmenijico meaco bajube ò, codoboborĩ arejaimada na.

³⁵ Quénora Éfeso āmicurĩĩmarocavure jabocũ bi aicõjñejamedã ina pōevare. Aru arejamedã náre:

—Mũja, Éfesocavũ, jápiajarã ji yávaquiyede. Maja, Éfesocavũ, jãri coreivũbu ico jūmenijico Artemisa,

meaco baju, òi cūramine aru òi cūraborē máre, cavarõre jocarĩ tũibo bácarõre, caivũ põeva ne mearore jĩbore. Aru caivũ põeva majima diede. ³⁶ Põescu cubebi buõjarĩ jũ abescu diede. Que baru mũjacarũravũ bi ajarã mũja. Ðabejarã ãrũmevũpe. ³⁷ Mũja davaðavũ ina pũcarã ãmũvare yui. Æbenita jũmenijina cūramia cũvede ñavamema na. Aru ãmeina yávabema maje jũmenijicore máre. ³⁸ Que baru Demetriojã boro coyũrĩ adaiyũrivũ baru, boro coyũrĩ adarãñũjarari na jabova ne ãmeina teivũre jẽniari jãĩñami. Noi ãmeina teivũre jẽniari jãipõescu cubi ã. Æi jãinoi boro coyũrĩ adajarãri na. ³⁹ Mũja arejĩene vũrivũ baru, coyũiye jauvũ noi, ãmarocavũ ne cójjinoi yóre maje ðaicõjeiyepe. ⁴⁰ Me ðajarã. Jidojavũ majare ina Romacavũ jabova coyũrĩ adarĩ yávarãjivũre majare yóre maucũvarivũpe, maje coyũrĩ majibe boje aipe teni bũinore yo maje vũrarõ coðoboboinore, arejamedã ñai jabocu ina põevare.

⁴¹ Que yávarĩburu yóboi, “Quénoramu. Nũjara mũja mẽje cūramia coapa”, arejamedã náre.

20

Pablo ãi nũino Macedoniai, Greciai máre

¹ No coðoboboino mácarõ cũiyede, Pablo ðaicõjenejamedã ãi yebai ina Jesúre jũ aipõevare, majicacũyũ náre. Aru “Nũñũmu” arĩ, dajocarejamedã náre, nũcũyũ Macedonia ãmicũrijoborõi. ² Æ vaiváyũ no joborõre bueyũ barejamedã nósavũre, caðatecũyũ náre. Que teyũ, earejamedã Grecia ãmicũrijoborõi. ³ Mautedejamedã noi yóbecũrã aviáva baju.

Jatacuy barejámeda Siria ãmicarijoborõi. Ubenita coreóvarejameda úre ãi naquiyedeca jiadocũ uracũque apevũ judíova boarĩ jarũvarãjivure úre. Que baru jatubedejameda dicũi. Quénora mái nũri, vaidéjameda Macedonia ãmicarijoborõi bedíova cojedeca. ⁴ Aru apevũ yóvarejaimada úre, ne ãmiá Sópater, Pirroi mácu, Berea ãmicariĩmarocacu; Aristarco aru Segundo máre, Tesalónica ãmicariĩmarocavũ; Gayo, Derbe ãmicariĩmarocacu; Timoteo; aru Tíquico, Trófimo máre, Asia ãmicarijoborõcavũ. ⁵ Ina Jesúre jũ aipõeva ñjẽ jipocai nũri, coredejaima ñjãre Troas ãmicariĩmaroi. ⁶ Pãure bucure ðaiye cube ãiye torojũve teinãmũ yóboi, ñjã jatuivũ jiadocũ uracũi etarejagarã Filipos ãmicariĩmarore jocarĩ aru cũinápurupe paijãravũa yóboi tuijarejagarã Troas ãmicariĩmaroi. Aru curejagarã nore cũinásumana.

Pablo ãi jãcũũino Troacavũre

⁷ Domingo jãravũi Jesúre jũ aipõeva cójijidejagarã, ãri ũcurajivũ, ãũrajivũ Jesúi yaiye báquede. Aru etarãjivũ barejagarã cõmiáijãravũre. Que baru Pablo soyũũ barejáme náre joe ñami corica bajita. ⁸ Cójijidejagarã pũenocatucubũ jívũi aru ure pẽoibũa pẽorejavũ. ⁹ Cũinácu bojũyo, ãi ãmiá Eutico, dobarejame jãicobei. Pablo ãi urarõ soyũiyedeca, vno ijidejavũ ñai Euticore. Cãri nũrejame ã. Aru cãñũ, tũrejame jãicobede jocarĩ pũ joborõita. Yóbecũriva curaiware vainí tarejame ã. Apevũ úre jẽnejaima, jave yaiyú bácuta. ¹⁰ Ubenita Pablo jõðari yaiyú bácuĩ baju bácarõre tucũnũri, nariõñũ arejame apevũre:

—Cuecumamejara. Arucube cojedeca, arejame Pablo.

¹¹⁻¹² Dinum Pablo copaini m̄ari n̄rejame p̄enocatucub̄i cojedeca. Ñai boj̄yore n̄varejaima aruc̄re. Aru toroj̄rejaima, úre mead̄aiye boje. Pabloj̄ã p̄aure cot̄varĩ, ãrejacarã. Æri b̄ojarĩ Pablo borotedejame náque joe baju miad̄ae t̄uiyeta, ñ̄je etaiyeta. Que teniburu yóboi, n̄rejacarã ñ̄ja.

Pablo ñi n̄ino Miletoi, Troare jocarĩ

¹³ Pablo n̄icõjenejame ñ̄jare jiadocũ uracũque Aso ãmicurĩmaroi ñi jipocai. Úcarũrav̄n mái n̄uc̄ȳn barejáme, cop̄uc̄ȳn ñ̄jare noi. ¹⁴ Que teni ñ̄je cop̄uyede Aso ãmicurĩmaroi, Pablo jaturejame ñ̄jaque. Aru n̄rejacarã Mitilene ãmicurĩmaroi. ¹⁵ Cõmiáj̄arav̄ni Mitilene ĩmarore jocarĩ, jatarĩ n̄ari earejacarã Quío ãmicurij̄iav̄n cõchinoi. Bediõva cõmiáj̄arav̄ni jatarĩ n̄ari, tuijarejacarã Samos ãmicurij̄iav̄n tuip̄ãvai. Jatarĩ n̄ari Troguilio ãmicurĩmaroi, jab̄óvarejacarã noi. Aru cõmiáj̄arav̄ni jatarĩ n̄ari, earejacarã Mileto ãmicurĩmaroi. ¹⁶ Pablo eaiȳrejame Jerusalén ãmicurĩmaroi Pentecostés toroj̄ve teij̄arav̄n jipocai. Que baru jatarĩ n̄ari, vaidéjacarã Éfeso ãmicurĩmarore jocarĩ, Pablo ñi mauteiȳbe boje Asia ãmicurij̄oborõi.

Pablo ñi yávaino Éfesocav̄n j̄n aiv̄re coreipõevare (2 Tĩ 4.7)

¹⁷ Úi c̄uede Mileto ãmicurĩmaroi, Pablo boro jarorejame Jesúre j̄n aiv̄re coreipõevare Éfeso

ãmicurĩĩmarocavũre, ne darãjiyere ayũ ãi yebai.
 18 Ne edaiyede ãi yebai, arejame náre:

—Mũjavacari coreóvaivũbu aipe cũcũre yũ mũje jẽneboi mamarũmũre ji daiyede Asiai rũ caride máre. 19 Cainũmũa cãtecacũ yũ mũje jẽneboi Jesúre memecayũ, dáriabecũ ji baju apenvũ rũeno meacũre, aru oyũ ji ñájiyede judíova ne ãmedaiyũe boje yũre. 20 Jidũbecũ coyũyũ batecáscũ mũjare caiyede, cadatecũyũ mũjare. Bueyũ batecáscũ Jesús ãi yávaiye méne mũje cójijiñamiai aru mũje cũramia coapa. 21 Parũrõrecã coyũyũ batecáscũ judíovare aru judíova ãmevũre máre: “Chĩojara mũje ãmeina teiyede. Oatũvajarã mũje ðaiyede. Aru jũ ajarã Jesús ãi yávaiye méne”, arĩ coyũyũ batecáscũ yũ. 22 Aru caride, ñai Espíritu Santo ñũicõjeimi yũre Jerusalẽi. Majibevũ yũ aipe yũre vaiquíyede noi. 23 Quénora ñai Espíritu Santo majide ðaibi yũre yóre: Cainoa ĩmaroai ji ñũquinoai põeva coreðama yũre. Ñájine ðarãjarama yũre. Aru apenũmũa bũorãjarama yũre ãmeina teivũre jẽni jacoĩñami. 24 Æbenita ye baquinó ãmevũ yũre cũcũre ijãravũre. Quénora ðaiyvũvũ mearo iye memeyede, Jesús ãi ðaicõjeiyede yũre rũ ji bũojaiyeta diede. Coyũiyũvũ caivũre iye yávaiye méne Jũmenijicũi urarõ mearo ðacaiyede põevare, ãi meaðaquiyere ayũ náre.

25 Jãriajarã. Coyũcũñũcascũ iye yávaiye méne Jũmenijicũi jaboteĩnore mũje jẽneboi. Æbenita coreóvaivũ yũ mũja jãmenajivũre yũre cojedeca ijãravũre. 26 Que baru coyũivũ yũ mũjare caride yóre: Mũjavacari mũje bajuma bíjaru jãravũ cũiméjãravũ baquinóre, yúcarũravũ cadateni bũojabevũ mũjare. Jave ðacavũ yũ mũjare

caino ji oainope. ²⁷ Jidubecɯ bueni buojacacɯ yɯ mɯjare me caiye iye Jãmenijicɯi yávaiyede. Ye ãrumetebevɯ yɯ caiye diede. ²⁸ Me ðajarã mɯja. Ñai Espíritu Santo mɯjare jãri corede ðaibi caivɯ Jesúre jɯ aipðevare. Que baru me corejarã náre yópe ovejavare coreipðecɯ ãi coreiyere. Caivɯ Jesúre jɯ aipðeva Jãmenijicɯ jinatamu na, Jãmenijicɯi mácsɯ, Jesús, ãi yaicáiyे báque boje náre. ²⁹ Coreóvaivɯ yɯ ji etarĩburu yóboi mɯjare jocarĩ, arevɯ darãjivɯre mɯje jẽneboi yópe ãimara macarðcavɯ jijecɯrivɯ ne daiyere ovejava jẽneboi. Borocɯrãjarama mɯjare, mɯje ðajocarãjiyere aivɯ mɯje jɯ aiyede Jesúre. ³⁰ Aru arevɯ mɯjacavɯvacari borocɯrivɯ buebenajarama jãvene. Quénora jɯjovarãjarama Jesúre jɯ aipðevare, mɯje ðajocarãjiyere aivɯ mɯje jɯ aiyede Jesúre aru mɯje yóvarãjiyere aivɯ náre. ³¹ Que baru me jãjara mɯja. Ærujara iye yóbecɯriɯjɯa jãravɯre aru ñamine máre ɯrarõ ji orĩ majicavaquede caivɯ mɯjare.

³² 'Yɯ jẽniañɯmu Jãmenijicɯre, ãi jãri corequiyere ayɯ mɯjare. Aru yávaiye me ɯrarõ mearo ðacaiye cadatequiyebu mɯjare. Que baru ragɯre ðaquiyebu mɯjare mɯje ũmei ãi yávaiye ragúeque, mɯje jɯ arãjiyere Jesúre cainɯmɯa. Aru Jãmenijicɯ epecɯyɯme mɯjare mɯje cɯrãjino caivɯ arevɯque, ina ãi meaðaimaraque, ne Jesúre jɯ aiye boje. ³³ Yɯ ãyɯbevɯ jíyeva apecɯ ãi tãutɯrare aru ãi cuitótecajare máre. ³⁴ Mɯjavacari coreóvaivɯbu aipe memefɯre yɯre, bojeðarĩ ĩcɯyɯ yɯre jaúede aru ina ji yóvaimarare jaúede máre. ³⁵ Cainɯmɯa yɯ jãðovaivɯ mɯjare yópe ɯrarõ memeinno jaɯrðre mɯjare, mɯje cadatenajiyere ayɯ ina cõmaje

ãrojarivure. Aru dápiajarã cainumua yópe Jesús ñi aye báquepe: “Ñai jíy apecure togojucutame ñai jacoruy pueno”, arejame Pablo.

³⁶ Que arĩburu yóboi, Pablo ñatutarĩ jēniarejame Jūmenijicure caivque. ³⁷ Aru caiv orĩ parióri Pablore, nuiv barejáima ñi jivare, yópe ne ñarĩ cōmajiyere név ne n̄rajyie jipocai. ³⁸ Urarō chōioiv barejáima, “Yure jāmenajivbu m̄ja cojedeca ijārav̄i” ñi aye báque boje jipocamia. Aru ūre yóvarejaima mái, jia urada ēcarui n̄ri jiađocū uracū yebaita.

21

Pablo ñi n̄ino Jerusalēi (Hch 6.5; 8.5; 11.28)

¹ Ñ̄je etaiyede náre jocarĩ, jaturejagarã jiađocū uracūi. Jatarejagarã nurié p̄ Cos āmic̄rijav̄ita. Cōmiājārav̄i jatarejagarã nurié Rodas āmic̄rijav̄i aru Pátara āmic̄riĩmaroi máre. ² Noi vorĩ earejagarã apecū uracūre, Fenicia āmic̄rijaborōi n̄quicūre. Que teni jaturĩ n̄rejagarã dijiávure jocarĩ. ³ Chipre āmic̄rijav̄ure vaidéjagarã dijiáv̄n cācor̄rav̄i. Aru n̄rejagarã p̄ Siria āmic̄rijaborōi.

Tuijarejagarã Tiro āmic̄riĩmaro ēcarui, dicūre memecaip̄deva, ne mavarajiyere dicū davaiyede. ⁴ Que baru dicūre jocarĩ etarĩ, mari, ĩmaroi n̄ri, vorĩ cor̄nejagarã diĩmarocav̄n Jesúre j̄n aip̄devare. Náque mautedejagarã cūinásamana. Ñai Esp̄ritu Santo náre majide ñarejaquemav̄n aipe vaiquiyede Pablore Jerusalén āmic̄riĩmaroi. Que baru “N̄mejac̄n Jerusalēi”, arejaima

úre. ⁵ Ññje etaijãravu eaiyede, mái nãrejacarã, jatarãjivu cojedeca. Caivu ina Jesúre ju aipõeva, némarebucãvaque, némaraque máre, yóvarejaima ññjare mái ne ïmarore jocarĩ pu tuipãvai jia urada êcarui. Noi ññatutarĩ êpacũi jëniarejacarã Jãmenijicãque. Aru jëniari buõjarĩ, “Ñuivabu” arejacarã náre. ⁶ Que arĩ, dicũ uracũi jaturejacarã. Aru ina Jesúre ju aipõeva copainãrejaima ne cãramiai na coapa.

⁷ Etarĩ Tiro ãmicurĩĩmarore jocarĩ, earejacarã Tolemada ãmicurĩĩmaroi. Jacoyãrejacarã diĩmarocavu Jesúre ju aipõevare. Aru mautedejacarã náque cũinájãravu. ⁸ Cõmiáijãravui etaiavu diĩmarore jocarĩ, earejacarã Cesarea ãmicurĩĩmaroi. Aru nãrejacarã Felipei cãrami. Felipe Jesús ãi yávaiye méne coyãipõescu barejáme. Cũinácũ ina siete paivu Jesús ãi yávaiye méne beorĩ coyicõjeimarare caãateipõevacacũ barejãmeda ã. ⁹ Yóvaicãvaivu ãi máromiva, ãmucãbevũ, Jãmenijicui yávaiyede coyãcaivu barejãima na. ¹⁰ Ññje mauteiyedeca náque arejãravua, ñai Jãmenijicui yávaiyede coyãcaipõescu, ãi ãmiá Agabo, êmenejaquemavu Judea ãmicurijoborõre jocarĩ. ¹¹ Darĩ ññje yebai, jëni Pabloi jãrióicãvare, buõrejame ãi baju ãi puããre aru ãi cãbobare máre dicãvaque. Aru arejame:

—Yópe aibi ñai Espiritu Santo: “Jerusalécavu judíova buõrãjivubu dicãva jãrióicãva upacure yópe. Aru jínajivubu úre judíova ãmevure”, arejame Agabo.

¹² Ññja járiaivu diede, ññja aru nócavu máre jëniaivu barejacarã Pablõre paãurõreca, ãi mũri

n̄mequiyepe aiv̄n̄ Jerusalén āmicur̄iĩmaroi.

¹³ Ëbenita Pablocap̄urav̄n̄ arejame ñ̄h̄jare:

—¿Aipe teni oiv̄ur̄ā m̄h̄ja? Ch̄iore ðabejarā ȳure. Ȳuvacari j̄urac̄ubev̄n̄ Jerusalēcav̄n̄ ȳure ne b̄uoru, aru ȳure ne boar̄i jar̄n̄varu m̄are, ji coȳuiye boje Jesús ũi ȳāvaiye méne, arejame Pablo.

¹⁴ Ñ̄h̄ja úre j̄u are ðar̄i b̄uojabedejagarā. Que baru j̄ēniari dajocarejagarā úre. Quénora:

—J̄ūmenijic̄n̄ ðajacur̄i ũi ur̄õpe, arejagarā ñ̄h̄ja.

¹⁵ No yóboi, mead̄arejagarā ñ̄h̄je c̄avede. Aru m̄ari n̄urejagarā Jerusalén āmicur̄iĩmaroi. ¹⁶ Apev̄n̄ Cesarea āmicur̄iĩmarocav̄n̄ Jesúre j̄u air̄õeva yóvarejaima ñ̄h̄jare. N̄uvarejaima ñ̄h̄jare Mnasõi c̄arami. Ñ̄ai Mnasón Chipre āmicur̄ijiv̄n̄c̄ac̄n̄ barejamed̄a. Aru javeita j̄u arejamed̄a Jesúre. Éque cur̄ājiv̄n̄ barejagarā ñ̄h̄ja.

Pablo ũi j̄āc̄n̄h̄ino Santiagoore

¹⁷ Ñ̄h̄je eaiyede Jerusalén āmicur̄iĩmaroi, Jesúre j̄u air̄õeva torojur̄i me jacyurejaima ñ̄h̄jare.

¹⁸ Cõmiáj̄arav̄n̄i n̄urejagarā Pabloque Santiago yebai, úre j̄āran̄iv̄n̄. Caiv̄n̄ ina Jesúre j̄u aiv̄ure coreir̄õeva cójijidejaima éque. ¹⁹ Pablo náre jacyur̄i b̄uojar̄i, coȳurejame caiye J̄ūmenijic̄n̄i ðare ðaiye báquede úre judíova āmev̄n̄ j̄ēneboi. ²⁰ Ëi coȳuiyede j̄áriaiv̄n̄ b̄ācav̄n̄, caiv̄n̄ mearore jídejaima J̄ūmenijic̄n̄re. Aru arejaima Pablore:

—M̄n̄, ñ̄h̄jec̄n̄, j̄ārijide apa. Obediv̄n̄ judíovacav̄n̄ j̄u aiv̄n̄bu Jesúre. ²¹ Aru caiv̄n̄ ina ðad̄ama cain̄m̄na yópe J̄ūmenijic̄n̄i ðaic̄õjeiyede ũi coȳuiye báquere Moisés b̄ācure. Apev̄n̄ borocur̄iv̄n̄, yópe ar̄i, coȳimada náre: “Pablo bueibi judíovare judíova

ãmevũ ne joborðai cãrivũre, ne ðabenajiyere ayũ yóre Jãmenijicũ ðaicõjeiyede ãi coyũiyẽ bãquepe Moisés bãcũre”, aimaða na. Aru apenore, yóre arĩ, coyũimada: “Pablo judíovare buraicõjememi némarare ne cajede yóre Jãmenijicũ ðaicõjeiyede ãi coyũiyẽ bãquepe Moisés bãcũre. Aru ðaicõjememi náre yóre majeñecuva mácavũ ne ðarĩ cõmajiye bãquepe”, aimada. ²² Ina judíova Jesúre jũ aipðeva jápiarãjarama mi borore edayũre. Que baru, ¿aibe ðarãjidi maja? ²³ Ðajacũ yóre ñũje ðaicõjeiyere. Ñũjacavũ yóvaicũvaivũ Jesúre jũ aivũ “Yóre ðacacũyũtu yũ” aima na Jãmenijicũre. Æbenita nópe ðarĩ bũojabema na cãreja. ²⁴ Que baru nãvajacũ náre máque. Náque ðajacũ tu máre yóre Jãmenijicũ ðaicõjeiyede ãi coyũiyẽ bãquepe Moisés bãcũre, mũje meara marajiyépe aivũ Jãmenijicũ jáinoi. Aru bojedacajacũ tu náre coapa, caiye ne poðare ne yũvarãjiyere ayũ yóre Jãmenijicũ ðaicõjeiyede ãi coyũiyẽ bãquepe Moisés bãcũre, ne bubarãjiyere ayũ “Ðacacũyũtu Jãmenijicũre”, ne aibe báquede. Mi yóre ðaru, caivũ ina judíova majinajarama jáve ãmevũ ne járiaiye báquede mi borore. Návacari járajarama mũre ðayũre yóre Jãmenijicũ ðaicõjeiyede ãi coyũiyẽ bãquepe Moisés bãcũre. ²⁵ Æbenita ñũjavacari toivacarã no paperayocare ina judíova ãmevũ Jesúre jũ aipðevare, ne majinajiyere aivũ maje dáriaiyede. Yóre arĩ, toivacarã náre: “Caiye ãiyede pẽpeimara mácavũ ne jíno mácarõre ãmejara. Aru jivede ãmejara. Æimajiarũa jive cuede máre ãmejara. Aru ðabejarã ãmeina ðaiyede apenũque mũjemarebũcũva ãmevũque”, arĩ toivacarã ñũja

náre, arejaima Pablore Jesúre j̄u aiv̄are coreip̄õeva.

Churarava ne j̄ino Pablore J̄umenijic̄u c̄arami j̄ívui

(Hch 15.29; 20.4)

²⁶ Din̄m̄ Pablo yóvarejamed̄a ina yóvaic̄uvaiv̄m̄ ãm̄vare. Cõmiáij̄arav̄ui ðarejamed̄a ã yóre J̄umenijic̄u ðaicõjeiyede ãi coȳuie báquepe Moisés b́ac̄ure náque, ne meara marajiyépe aȳm̄ J̄umenijic̄u j̄áinoi. Ecorejamed̄a J̄umenijic̄u c̄arami, coȳm̄c̄m̄ sacerdotevare áj̄arav̄m̄ ne jebeij̄arav̄are, ne j̄ínajiyere aȳm̄ ne jícaiyede J̄umenijic̄ure na coapa.

²⁷ Yóre J̄umenijic̄u ðaicõjeiyede ãi coȳuie báquepe Moisés b́ac̄ure ðarejaimada siete paij̄arav̄m̄a baju. Dij̄arav̄m̄a c̄uiquíye j̄ipoj̄ic̄ai, arev̄m̄ judíova daiv̄m̄ b́ac̄av̄m̄ Asia ãmic̄r̄ij̄oborõre j̄ocar̄i j̄arejaimada Pablore J̄umenijic̄u c̄arami j̄ívui. Obediv̄m̄ p̄õevare jarare ðarejaimada Pablore.

²⁸ Ére j̄ēni, coðobor̄i arejaimada:

—j̄M̄ja, Israecav̄m̄, caðatejarã ñ̄jare! Ñ̄ai ãm̄, úrecabe buesc̄m̄ñ̄m̄ caino joborõsav̄are, ne járiabenajiyere aȳm̄ maja judíovare, ne j̄u abenajiyere aȳm̄ J̄umenijic̄u ðaicõjeiyede ãi coȳuie báquede Moisés b́ac̄ure, aru ne pueðabenajiyere aȳm̄ J̄umenijic̄u c̄aramine máre. Aru davac̄be judíova ãnev̄are J̄umenijic̄u c̄arami j̄ívui. Que teni ãmeno ðaibi yo c̄r̄õ J̄umenijic̄u j̄inore, arejaimada na.

²⁹ J̄ipocamia j̄arejaimada Pablo cuȳare Jerusalén ãmic̄r̄īmaroi judíova ãnev̄cac̄maque, ãi ãmiá Trófimo, Éfeso ãmic̄r̄īmarocas̄u. Que baru ina judíova “Pablo p̄vac̄be judío ãmec̄ure

Jūmenijicūi cūrami jívui”, arejaimada na ũbenina. ³⁰ Dinũmũ caivũ diĩmarocavũ jorojívũ cúyarĩ, cójjini, Pablore jēni, jabũborejaimada Jūmenijicūi cūramine jocarĩ. Cūiná bidejaimada caicobeá diñami jedevacobeare. ³¹ Ne boarĩ jarũvarĩduiyedeca úre, arevũ pōeva boro jarorejaimada ñai churaravai jabocũre. “Caivũ Jerusalēcavũ cārijini jorojívũbu”, arejaimada úre. ³² Maumejiena cójjiovarĩ churaravare aru arevũ ne jabovare máre, cúyarĩ jōdari earejaimada ina obedivũ pōeva yebai. Aru ne jāiyede ñai jabocũre aru ina churaravare máre, Pablore jara popeni dajocarejaimada na. ³³ Ne yebai dayũ ñai jabocũ, bũoicōjenejamedá Pablore pũcamea tãumeaque. Aru jēniari jārejamedá:

—¿Ñamema ñai? ¿Aipe tedi ũ? arejamedá ũ.

³⁴ Arevũ ina cójjinocavũ apei arĩ codoboboiyede, arevũ máre apeita codoboborĩ ávarejaimada na. Ne pare bũjié boje, ñai jabocũ coreóvabedejamedá aipe aivũre. Que baru churaravare nũvaicōjenejamedá Pablore churaravai cūrami jívui. ³⁵ Nũvarejaimada úre quédata maicadavaita. Ũbenita ina obedivũ pōeva ne jorojíye boje, ñyũrĩdurejaimada Pablore cojedeca churaravare jocarĩ. Que baru úre dũrũrejaimada, pōeva ne ĩmenajiyere aivũ úre. ³⁶ Que teni ina obedivũ pōeva nũrejaimada ũi yóboi aru:

—¡Boarĩ jarũvajarã úre! ¡Yaijácurĩ ũ! arĩ codoboborejaimada.

*Pablo “Āmeno dabevũ yũ” arĩ, ũi yávaino
(Hch 5.34-39; 8.3; 26.9-11)*

37 Ne n̄vayiyede Pablōre b̄uoiṃape churaravai c̄arami, Pablo arejameḁa griego āmic̄ricamua yávaicamuaque ñai churaravai jaboc̄u p̄eno paṛuc̄u:

—Ȳu m̄are soȳiȳv̄u, arejameḁa Pablo.

Aru ñai churaravai jaboc̄u arejameḁa Pablōre:

—¿M̄u griegovai yávayiyede majic̄u? 38 ¿Din̄m̄u m̄u ām̄ec̄u ãñ̄u Egiptocac̄u jaboteni p̄evare n̄vãñ̄u másc̄u yóvaic̄vaimil̄ paiv̄u baju p̄esc̄ubenoí, p̄evare boaré ḁac̄u, me javej̄ene aru mauc̄vare ḁac̄u jaboteinore máre? arejameḁa ñai churaravai jaboc̄u p̄eno paṛuc̄u Pablōre.

39 Aru Pablo arejameḁa úre:

—Ñai ām̄ev̄u ȳu. Yávacari judíobu ȳu. Cilici-asaĩmaro urarō Tarsocac̄bu ȳu. J̄eniaiv̄u m̄are. Soȳic̄ōj̄ejaḁu ȳre ina obediv̄u p̄evare, arejameḁa Pablo ñai jaboc̄u.

40 Ñai churaravai jaboc̄u p̄eno paṛuc̄u soȳic̄ōj̄enejameḁa úre. Que baru Pablo núri noi m̄icaḁavai, ñi paṛuc̄uque j̄ḁovarejameḁa, ne bi arãjiyere aȳu. Ne bi aiyede, Pablo soȳuḁi b̄arejameḁa ne yávaicamuaque, judíovai yávaicamuaque, yópe ar̄i:

22

1 —M̄uja, j̄iv̄u aru j̄ib̄uc̄v̄a máre, jápiajarã ji soȳiȳede ji ḁaiye báquede, arejameḁa Pablo.

2 Ne jápiaiyede ñi soȳiȳede ne yávaicamuaque, p̄eno baju bídeca jápiarejaimaḁa na. Aru Pablo ar̄i soȳurejameḁa náre:

3 —Yávacari judíobu ȳu. Tarsoi p̄oetedejaquemav̄u ȳu. Que baru Ciliciacac̄bu ȳu. Ūbenita

bucúóvarejaima yure yui Jerusaléi. Aru Gamaliel buedejame yure me caiye iye Jūmenijicui daicōjeiyede ũi coyuiye báquede Moisés bácare, majeñescuva mácavũ ne darĩ cōmajiye báquede. Cainũũa memecaiyũcasũ Jūmenijicũre ũi urõpe, nopedeca mũje ðaiyere caride. ⁴ Que teni pare ñájine ðacacũ yũ Jesúre jũ airðevare. Náre cujurĩ, jēni, bucacũ yũ, ãmũvare aru nomivare máre. Aru arevũre boarĩ jarũvaicõjecacũ. ⁵ Maje sacerdotevare jaboteipðescũ aru caivũ maje cójijinocavũ máre jãðovari bujoaðama ji coyuiyede jãve. Na jíma yure pperayocare, ji buorĩ davaquiyepe aivũ judíova Damascovũre Jesúre jũ airðevare pũ yui Jerusaléi, ñájine ðarãjivũ náre. Que baru etacacũ yũ, nucũyũ Damascoi, arejameða Pablo.

*Pablo ũi coyũino Jesús jicũ teni buĩno mácarõre
(Hch 9.1-19; 26.12-18)*

⁶ Pablo coyũre nũrejameða, yóre arĩ:

—Mái nũiyede Damasco joabenoĩ eaiyede jãravũ corica bajĩ, maumejiena cavarõre jocarĩ pẽoávũ yure urarõ miadáro ji núroi. ⁷ Que teni cuezumañũ mori tũcacũ joborõĩ. Aru járiacacũ yávainore yóre ainore yure: “Mũ, Saulo, ¿aire teni maucũvacũgũ mũ yure?” jēnari jãme yure. ⁸ “Mũ, ji jabocũ, ¿ñamenũ mũ?” acacũ yũ. “Yũrecabu Jesús Nazarecacũ, mi maucũvamũ”, áme yure. ⁹ Aru ina ji yóvaimara no miadárore jãima. Ũbenita ñai yure yávayũ básũ ũi yávainore járiabeteima na. ¹⁰ Aru jēnari jãcacũ ũre: “Mũ, ji jabocũ, ¿yúde ji ðainore ucũgũ mũ?” acacũ yũ Jesúre. “Nacajari ecojacũ Damascoi. Noi arecũ majjicacũyũme mũre aire mi

ɖaquinore yópe Jūmenijicɩ ɯrõpe”, áme yure Jesús.
 11 No miadáro mácarõ yacorɯ cobovaiye boje, jáñɯ
 mácsɯ jári eabetecasɯ. Que baru apevɯ ji yóvaimara
 ji pɯɯáre jēni nɯvaima yure Damascoi.

12 'Noi cáteame cūinácsɯ ũmɯ, ũi āmiá Ananías.
 Ɔ mearore jiamе Jūmenijicɩre jáve aru ɖayɯ yópe
 Jūmenijicɩ ɖaicõjeiyede ũi coyɯiye báquere Moisés
 básɩre. Aru caivɯ nósavɯ judíova ũre pueɖarĩ me
 yávaquemavɯ ũra. 13 Ji yebai darĩ, núri yure áme:
 “Mɯ, jícsɯ, Saulo, caride jáquijivɯ mɯ cojedeca”, áme
 yure. Aru cūiná jári eacacsɯ cojedeca. Jácsɯ ũre.

14 Aru Ananías áme yure cojedeca: “Jūmenijicɩ,
 ñai majeñecuva másavɯ ne jɯ aimɯ ũi beoimɯmu
 mɯ, majicsɯyɯ ũi ɯrõre, jácsɯyɯ Jūmenijicɩre, ñai
 mearore ɖayure, aru járiacsɯyɯ ũi yávainore máre.

15 Que baru mɯ coyɯcsɯyɯmu ũi yávaiyede caivɯ
 põevare mi jáiye báquede aru mi járiaiye báquede
 máre. 16 ¿Yéde coreyɯɯɯ mɯ caride? Naca-
 jari Jesúsí paɯéque jarɯvajacsɯ mi āmeina teiyede.
 Aru jáɖovajacsɯ Jūmenijicɩre ocoque”. Que áme
 Ananías yure, arejamedá Pablo.

*Pablo ũi coyɯino judíova āmevɩre ũi bueinore
 (Hch 7.58)*

17 Yópe arĩ, Pablo coyure nɯrejamedá:

—Ji copaiyede Jerusalēi, nɯcacsɯ Jūmenijicɩ
 cūrami, jēniacsɯyɯ Jūmenijicɩre. Aru ji jēniaiyede,
 yɯ apɯcsɯ jácsacsɯ ji jabocsɩre yópe decoboainore.

18 Ɔ áme yure: “Ina Jerusalēcavɯ jɯ abenajivɯbu
 mi coyɯiyede ji yávaiyede. Que baru maumejiena
 nɯjacsɯ yore jocarĩ”, áme ji jabocsɩ yure. 19 Ɔbenita
 acacsɯ yɯ: “Mɯ, ji jabocsɩ, návacari majima ji borore,
 bɯoicõjeñɯ mácsɩre aru jara ropeicõjeñɯ mácsɩre

máre ina mure ja airðevare ne cójjiñamia coapa. ²⁰ Aru arevñ ne boarĩ jarñvaiyede máre ñai Esteban másure, mure coñcañ bácsure arevñre mi yávaiyede, yávacari núca, jãññ, ja acaca yñ ne ðaiye báquede. Aru ina ñ másure boarĩ jarñvaiñ bácsañ pñenocacajea doicajeare jãri corecaca yñ”, arĩ yávacaca yñ ji jabocure. ²¹ Dinññ ji jabocñcarũrañ áme yñre cojedeca: “Yávacari jaroquiññ mure joarõi, mi coñquiyepe aya ji yávaiye méne judíova ãmevñre. Que baru nñjaca mñ”, áme yñre ji jabocñ, arejame Pablo ina obedivñ pðevare.

Pablo ñi yávaino churaravai jabocñque

²² Æi nópe aiyede, quénora ye járiaiyñbedejaimaða ina pðeva, ñi judíova ãmevñre coññiye boje. Yópe arĩ, coðoboborejaimaða:

—¡Boarĩ jarñvajarã ñre! ¡Yaijácarĩ ñ! Jáiyñbevñ cñcure yore, arejaimaða na.

²³ Coðoboborĩ, jipocatedejaimaða na. Pare jorojññ, ne baju doicajeare tatorĩ jaðevaivñ aru jobobicore ðñvaiññ barejáimaða na. ²⁴ Diede jãññ ñai churaravai jabocñ pñeno pañca nñvaicõjenejameða Pablöre churaravai cñrami jññi. Noi jara popeicõjenejameða ñre ãimacajeque ðaimeque. Ære coñre ðaiyñrejameða, majiyñca aipe teni ina pðeva jorojññre ñre. ²⁵ Que baru ina churarava bñorejaimaða Pablöre, meaðarĩ ñre ne jara popenajiye jipocai. Æbenita Pablo arejameða apecñ churaravai jabocñre, apecñ cãchino pañcure, núcure ñi yebai:

—Yúbu Roma jaboteinocacɯ. ¿Yure jara poyeicõjeni mure ji ãmeina ðaiyede jãðovamecɯva cãreja? arejameða Pablo.

²⁶ Diede járiayɯ ñai jabocɯ, nurejameða ñi jabocɯ yebai, ñai Pablõre coyicõjeimɯ mácɯ. Aru arejameða ñai churaravai jabocɯ pɯeno parɯcɯre:

—Mɯ, ji jabocɯ, me ðajacɯ mɯ. Ñai ñmɯ Roma jaboteinocacɯbe, arejameða ñ.

²⁷ Que baru ñai churaravai jabocɯ pɯeno parɯcɯ nurejameða Pablo yebai. Aru arejameða úre:

—Coyjacɯ yure. ¿Jãveneca Roma jaboteinocacɯrɯ mɯ? arejameða.

Pablo arejameða úre:

—Jújɯ, úrecabu yɯ, arejameða.

²⁸ Ñai jabocɯ pɯeno parɯcɯ arejameða:

—Urarõ tãutɯrare jícasɯ yɯ Roma jaboteino jabovare, ne epenajiyere ayɯ yure Roma jaboteinocacɯva, arejameða ñ.

Pablo arejameða:

—Yɯrecabu Roma jaboteinocacɯ ji põeteinɯmɯmiareca aru jípacɯ máre ñi Roma jaboteinocacɯ bae boje, arejameða.

²⁹ Ina úre jara popenajivɯ bácanɯ que ayure járiavɯ, cūiná daruini nurejaimaða úre jocarĩ. Aru ñai churaravai jabocɯ pɯeno parɯcɯ máre jidurejameða, ñi bɯoiye báque boje Pablõre tãumeaque, yópe Roma ãmicɯrõ jaboteino ðaicõjemenope.

*Pablo ñi yávaino judíovai jabovaque
(Mt 22.23; 23.27; Mr 12.28; Lc 20.27; Hch 26.5;
Fil 3.5)*

30 Ñai churaravai jabocս рueno parսս ma-
jiյւrejamedա aipe teni ina judíova pare jorojĩvure
Pablоре. Que baru cõmiáijāravai cójijicõjenejamedա
caivս ina sacerdotevare jaboteipõevare aru ina
judío vai jabova cójijinocavure máre. Churaravare
jodeicõjenejamedա Pablоре. Aru nսvarejamedա úre
ne cójijino yebai.

23

¹ Pablo me jāri, ina cójijinocavure arejamedա:

—Mսja, jĩvս, yávacari cainսmսս սսvս yս,
“Boropatebevս yս”, arĩ dápiarĩ Jսmenijicսi jāinoi,
arejamedա Pablo.

² Ёi que aiyeda, ñai sacerdotevare jaboteipõесս,
úi āmiá Ananías, ina núrivure Pablo yebai, jara
boaicõjenejamedա Pabloi jijecamure. ³ Que teni
Pablo arejamedա úre:

—Mս, jսjovayս, Jսmenijicս jara boacսyսme
mսre. Yui mս dobavս, đacսyս yópe đaicõjeiye
ainope. ¿Aipe teni mávacari đaicõjemесսre đayսrս
mս mi jara boaicõjeiyede yսre? arejamedա Pablo.

⁴ Apevս úi yebai núrivս arejaimada Pablоре:

—Mս āmeina yávaivս Jսmenijicսi sacerdotevare
jaboteipõесսre, arejaimada.

⁵ Que aivսre, Pablo arejamedա:

—Mսja, jĩvս, coreóvabetevս yս úre Jսmenijicսi
sacerdotevare jaboteipõесսre. Yս majicս baru,
nópe abejebu yս, Jսmenijicսi yávaiyede toivaiye
báque boje yópe: “Āmeina yávabejarā mսja ñai
mսjare jaboteyսre”, arejamedա Pablo.

6 Aru Pablo coreóvarejamedá apevu ina cójijinocavure saduceovacavure aru apevu fariseovacavure. Que baru arĩ codoboborejamedá:

—Mujá, jívu, fariseovacacubu yu. Aru fariseovai mácbu yu. Buođama yure, ji bueiye boje maje coreiyede Jūmenijicui nacovaquiyede caivu yaivu bácvare yainore jaravarĩ, arejamedá Pablo.

7 Ne járiaiyede ũi coyuiyede, jararĩ búrejaimada na. Ina saduceova ina fariseovaque cūináturu ãmenejavūya ne ũme. 8 Ina saduceova “Yainore jaravarĩ nacajaino cubevu, aru ángeleva, decova máre cubema”, ávađama. Ūbenita ina fariseova “Yainore jaravarĩ nacajaino cuvnu, aru ángeleva, decova máre cuma”, ávađama. 9 Ina cójijinocavu pare jararĩ nuivu, pueno baju codoboboivu barejáimada na. Que teni apevu fariseovacavu, Jūmenijicui yávaiyede coyupõeva, nacajari, parugõreca arejaimada:

—Ñaje járú, ãmeina tebecu bajube ñai ũmu. Cūinácu decocu o cūinácu ángele máre coyuchubi úre. Maucvabenajarevu maja Jūmenijicure, arejaimada na.

10 Pueno baju jaraivu barejáimada na. Ñai churaravai jabocu pueno parucu náre jáñu, arĩ dápiarĩ jiducu, “Pablöre ãmeina đarājichuma” ayu, churaravare ina nuicõjenejamedá Pablöre cójijinocavure jocarĩ, ne nuvarajiyere ayu úre churaravai cūrami cojedeca.

11 Diñamimareca Jesús cūeteni núcu Pablo yebai arejamedá úre:

—Jidubejacu m̄. Nópe mi coūniyepedeca ji yávaiyede Jerusalēcav̄re, coūnc̄ūmtu Romacav̄re máre, arejameđa Jesús Pablöre.

Pablöre judíova ne boarĩ jar̄v̄aiyr̄õ

¹² Cõmiáij̄arav̄u javej̄nara arev̄u judíovacav̄u cójjiv̄u yavenina, c̄inát̄ur̄u ne ũme, “Yópe đacarãjaramu J̄menijic̄re”, arejaimađa na.

—Ñ̄je boarĩ jar̄v̄abedu Pablöre, J̄menijic̄u jar̄v̄ajacurĩ ñ̄jare toabo c̄iméboi. ãmenajiv̄tamu aru ũcumenajiv̄tamu, ñ̄je Pablöre boarĩ jar̄v̄arãjiye jipocai, parurõreca arejaimađa na.

¹³ Cuarenta raiv̄u r̄eno baju boaipõeva marejáimada na. ¹⁴ N̄rejaimada na sacerdotevare jaboteipõeva aru judíova b̄c̄va yebai. Aru arejaimada náre:

—Ñ̄ja parurõreca av̄u “Yópe đacarãjaramu J̄menijic̄re”. Ñ̄je boarĩ jar̄v̄abedu Pablöre, J̄menijic̄u jar̄v̄ajacurĩ ñ̄jare toabo c̄iméboi. ãmenajiv̄tamu aru ũcumenajiv̄tamu, ñ̄je Pablöre boarĩ jar̄v̄arãjiye jipocai. ¹⁵ Que baru m̄javacari boro jarojarã ñ̄ai churaravai jacob̄u r̄eno par̄c̄re, j̄niarajiv̄u ũi daroquiyere aiv̄u Pablöre m̄je cójjinoi cojedeca. Ajarã ĩre: “Pablöre j̄niari járiaiyr̄iv̄bu ñ̄ja bediõva cojedeca”, ajarã. Aru ñ̄jacap̄rav̄u yavenina coreni boarĩ jar̄v̄arãjiv̄bu ĩre ũi edaquiyere jipocai m̄je yebai, arejaimada na.

¹⁶ Ūbenita Pabloi yr̄ic̄u iye borore ne đarãjiyede jápiarejameđa. Que baru churaravai c̄rami nr̄i, ecorĩ, coūrejameđa ũi járiaiye báquede Pablöre.

17 Que teni Pablo órejurejamedá ñi yebai cūináca churaravai jabocare. Aru arejamedá úre:

—Nuvajaca ñai bojuyore mi jaboca rueno paruca yebai, ñi coyucuiyere ayu úre ñi járiaiye báquede, arejamedá Pablo.

18 Que baru ñai jaboca nuvarejamedá úre ñai jaboca rueno paruca yebai. Aru arejamedá:

—Ñai buoim ñi ãmiá Pablo yure davaicõjeimi ñai bojuyore mi yebai, ñi coyucuiyere ayu mre are borore, arejamedá ñ.

19 Ñai churaravai jaboca rueno paruca ñi ãmuvede jēni, úre nuvari arevure jocarī, yavenina jēniari jārejamedá ñai bojuyore:

—¿Yéde coyuyucurū yure? arejamedá ñ.

20 Aru ju arejamedá ñai bojuyo:

—Ina judíovai jbova jēniarajivabu mre, mi jaroquiye aiv Pablore ne yebai javenai, bedíova cojedeca úre jēniari járiarī ubenina teiyariv.

21 Ubenita arev, cuarenta paiv, yavenina coreni, jaburājivabu úre. Na “Áiyede ãmenajare aru ũcuiyede máre ũcumenajare”, arāma na Jūmenijicque ne boarī jaravarājiye jipocai Pablore. Caride cor-eivabu mi ju aiyede ne jēniayede. Que baru ju abejaca diede, arejamedá Pabloi yuca.

22 Aru ñai jaboca rueno paruca ñai bojuyore coyucõjemenejamedá arevure iye ñi coyuiye báquede úre.

—Coyubejaca arevure iye borore mi coreóvare ðaiyede yure, arejamedá ñai churaravai jaboca rueno paruca.

Que arī, coraicõjenejamedá ñai bojuyore.

Ne jaroino Pablöre jaboc̄ Felix yebai

²³ Din̄m̄m̄ma ñai jaboc̄m̄ p̄eno paṛm̄c̄m̄ daic̄ōjējameḁa p̄s̄carā churara jabovare ũi yebai, aru arejameḁa náre:

—Meatejarā m̄ja doscientos paiv̄m̄ churarava cuiṽre, aru areṽm̄ setenta paiv̄m̄ caballovarā tubariv̄re, aru areṽm̄ doscientos paiv̄m̄ t̄aumure n̄vaiv̄re máre. Cari ñami nueve bajī n̄vajara m̄ja Pablöre Cesareaita. ²⁴ Meaḁacajarā Pablöre máre ũi caballovare. Me n̄vajara úre p̄m̄ ñai jaboc̄m̄ Félix yebai Cesareai, arejameḁa ñai churaravai jaboc̄m̄ p̄eno paṛm̄c̄m̄.

²⁵ Aru ũ, yópe arī, toivarejameḁa paperayocare:

²⁶ “Ȳm̄, Claudio Lisias, toivacaiv̄m̄ m̄re, jī jaboc̄m̄ Félide. Me c̄j̄ac̄m̄ m̄. ²⁷ Areṽm̄ judíova tatorī jēma ñai ũm̄re, ũi āmiá Pablo. Boarī jar̄varājiv̄m̄ batemá úre jī n̄iyede ne yebai churaravaque, jī járiaiye báque boje Pablo Roma jaboteinocac̄re. Úre ĩṽm̄ ñ̄ja, ne boarī jar̄vabenajiyere aiv̄m̄.

²⁸ Aru coreóvaiȳc̄ac̄m̄ ȳm̄ aipe teni jaraiv̄re úre. Que baru n̄vacarā úre ne cójijinoi. ²⁹ Jarama úre judíova ne daic̄ōjeiye boje. Ūbenita ũi daiye báque boje ũi yaiquíno jaubev̄m̄, úre b̄orājino máre. ³⁰ Aru jī járiaiyede areṽm̄ jári coreni, boarī jar̄vaiȳriv̄re úre yavenina, c̄iná jaroiv̄m̄ úre mi yebai. Aru soȳic̄ōjeiv̄m̄ ũi mauvare mi jipocai, ne boro soȳrī aḁarājiyere aiv̄m̄”, arī toivarejameḁa ñai churaravai jaboc̄m̄ p̄eno paṛm̄c̄m̄.

³¹ Din̄m̄m̄ ina churarava, ne jaboc̄m̄ daic̄ōjeiye báquere, n̄varejaimaḁa Pablöre ñami p̄m̄ Antípatris āmic̄rīĩmaroita. ³² Cōmiáj̄rav̄m̄ ina cuiṽm̄

copainerejaimada churaravai cãrami. Ûbenita ina caballovarã tubarivn yóvarejaimada Pablöre cojedeca. ³³ Ne eaiyede Cesarea ãmicariĩmaroi, ñai jabocn Félix yebai nuri, jídejaimada úre diyoca paperayocare aru Pablöre máre. ³⁴ Diyocare jãri boroteniburu yóboi, ñai jabocn jëniari jãrejamedã ãrocacure Pablöre. Aru ñi coreóvayede Cilicia ãmicarijorõcacure, arejamedã úre:

³⁵ —Járiaquijivn mi coyeyede mi mauva ne edaiyede, arejamedã Félix Pablöre.

Que arĩ, Félix churaravare nvaicõjenedamedã Pablöre Herodes básni cãrami, jabovai cãrami, ne jãri corenajiyere ayñ úre noi.

24

*Pablo “Ámeno ðabevn yn” arĩ, ñi yávaino Félide
(Hch 21.17-28; 23.6)*

¹ Cũinápnre paijãravna yóboi, ñai sacerdotevare jaboteipõecn, Ananías, earejamedã Cesarea ãmicariĩmaroi apenv judíova bncvunque aru Roma jaboteino ðaicõjeiyede bueipõecnque, ñi ãmiá Tértulo. Tértulo coyucacnyñ barejamedã ina judíovare. Que baru jabova ne ãmeina teivnre jëniari jãĩñami nãrejaimada, boro coyngĩ adarĩdurãjivn Pablöre ñai jabocn Félix ñi jivateinoi. ² Churarava ne davaiyede Pablöre noi, Tértulo yóre arĩ, boro coyngĩ adarĩdurejamedã:

—Mn, ññje jabocn, meacnbu mn, mi majié boje. Mi jaboteiyede obedijãravnai cãrijimena cvn ññja. Ûrarõ mearore ðacaivn mn caivn ññje joborõcavure. ³ Que baru caivn ññje ãmarocavn torojngĩ ãrvn mre. ⁴ Ûbenita coreóvaivn cõmaje

ãroje jáññare m̃a ññjare. Que baru joe baju ñmequiyepe aỹa maje boroteino, j̃eniaiṽa m̃are mi járiaquiyepe aỹa ññje boro quĩjinore. ⁵ Ñai ãm̃a Pablo pare cãrijovaimi ã. Caino joborõi mauc̃vare ðaibi judíovare ne baju, ãi apede bueiye boje. Apeyajubo, nazareno ãmic̃riyajubo jabovacac̃be ã. ⁶ Aru ãmedarĩduame ã j̃amenijic̃ai c̃aramine. Æbenita j̃ecarã ññja úre. Aru ñájine ðarãjiṽa batecárã úre ññje ðaicõjeiyepe. ⁷ Æbenita ñai jaboc̃a Lisias darĩ churaravaque, ãame úre ññjare jocarĩ par̃gõque. ⁸ Aru boro coỹnĩ adaicõjeame ññjare mi yebai. M̃a j̃eniari járiaỹa baru úre, majini b̃ojac̃ỹumu caiye ññje coỹiyede úra jávene, arejamedã Tértulo Félide.

⁹ Aru ina judíova máre nopedeca boro coỹnĩ adarĩdurejaimada Pablora, j̃a arĩ caiye iye Tértuloi yávaiye báquede. ¹⁰ Diñm̃a ñai jaboc̃a Félix jáðovarejamedã Pablora, ãi coỹniquiyepe aỹa ãi borore. Que baru arejamedã:

—Obediñña javede p̃a caride máre m̃a járiaiṽa ññje boro coỹnĩ adaiyede ññje joborõcaṽare. Que baru toroj̃nĩ coỹỹabu ji borore, mi majiquiyepe aỹa diede. ¹¹ M̃a majini b̃ojac̃ỹumu jáve ji coỹiyede. Quénoa doce paijãraṽa vaiṽa caride, ji eaiye báquede Jerusal̃i. Nore ñcas̃a ỹa, mearore jícỹu j̃amenijic̃are. ¹² Ỹa jarabetecac̃a apes̃are. Aru cãrijini joroj̃metecac̃a cójijiṽare. J̃amenijic̃ai c̃arami, aru judíovai cójijiñamiai, aru tãib̃ai máre. Yópe ne boro coỹnĩ adaiyepe ðabetecac̃a ỹa. ¹³ B̃ojabema jáðovaiiṽa jáve ãmeno ðaỹare ỹare yópe ne coỹiyepe. ¹⁴ Æbenita jávem̃a “Pablo j̃a aibi Jesús Nazarecac̃a ãi bueiyede”, ne coỹiyepe ỹnã.

Ju ayubu yu Jumenijicare, ñjeñecuva mácavu ne mearore jímuere. Mearore jíyubu yu Jumenijicare yópe ina judíova “Apede bueibi”, ne aiyepedeca yurã. Ubenita ape bueiye ãmevu. Ju ayubu yu caiye iye Jumenijicui ñaicõjeiyede ñi coyuiye báquede Moisés bácare aru caiye iye Jumenijicui yávaiyede coyucaipõeva mácavu ne toivaiye báquede máre. ¹⁵ Yu coreivu Jumenijicu nacovacuyure caivu yaivu bácare yainore jaruvarĩ, mearare aru ãmenare máre, yópe judíova ne coyuiyepedeca. ¹⁶ Que baru yúvacari cainumua ñaiyuvu yu, “Boropatebevuvu”, arĩ dárĩarĩ Jumenijicui jãinoi aru põeva ne jãiyede máre.

¹⁷ 'Obediñua cátecacu arenoa jaborõai. No yóboi, coraincacu Jerusalẽi cojedeca, tãuturare jícuu judíova cõmaje ãrojarivure aru ape jícaiyede jícuu Jumenijicare máre. ¹⁸ Ji Jumenijicare jíquiye jírocãi, ñacacu yópe Jumenijicui ñaicõjeiyede ñi coyuiye báquepe Moisés bácare meacu bacuyú Jumenijicui jãinoi. No yóboi, arevu judíova, Asi-acavu, jãima yure Jumenijicui cãrami jívu, jíyure ji jícaiyede Jumenijicare. Ubenita cójijivu cubetema ji yebai. Jaraino máre cubeteavã. ¹⁹ Que baru boro coyurĩ adarãdajarãri ina Asi-acavuvacari yui mi jírocãi, na jãivu bácare baru yure ãmeina teyure. ²⁰ Aru ne coyubedu, coyujarãri ina ãmava yui carivu, aipe ji ãmeina teiyede ne eaiye báquede ji cãe báquede judíovai jabova ne cójijinoi. ²¹ Quéhora arãjichuma na: “Pablo cacu ñje cójijinoi, yópe arĩ coðoboboame, ‘Buoðama yure, ji bueiye boje maje coreiyede Jumenijicu nacovacuyure caivu yaivu bácare yainore jaruvarĩ””, arãjichuma na

ji borore, arejameđa Pablo Félide.

²² Aru Félix, Jesús ũi yávaiye méne coreóvayũ me, ũi járiaiyede diede, dajocaicõjenejameđa ne coyũiyede apejãravũita, yópe arĩ:

—Ñai jabocũ Lisias ũi daiyede, yũ coyũcũyũmu mi ñájinu, arejameđa Pablöre.

²³ Que arĩ bũojarĩ, Félix coyũrejameđa ñai churaravai jabocũre, Pablöre davayũ bácũre. Êre nãvaicõjenejameđa Pablöre jabovai cũrami cojedeca, churarava ne jári corenajiyere ayũ úre noi. Êbenita ðaicõjenejameđa Pablöre yópe ũi ırõpe aru jãradaicõjenejameđa úre ũi yóvaimarare, ne cadatenajiyere aivũ úre jaúede.

²⁴ Apejãravũa yóboi, Félix copaidarejameđa cojedeca jímarepacomaque, judíovacaco, õi ãmiá Drusila. Órejaicõjenejameđa Pablöre ne yebai, ne járiaiyũe boje ũi coyũiyede aipe ðarĩ põeva jũ aivũre Jesúre. ²⁵ Que teni Pablo náre coyũrejameđa põevare ne mearo ðaiye jaúede arevũre yópe Jũmenijicũi ðaicõjeiyere, aru põevare ne cũĩ majié jaúede ne baju coapa, aru Jũmenijicũi ñájine ðaquiyede põevare ne ãmeina teiye boje máre. Aru iye coyũiyede járiayũ, Félix cüecumari arejameđa Pablöre:

—Quénoramũ caride. Nũjacũ mũ. Apejãravũ órejaquijivũ mũre cojedeca, arejameđa Pablöre.

²⁶ Obedijãravũai Félix ðaicõjenejameđa Pablöre ũi yebai, borotecũyũ úque, ũi coreiye boje ũi jíquiyere ayũ tãutũrare. Tãutũrare ũi jídu, Félix jaetovajebu úre. ²⁷ Êbenita pũcaũjũa yóboi Félix ũi jaboteino

cūinévavūya. Ɔ torojare daiyurĩ judíovare, dajocare-jamedá Pablóre b̄uoim̄ape. Aru apec̄u jaboteni búrejamedá, ũi ãmiá Porcio Festo.

25

Pablo ũi yávaino jaboc̄u Festoque

¹ Festo earejamedá dijaborõi aru yóbecurijāravua yóboi m̄ari n̄arejamedá Cesarea ãmicurĩĩmarore jocarĩ p̄u Jerusalén ãmicurĩĩmaroi.

² Noi ina sacerdotevare jaboteipõeva aru apec̄u judíovai jabova máre ũi yebai earĩ, ãmeno boro coyurĩ adarĩdurejaimada Pablóre.

³ Jipocamia ina jabova arejaimada ne baju: “Boaipõevare coreni, jaburĩ boarĩ jar̄uvaicõjenajarev̄u Pablóre”, arejaimada yavenina. Que baru parurõque jēniariduvaiv̄u barejaimada ñai jaboc̄ure, ũi j̄u aquiyepe aiv̄u náre yópe ne urõpe.

—Copaide ñajac̄u m̄u Pablóre Jerusalēi, arĩ jēniaridurejaimada na.

⁴ Ɔbenita Festo arejamedá náre:

—Pablo b̄uoim̄u cubi Cesareai. Maumena nuñ̄umu ȳu noi. ⁵ Que baru yóvajarãri ȳure m̄uje jabova Cesareai, ne boro coyurĩ adarãjijeyep̄e aiv̄u Pablóre noi, ũi ãmeina tedu, arejamedá Festo.

⁶ P̄u ocho pajāravua ũi mauteniburu yóboi nore, Festo ĕmenejamedá Cesarea ãmicurĩĩmaroi. Aru cõmiájārav̄u jabova ne ãmeina teivare jēniari jãĩñami n̄ari, dobarejamedá, járiac̄uȳu ne boro coyurĩ adarĩduiyede. Aru ñavaicõjenejamedá Pablóre.

⁷ Ɔi eaiyede, ina judíova Jerusalén ãmicurĩĩmarocav̄u ñaiv̄u bácaiv̄u núrejaimada ũi yóboi. Ɔrarõ ãmeno boro coyurĩ adarĩduiv̄u barejaimada ũi

borore. Æbenita ye bhojabedejaimada jádovaivn jáve ne borore. ⁸ Pablocapũravn arejamedá:

—Judíova ne ðaicõjeiyede, aru Jãmenijicai cãramine, aru ñai jabocn ijãravncacn p̄eno baju parncure máre, ãmeina ðabevn yn, arejamedá Pablo.

⁹ Æbenita Festo judíovare torojure ðaiyurĩ, yópe arĩdurejamedá Pablöre:

—¿Muri n̄iyvbecurũ mn Jerusalẽi? Noi yúvacari járiacnyumu cojedeca mi borore, “Ãmeno ðabetequemavn mn” acnyu o “Ñájicnyumu mi ãmeina teiye boje” acnyu, arejamedá Festo.

¹⁰ Æbenita Pablocapũravn arejamedá úre:

—Núvn yn caride Roma jaboteino jabova ne ãmeina teivure jẽniari jáiñami. Yuita meadaiye javn ynre, etacnyure o ñájicnyure. Mávacari me coreóvaivn. Ye ãmeno ðabeteccacn yn judíovare. ¹¹ Ji ãmeina ðaiye boje, boarĩ jarvvaiye javrõ maru ynre, jidvbejebu yn ji yaiquínore. Æbenita ne boro soyviye jáve ãmenu, p̄ocn cubebi bhojarĩ jívn ynre náre. Que baru jẽniaivn mure jarocnyure ynre ñai jabocn ijãravncacn p̄eno baju parncu yebai, ãi baju meadaquiyepe ayv ynre, arejamedá Pablo.

¹² Dinm Festocapũravn borotedejamedá úre cadateip̄evaque. Aru boroteni bhojarĩ arejamedá Pablöre:

—Ñai jabocn ijãravncacn p̄eno baju parncu yebai n̄iyvn mn. Que baru n̄scnyumu ãi yebai, arejamedá Festo.

Pablo ãi yávaino jabocn Agripaque

¹³ Apejãravna yóboi, ñai jabocn Agripa, jíbvcomaque, õi ãmiá Berenice, earejaimada

Cesarea ãmicurĩmaroi. Jacoyũrãnũrejaimada Festore. ¹⁴ Aru obedijãravũa mautedejaimada na. Cũinãjãravũ Festo coyũrejamedã náre Pabloi borore.

—Yui cũbi cũinãcũ ãmũ, Félix ãi bũorĩ epeimũ mácũ. ¹⁵ Ji cũe báquede Jerusalẽi, sacerdotevare jaboteipõeva aru judíoiva bũcũva máre ãmeno boro coyũrĩ adarãdarĩduima úre ji yebai. Jẽniariduíma yũre ji ñájine ãaquiyere aivũ úre. ¹⁶ Õbenita yũ acacũ náre: “Yópe ãarĩ cõmajiyama Romacavũi jabova. Mamarũmũre ina boro coyũrĩ adãivũque copũ yãvare ãarĩ cõmajiyama ñai ne coyũrĩ adãimũque, ã máre ãi copatequiyere aivũ náre. Ñũja Romacavũi jabova yópe ãabevũ baru mamarũmũre, jíbevũ põescũre ina boro coyũrĩ adãivũre”, acacũ yũ náre. ¹⁷ Que baru ne edaiyede yui, joe corebecũva, cõmiãijãravũre dobatecacũ jabova ne ãmeina teivũre jẽniari jãĩñami jívũi. Aru davaicõjescacũ ñai ãmũre. ¹⁸ Dãriayũ barĩducacũ ina judíoiva boro coyũrĩ adarãjivũre úre urarõ ãi ãmeina teiye báquede. Õbenita coyũrĩ adãivũ ye yãvabeteima urarõ ãi ãmeina teiye báquede yópe ji dãriarĩduino mácarõpe. ¹⁹ Quénora jorojĩma úre ne bueiyyede jẽvari Jũmenijicũre aru cũinãcũ Jesús ãmicũcũ yaiyũ básũre. Õbenita Pablocarũravũ rarũrõreca coyũyũbe ñai Jesús arũcũre cojedeca. ²⁰ Yũcarũravũ ye majibetecacũ caiye iye ne borore. Que baru jẽniari jãcacũ Pablore: “¿Mũri nũiyũbecũã mũ Jerusalẽi? Noi yũ járiacũyũtu cojedeca mi borore”, acacũ úre. ²¹ Õbenita úcarũravũ jẽniãme: “Jarojacũ yũre ñai jabocũ ijãravũcãcũ rũeno baju rarũcũ yebai,

ñi járiacuyere ayu ji borore”, áme yure. Que baru churaravare coreicōjecacu úre buoimare ji jaroiyeta ñai jabocu ijāravacacu pueno baju paracu yebai, arejamedá Festo Agripare.

²² Aru Agripa arejamedá:

—Yúvacari járiaiyuvu ñai ãmare, arejamedá.

Que baru Festo ju arejamedá:

—Javena úre járiacuyumu mɛ, arejamedá.

²³ Cōmiáijāravui Agripa Berenicemaque eari cójjiñami uradãmi, ecorejaimada noi pōeva ne urarō pueðaiyede náre ne ecoiyede. Caivu ina churaravai jabova parurivu, aru caino diimarocavu parurivu máre ecorejaimada diñami náque. Aru Festo davaicōjenejamedá Pablöre. ²⁴ Que teni Festo arejamedá:

—Mɛ, judíovai jabocu, aru caivu mɛja ñuajaque curivu máre, jáivubu ñai ãmare. Caivu ina judíova Jerusalécavu aru yócavu máre ãmeno boro soyurĩ adarĩduima ñi borore. Codoboborĩ, “Úre boarĩ jaruvajacu”, pueno baju aima na.

²⁵ Ubenita yúcapūravu ye ñi ãmeina teiyede eabevu yu. Ji járú, ñi ðaiye báque boje boarĩ jaruvaiye javbevú úre. Ñai Pablovacari jēniáme ñai jabocu ijāravacacu pueno baju paracu járiacuyere ñi borore. Que baru arĩ dáriacacu: “Jarocuyumu úre ñai jabocu ijāravacacu pueno baju paracu yebai”, acacu yu. ²⁶ Ubenita yúcapūravu majibevu yéde ji toivaquiyede ñi borore ñai jabocare, ñi majiquiyere ayu Pabloi ãmeno ðaiye báquede. Mɛ, ji jabocu Agripa, que baru daicōjeivu úre yui mɛje yebai. Maje úre jēniari jápiarĩburu yóboi, yu

majiquijichuñu ñi ãmeno ðaiye báquede, toivacuñu ñai jabocuñ ijáravucacuñ pñeno baju pañucure. ²⁷ Bñoimure jaroíye majibevu yu jabocuñ yebai, coñbecuñva aipe ðarí ñi ãmeno ðaiye báquede, arejameða Festo náre.

26

¹ Dinuñmñ Agripa arejameða Pablöre:

—Caride coñjacuñ mi borore, arejameða.

Que aiyede, Pablo jabióvarí ñi pñure, yávarí búrejameða, coñcuñuñ ñi borore:

² —Muñ, ññje jabocuñ Agripa, caride torojuvuñ yu ji ñme mi járiaquiyere ayuñ ji coñiyede caiye iye ne ãmeno boro coñarí aðaiyede yure ina judíoña. ³ Múvacari coreóñaiñ me judíoña ne ðarí cõmajiyede aru ne bueiyede máre. Que baru jëñaiñ mi járiaquiyere ayuñ ji coñiyede nariyeque, arejameða Pablo.

Pablo ñi coñino ñi ðaiye báquede Jesús jicñ tequiyepocai

(Hch 23.6; Fil 3.5)

⁴ Pablo, yóre arí, coñure nñrejameða:

—Ina judíoña coreóñadama aipe cuñcure yuñ ne jëneboi jñeðocuñ cãreja aru caride máre, mamaramñre ji cuñede ji ñmaroi aru no yóboi ji cuñede Jerusalëi máre. ⁵ Joe baju yñrecabu cñináyajubo fariseo ãmicñiyajubocacuñ. Ññja fariseoña mearore jíñbuñ Jñmenijicñre yóre ñi ðaicõjeiyede ñi coñiyere báquere Moisés bácuñre caíñ apeñuñ judíoña pñeno baju. Ina judíoña urívñ baru, jñ ajebu jáñve iyeñ ji coñiyede. ⁶ Caride núñuñ yuñ yui, ne boro coñarí aðaimñ, ji coreiye boje

Jūmenijicūi mearo đacaquiyede ñujare yópe ñi aiye báquepedeca ñujeñescuva máscavure. ⁷ Aru caivū ñuje doce paiyajuboacavū Israecavū máre coređama yópe ji coreiyere. Que baru mearore jíyama na Jūmenijicure jāravure aru ñamine máre. Aru mū, ñuje jabocu Agripa, ina judíovavacari boro coyūgī adaivūbu yure, iye ji coreiye boje. ⁸ ¿Aipe teni “Jūmenijicūi nacovañū bñojabebi yaivū báscavure yainore jarūvarī”, arī dápiaivurū mūja? arejameđa Pablo.

Pablo ñi coyūino ñi ñájine đaiye báquede Jesúre jū aipđevare

⁹ Yópe arī, coyūre nūrejameđa Pablo:

—Javede yūvacari yópe arī dápiaacacu: “Jesús Nazarecacure jū aipđevare maucūvae jaivū yure”, acacu yū. ¹⁰ Yópe đacacu yū Jerusaléi: Obedivū ina Jesúre jū aipđevare jēni, bñogī, jarocacu yū náre āmeina teivure jēni jacoñāmiai, yópe ina sacerdotevare jaboteipđeva ne đaicōjeiyere. Aru ne boarī jarūvaiyūede náre, yū máre jū acacu diede. ¹¹ Obedijāravūa yū nūcacū judíovai cójjiñāmiai, ñájine đacūyū ina Jesúre jū aipđevare. Jesúre jū abede đarīducacu yū náre. Aru ji űrarō baju jorojīye boje náre, yū cujucacu náre apeñmaroaita, arejameđa Pablo.

Pablo ñi coyūino cojedeca Jesús jicū teni bñino mácarōre

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹² Yópe arī, coyūre nūrejameđa Pablo:

—Cūinájāravū Damasoi nūcacū yū ina sacerdotevare jaboteipđevai parūéque, đacūyū yópe ne đaicōjeiyere. ¹³ Aru mū, ñuje jabocu

Agripa, ji nuivede mái járavn corica baji jãcacu cavarõre jocarĩ igrarõ miadãrore, aviã ñi rñeno cojinore. Pẽoãvn ññje yebai, yure aru yãque nuivure máre. ¹⁴ Que baru suesumaivn caivn mori tucarã joborõi. Aru járiacacu areno yávainore ñña judíova ññje yávaicamuaque, yóre ainore: “Mn, Saulo, ¿aire teni maucvavacurũ mn yure? Yóre ðayn, múvacari ñájine ðaivn mn mi bajuma, yóre cūinãcũ oteiãimacũ igracũ ñi ñájine ðaiyere ñi bajure tãtañn abodo juijóiyore”, áme yure. ¹⁵ “Mn, ji jabocu, ¿ñamenũ mn?” acacu yn. “Yurecabu Jesús, ñai mi maucvavamn. ¹⁶ Caride nacajari nújacũ. Yn jãðovaivn mre, ji baju mi memecaquiyere ayũ yure. Beoivn mre, mi councquiyere ayũ arevure yóre mi jãinore yure caride. Aru mi jãquiyede yure bedíova councyũtu diede máre. ¹⁷ Que baru jaroquijivn mre, mi councquiyere ayũ ji yávaiye méne judíovare, aru judíova ãnevure máre. Aru yn jodescyũtu mre, ne ãmeno ðabenajiyere ayũ. ¹⁸ Mi councquiyede judíova ãnevure, yn járiarĩ eare ðascyũtu náre, ne ðajocarãjiyere ayũ ne ãmeina teiyede yóre ñeminoi cuiyere, aru ne jũ arãjiyere ayũ yure yóre miadãroi cuiyere. Yn jaetovacỹũtu náre ñai abujuvai jabocu Satanás ñi jaboteinore jocarĩ. Aru ecovacỹũtu náre Jũmenijicũ jaboteinoi. Que teni yn ãrmetecỹũtu ne ãmeina teiyede, ne yure jũ aiye boje. Aru Jũmenijicũ pðevaque curãjarama na”, áme Jesús yure, arejameða Pablo.

Pablo ñi councino ñi ðaiyede Jesúi ðaicõjeinore ñre decoboainoque

(Hch 9.20, 28-29; 1 Co 15.20)

19 Yópe arĩ, soyũre nũrejamedã Pablo:

—Mũ, ñũje jabocũ Agripa, ñai cavarõ mearo Jũmenijicũ curõcasũ jĩ jãimũ mácare jãve jũ acasũ yũ. ²⁰ Que baru soyũcasũ mamaũmũre Damascocavũre, aru no yóboi Jerusalẽcavũre, no yóboi caino Judeacavũre, aru no yóboi judíova ãmevũre máre. Soyũcasũ náre: “Chĩojara mũja mũje ãmeina teiyede. Aru jarũvajarã diede. Oatũvajarã mũje ãaiyede. Aru ãajarã yópe Jũmenijicũ urõpe, arevũ põeva ne majinajiyere ayũ jãve mũja jũ aivũre Jũmenijicũre”, arĩ soyũcasũ náre. ²¹ Jĩ nópe bueiye boje, ina judíova yũre jẽni boarĩ jarũvarĩduima Jũmenijicũ cãrami jĩvũ. ²² Õbenita javede aru caride máre Jũmenijicũ cadateibi yũre. Que baru yũ yui núcũ, soyũivũ yãvaiyede jãvene caivũre, parũrivũre aru parũbevũre máre. Quénora soyũivũ yũ yópe Jũmenijicũ ãaicõjeiyede ãi soyũiye báquepe Moisés bácare aru ina Jũmenijicũ yãvaiyede soyũcaipõeva mácavũ ne toivaiye báquepe ne soyũcaiyede, “Yópe vaiquiyebu. Que ayũbe Jũmenijicũ”, ne aiye báquepedeca. ²³ Yópe arĩ, toivarejaquemavũ na: “Cristore, Jũmenijicũ daroquimũre, jaũvũ ãi ñãjiquiye, aru ãi yaiquiyẽ, aru ãi nacajaquiye yainore jarũvarĩ caivũ arevũ jipocai. Que ãarĩ yópe pẽoino jãre ãaiyere põevare, nopedeca Cristo jãðovacũyũme judíovare aru judíova ãmevũre máre Jũmenijicũ meadaquiyede náre”, arejaquemavũ na, arejamedã Pablo.

Pablo “Jũ ajacũ Jesúre” ãi arĩduino jabocũ Agripare

²⁴ Pablo ãi soyũiyede, Festo codoboborejamedã úre:

—Mꞥ, Pablo, ãrꞥmevꞥ mꞥ. Mi pare bueiye boje, ãrꞥmevꞥ mꞥ, arejamedá úre.

²⁵ Æbenita Pablo arejamedá úre:

—Mꞥ, ñꞥje jabocꞥ Festo, ãrꞥmecꞥ ãmevꞥ yꞥ. Quénora coyꞥivꞥ yávaiyede jãvene ji ùmei. Æbenina ayꞥ ãmevꞥ yꞥ. ²⁶ Ñai jabocꞥ Agripa majibi caiye iye ji coyꞥiyede. Que baru yꞥ jidꞥbecꞥva coyꞥivꞥ úre. Yavenina ãmeno ðaiye ãmevꞥ iye. Que baru javede járiaquemavꞥ diede ñai jabocꞥ Agripa, arejamedá Pablo.

²⁷ Que ayꞥ, Pablo arejamedá Agripare:

—Mꞥ, ñꞥje jabocꞥ Agripa, ina Jūmenijicꞥi yávaiyede coyꞥcaipõeva mácavꞥ ne toivaiye báquede jꞥ aivꞥ mꞥ. Majivꞥ yꞥ mꞥ jꞥ ayꞥre, arejamedá úre.

²⁸ Agripa arejamedá Pablöre:

—Mi coyꞥinoque quĩjino baju yꞥre jꞥ are ðarĩduivꞥ mꞥ Jesúre, arejamedá.

²⁹ Aru Pablo jꞥ arejamedá úre:

—Quĩjino baju meajebu. Ærarõ baju máre mea-jebu. Yꞥ Jūmenijicꞥꞥꞥue jēniacaiꞥvꞥ caiꞥvꞥ mꞥjare, mꞥje jꞥ arãjiyere ayꞥ úre aru mꞥje nꞥrajyere ayꞥ yúre paivꞥ, ðbenita bꞥoimeaque cꞥbevꞥva, arejamedá Pablo.

³⁰ Dinꞥmꞥ ñai jabocꞥ Agripa, ñai jabocꞥ Festo, Berenice, aru náque dobarivꞥ máre nacajari etarejaimada nore jocarĩ. ³¹ Ne etarĩburu yóboi, arejaimada ne bajumia:

—Ñai ùmꞥ ùi ðaiye boje yaiquíno jaꞥbevꞥ úre, aru bꞥoino máre. ³² Pablo ùi abedu “Jarojacꞥ yꞥre ñai jabocꞥ ijãravꞥcacꞥ pꞥeno baju parꞥcꞥ yebai, ùi járiaquiyepe ayꞥ ji borore”, maja bꞥojajebu

etaicōjeivᵋ úre. Ũbenita ũi nópe jēniaiye boje, maja buojabevᵋ etaicōjeivᵋ úre, arejamedā Agripa Festore.

27

Pablore ne jaroino Romai

¹ Ņai jabocᵋ ijāravᵋcacᵋ pᵋeno baju parᵋcᵋ cᵋrejamedā Italia āmicᵋrijoborōi. Que baru Pablore aru apēvᵋ buoimarare máre Festo coreicōjēnejamedā cūináᵋ churaravai jabocᵋre, ũi āmiá Julio, ũi nᵋvaquiyepe ayᵋ náre Italia āmicᵋrijoborōi jiaᵋocū ᵋracū ũmevᵋ japuino nᵋicūque. Ņai Julio cien paivᵋ churaravare jabotedejamedā. Ne yajubo “Augusto jina churaravayajubo” āmicᵋriyajubo barejávᵋya. Aru yᵋ máre nᵋcᵋyᵋ barejacácᵋ. ² Que teni jaturejacrā cūináᵋ jiaᵋocū ᵋracūi, Adramitio āmicᵋriīmarore jocarī daicū mácarōi. Dicū etaquicū marejávᵋ, tuijaquicū ĩmaroa coapa Asia āmicᵋrijoborōi jia ᵋrada ēcarūi. Aru Aristarco máre, Macedonia āmicᵋrijoborōcarō ĩmaro Tesalónica āmicᵋrōcacᵋ, yóvarejame ṅᵋjare. ³ Ũmevᵋque nᵋri, cōmiáijāravᵋi tuijarejacrā Sidón āmicᵋriīmaro ēcarūi. Julio me jārejame Pablore. Que baru maicōjēnejame úre ũi yóvaimara nócvᵋ yebai, ne jínajiyēpe ayᵋ úre jauéde. ⁴ Jaturī cojedeca, etarejacrā nore jocarī. No ũmevᵋ japuīye boje ṅᵋjare corᵋ, vaidéjacrā Chipre āmicᵋrijiavᵋre ṅᵋje cācorūravᵋi. Dijíávᵋ cᵋe boje, ũmevᵋ āmedabedejavᵋ ṅᵋjare. ⁵ Dijíávᵋre vainíburu yóboi, jatarī jia ᵋraᵋai, vainí Cilicia aru Panfilia āmicᵋrijoborōare, earejacrā Licia āmicᵋrijoborōcarōi, Mira āmicᵋriīmaroi.

6 Noi Julio vorĩ earejame apēcũ jiađocũ ƚracũre, ũmevũ japuino nũicũre, Alejandría āmicurĩĩmarore jocarĩ daicũ mácarõre. Etarĩ, nũicũ tuijaquicũ marejávũ Italia āmicurijoborõi. Que teni jature đarejame ñũjare dicũi. 7 Bedióva ũmevũ japuiye boje ñũjare copũ, đuibajĩeneca nũrejacarã obedijãravũa. Eabenidurejacarã Gnido āmicurĩĩmaroi. Aru ũmevũ nũicõjemenejavũ ñũjare ñũje nurié nũinoi. Que baru eaivũ Salmócãpido āmicurĩĩmaroi, vaidéjacarã Creta āmicurijjavũre ñũje meapũravui. Dijávũ cœ boje, ũmevũ āmedabedejavũ ñũjare. 8 Đuibajĩeneca nũri, tuijarejacarã Mearoa tuipãva āmicurĩĩmaroi, Lasea āmicurĩĩmaro joabenomía.

9 Obedijãravũa vaidéjavũ. Aru judíovai torojũve teijãravũ máre, ne ārurijãravũ Jũmenijicũi ārũmeteyede ne āmeina teiyede, vaidéjavũ. Ocorũmũ joabe boje, põeva ne nũino maru jiađocũ ƚracũque, jidojarõ marejávũ. Que baru Pablo majicarejame náre, ñũjaque nũivũre:

10 —Mũja járiajarã. Maje nũru jia ƚrađai cojedeca cari, meamequiyebu. Ocorũmũ boje, bíjaquiyebu dicũ, aru caiye maje nũvaiye máre dicũi. Aru maja máre corĩ bíjarãjaramu, arejameđa Pablo, majicayũ.

11 Ũbenita dicũ upacũ aru dicũre cõjeipõecũ máre jũ abedejaima Pablöre. Aru Julio járiarejame náre Pablöre pũeno. 12 Mauteino meamenejavũ ocorũmũre dũĩmaro, Mearoa tuipãvai. Que baru aprevũ obedivũ põeva dicũcavũ etaiyũrejaima nore jocarĩ, nũridurãjivũ apeno tuipãvai, Fenice āmicurĩĩmaroi. Coreiyũrejaima ocorũmũ vaiyede nore. Fenice Creta āmicurijjavũi cũvũ. No tu-

ipãvai curĩ, jia uradare avia ñi darĩ doinocapũravui, aru avia ñi darĩ doino meapũravui máre jáino marejávũ. Que baru jiadocũ jorĩ noi, javaiyorejavũ ocorũmure.

Jia urada pãcaibo urabo daino

¹³ Ũmevũ japuino oatuvaiyede, duibajĩeneca japuiyede avia daino cãcopũravure jocarĩ, jiadocũ uracũre memepõeva jãmõorejaima dũcuribore, dicũi nũmene ðaibore. Nũrejacarã dicũque Creta ãmicurijjavũ êcarũ joabejĩnoi. ¹⁴ Ũbenita no yójĩboi, ũmevũ pare parũrõ japurejavũ dijiávũ apedũvede jocarĩ, avia ñi darĩ doino cãcopũravure daino. ¹⁵ Aru no ũmevũ pare japurejavũ ñũje jiadocũre. Que teni ũmevũ ñũje jipocai japuiye boje, nũri bũojabedejocarã. Nũmenejocarã ñũje nũiyũrõre. Que baru dicũre copediovarĩ, ũmevũre japũpoicõjenejocarã ũmevũ nũinoi. ¹⁶ Vaidéjocarã Cauda ãmicurijjavũre ñũje meapũravui. Dijivũ cũe boje, ũmevũ ãmedabedejavũ ñũjare. Aru apesũ quĩjicũre, uracũi dabũboicũre, jãmõóiyũrejocarã, adarãjivũ uracũ jivui. Ũbenita nópe ðaivũ pare ñájinejocarã. ¹⁷ Quĩjicũre meadarĩburu yóboi, ina memepõeva bũorejaima uracũre bũoimea uramea parũrimeaque. Ũracũ cãchinois dimeáre epeni, me bũorejaima na, dicũ copobequiyere aivũ.

No yóboi, ne jidũé boje dicũ eajũroede Libia ãmicurijjaborõi, noi êcarũ joabenoĩ êpacũrõ, pare meameno, Sirte ãmicũrõ, jiadocũare jẽino, jõðovarejaima uracaje ũmevũ paicajede, êpacũ jẽmequiyere aivũ ñũje jiadocũre. Que teni ũmevũque nũrejocarã ñũja. ¹⁸ No ũmevũ ye bíjabedejavũ. Quénora cainũmũa rũeno

baju japurejavũ no. Aru pãcaiboa máre uraboa baju jãriyadedejavũ dicũre. Que baru cõmiáijãravũ nũvaiyede jarũvarĩ búrejaima jia uradaí. ¹⁹ Cõmiáijãravũ jarũvarejacaã apeno dicũcarõre: cajeáre, bũoimeare, aru aboðoare máre. ²⁰ Obedijãravũa jãmenejacaã aviáre aru abiácovare máre. No ũmevũ, pãcaiboa máre ye bíjabedejavũ. Quénora cainũmũa pũeno urarõ baju nũrejavũ no. Que baru “¿Bíjarãjivũ bárica jia uradaí?” arĩ dápiarejacaã ñũje baju.

²¹ Obedijãravũa ye ãmenejaima na. Aru Pablo darĩ, núri ne jẽneboi arejame náre:

—Mũja jápiabetevũ yũre ji coyũrĩduiye báquede mũjare. “Cretare jocarĩ nũiye jaubevũ majare”, arĩduvũ yũ. Maje dabedu, yópe tede ðabejebu majare. Ũbenita maje daiye boje vaivũ majare yópe. ²² Yũ coyũyũbu mũjare: Jidũbejarã. Maja-cacũ ye cũinácũ bíjabequijibi. Quénora dicũ jiaðocũ uracũ bíjaquiyebu. ²³ Nópe majivũ yũ, cũinácũ ángele ãi coyũiye báque boje yũre cari ñami marede. Jũmenijicũ, ji jabocũ aru ji mearore jímu máre, ãi daroimũ matecúbe ñai ángele. ²⁴ Ji yebai darĩ, abi yũre: “Mũ, Pablo, jidũbejacũ. Mi nũquiye boje ñai jabocũ ijãravũcacũ pũeno baju parũcũ yebai, Jũmenijicũ ãi me boje, caivũ ina máque jiaðocũ uracũi nũivũ yaibénajarama na”, abi yũre ñai ángele. ²⁵ Que baru jidũbejarã mũja. Jũmenijicũre ju aivũ yũ. Que baru majivũ yũ caiye vaiquíyede yópe ñai ángele ãi aiye báquepedeca. ²⁶ Ũbenita no ũmevũ jaruquíyebu maje jiaðocũre apedãve jiaivũ êcarũita, arejame Pablo náre.

²⁷ Pũcasumana ũmevũ urarõ japurĩ bãrĩburu

yóboi, ñamineca jataivᵛ barejacárã ũmevᵛ japuiyeque jia urada Adriático ãmicuriyare. Ñami corica bají dicũre memeipõeva “¿Joborõ joabenoí eaiᵛ báríca?” arĩ dápiarejaquemavᵛ ne baju. ²⁸ Que baru corevarejaima na aipino ũmᵛjũrõ jia urada ne yebai. Aru treinta y seis paimetros ũmᵛjũrõ marejávũ noi. Quĩjino no yójĩboi, corevarejaima cojedeca. Aru veintisiete paimetros ũmᵛjũrõ marejávũ noi. ²⁹ Que teni jidũrejaima, “¿Jãrajídica?” aivᵛ êcarũi cãraboaque. Que baru êmeóvarejaima yóvaicᵛvaiboa dũcũrĩboa dicũre namene ðaiboare japũvainocarpũravũi jocarĩ. Aru, “Maumejiena miadáe tũjarõri”, arĩ jẽniarejaima na. ³⁰ Dicũre memeipõeva dupini nũiyũrejaimada dicũre jocarĩ. Dicũ quĩjicũ bũoimeare jodeni, dicũre êmeóvari jia uradaí, borocũrĩ “Apeboa dũcũrĩboare epenanũivᵛbu pũraboí”, arejaima na, borocũrivᵛ. ³¹ Ŭbenita Pablo arejame churaravai jabocũre aru churaravare máre:

—Ina dicũre memeipõeva ne nũru jiaðocũre jocarĩ, mᵛjavacari yainájaramu, arejame náre Pablo.

³² Que baru apenᵛ churarava burarejaima dimeáre, dicũre bũorĩ yuyaimere. Aru dicũ quĩjicũ tũrĩ jia uradaí, corĩ bíjarejavũ.

³³ Miadáe tũquiye jipocai cãreja, Pablo ãicõjenejame náre.

—Caride pũcasumana vaiyede mᵛja cãrijivᵛ, cor-eivᵛ, ye ãmevᵛ ãiyede. ³⁴ Que baru parũrõreca jẽniaivᵛ mᵛjare. Ajara, parũburĩ tarãjivᵛ. Ajũjara. Caiᵛ mᵛja yaibénajaramu, arejame Pablo náre.

³⁵ Que arĩ, Pablo pãure jẽni, Jũmenijicũre torojũede jíriburu yóboi ne jãinoi, pãure cotũvarĩ,

ãrejame ã. ³⁶ Caivn ina úre añure jáivnva, na máre ãrejaima na. ³⁷ Aru caivn ñña dicũ cãrivn doscientos setenta y seis paivn baju barejacárã ñña. ³⁸ Que teni caivn yapiniburu yóboi, ññje ãiyede pãpãiyede, trigo ãmicue oteiyede, jarvarejaima dicũre jocarĩ jia uradaí, ducãbecũ ðarãjivn dicũre.

Jiaðocũ uracũ coino

³⁹ Miadaé tãiyede yo joborõre ye coreónabedejaima ina dicũre memeipõeva. Æbenita járejaima tuipãvare êpacũ, cãraboã cubenore. Que baru, “Tuijarãjarevn noi”, arĩ dápiarejaquemavn ne baju. ⁴⁰ Mamarumãre arevn burarejaima ducãriboã bñoimea máquede diboáre, dajocarãjivn jia urada jívní. Dinymãma arevn duarejaima dicũ jipocateiveã bñoimeare, diveáre êmeóvari jipocatenajivn dicũre diveáque. No yóboi, jámõrejaima uracaje ùmevn paicajede, eaiyãrĩduivn êpacũí. ⁴¹ Æbenita dicũ pũrabo jia urada jívní apecũ êpacũ uracũ cãrejavũ. Ññje jiaðocũ járejavũ êpacũra. Aru pũrabo êpacũí dorĩ jẽnejavũ. Pãcaiboa paruriboa járiyãdedejavũ pare ññje jiaðocũre copovaiye jarvãvainore.

⁴² Que baru ina churarava boarĩ jarvãvaiyãrĩdurejaima ina bñoimarare, ne tarĩ dupini nãmenajiyere aivn. ⁴³ Æbenita ññai churaravai jabocã meadãiyãrejame Pablöre. Que baru churaravare boarĩ jarvãvaicõjemenejame ã ina bñoimarare. Quénora ina tarĩ majidivãre biararĩ coicõjenejame jia uradaí mamarumãre, ne tarĩ nãrajiyere ayã êcarũita. ⁴⁴ Aru ne yóboi nãicõjenejame arevnre jorĩ jocãveai, dicũ mácarõ

jaruvaiye. Que teni caivn ññje baju meadaivn, earejacařã joborõita.

28

Pablo ñi curõ Malta

¹ Ññje eaiyede mearava joborõi, nócavn “Yo Malta ãmicurijjavubu”, coyurejaima ññjare. ² Ina dijiávni curivn me jãri ññjare, jacoyurejaima na. Ocarĩ bñiyede cojedeca ãmei jñjarejavũ ññjare. Que baru toabore dacuvacarejaima ññjare. ³ Aru Pablo jevarĩ pecare cñinátoro pecatorore, juarejame ditorore toaborã. Que teni cñinácu ãđa etarejame pecatorore jocarĩ, toaijie boje. Cũri jñejame Pabloi pũri. ⁴ Aru nócavn ne jãiyede ñai ãđa jññure Pabloi pũri, arĩdurejaima ne bajumia: “¿Boarĩ jaruvayn bárica põevare ñai ãmũ? Dupini dacube jia uradare jocarĩ. Æbenita Jñmenijicũ arũicõjememi úre. Que baru caride yaicũyame, ñi ãmeina ðaiye boje”, ãbenina arĩdurejaima nócavn.

⁵ Æbenita Pablo pũpeni ñi pũre, jaruvarĩ ðavarejame ñai ãðare toaboi. Aru ijibedejavũ úre. ⁶ Que baru ina põeva arĩdurejaima ne bajumia, “Cocoroquiyebu úre”. Aru, “Yainí tũquijibi ã”, arĩdurejaima na. Æbenita joe coreni jãiyede, ye ñãjimenejame ã. Que baru ne dápino oatavarĩ, “¿Jñmenijicũ bárica ã?” arejaima na.

⁷ Aru cñinácu ãmũ, ñi ãmiá Publio, ñi curõ joabeno curjavũ ññje maino mácarõi jia uradare jocarĩ. Nócavnĩ jabocũ barejáme ã. Ññjare cuturejame ñi cũrami. Aru me copũ etarejame ññjare noi. Yóbecurijãravna curjacařã úque. Aru mearo ðacarejame ññjare. ⁸ Publioĩ pacũ

parayũ ijimũ, morejavũ úre. Aru cođo yaiyú barejáme ñ. Pablo jácũnarejame ñi yebai. Jēniari Jāmenijicũque úre, tũoyũ ñi pũũque, meadarejame úre. ⁹ Apevũ nócvũ ijimara jápiaivũ bácvũ Publio pacũ borore, darejaima ñũje yebai, Pablo ñi meadaquiyepe aivũ náre máre. Aru meadaimara marejáima na. ¹⁰ Jívũ barejáima ñũjare cavede. Aru ñũje etarãjiye jipocai, ñũje jiađocũ jívũi adarejaima caijĩe ñũjare jaũéde.

Pablo ñi eaino Romai

¹¹ Cũinácũ jiađocũ uracũ, Alejandría āmicurĩĩmarore jocarĩ daicũ mácarõ javaiyorejavũ uracorore dijiávũ tuipāvai. Dicũ Cástor aru Pólux āmicuricũ aru ina pũcarã jāmenijina ne decova cũrejavũ dicũ pũraboĩ. Noi cũrivũ bácvũ yóbecurã aviáva baju jaturejagarã, nũrajivũ dijiávũre jocarĩ. ¹² Tuijarejagarã Siracusa āmicurĩĩmaroĩ. Aru mautedejagarã noi yóbecurijārvũna. ¹³ Etarĩ nore jocarĩ, nũrejagarã écabo cũinátũrũ pũ Regio āmicurĩĩmaroĩ. Cũinájārvũ yóboĩ, ũmevũ aviá daino cācopũrvũre jocarĩ japurĩ búrejavũ. Que baru nũrejagarã cojedeca. Pũcajārvũna yóboĩ, Puteoli āmicurĩĩmaroĩ tuijarejagarã ñũja. ¹⁴ Apevũ nócvũ Jesúre jũ aipõevare copũrejagarã noi. Cuturejaima ñũjare:

—Cũinásumana mautejarã ñũjaque, arejaima na.

Que baru cũinásumana yóboĩ, etarejagarã náre jocarĩ, nũrajivũ Roma āmicurĩĩmaroĩ. ¹⁵ Diĩmarocavũ Jesúre jũ aipõeva jápiaivũ bácvũ ñũje borore, jacyurãdarejaima ñũjare Apio āmicurõ cũve bojedaino āmicurĩĩmaroĩ aru Yóbecurĩĩnamia āmicurĩĩmaroĩ máre. Pablo jáñũ náre, torojũrejame.

Aru torojuede jídejame Jūmenijicure. ¹⁶ Ñuje eaiyede Roma ãmicũgĩmaroi, apesũ jabocũ Pablоре caicõjenejame ñi cūrami baji cūinácava. Ëbenita cūinácũ churaravacacure jãri coreicõjenejame úre cainũma, ñi dupini nũmequiyepe ayũ.

Pablo ñi coyũino Jesús ñi yávaiye méne Romacavũre

(Mt 13.14-15; Mr 4.12; Lc 8.10; Jn 12.40; Hch 25.11)

¹⁷ Yóbecũrijāravũa yóboi, Pablo órejarejameđa ñi yebai nócavũ judíovai jabovare. Cójijivũ bācavũre, Pablo arejameđa náre:

—Mũja, jívn, yávacari ãmeno ðabetecacũ judíovare. Aru ãmeina yávabetecacũ majeñecuva mácavũ ne ðarĩ cõmajiyede máre. Ëbenita apenvũ majacavũ bũoima yũre Jerusalēi. Aru jíma yũre bũoimũpe Romacavũi jabovare. ¹⁸ Ne jēniari jāiyede yũre, ina Romacavũi jabova jaetovaiyũteima yũre. Ji borore “Ñai ũmũ ñi ðaiye boje boarĩ jarũvaiye jaũbevũ úre”, aima na.

¹⁹ Ëbenita ina judíova jorojĩni jũ abeteima diede. Que baru jēniacacũ yóre: “Ñai jabocũ ijāravũcacũ pũeno baju ragũca yebai nũquiijivũ”, acacũ yũ. Ëbenita ye ãmenore boro coyũĩ adabequiijivũ yũ jívnĩ borore. ²⁰ Que baru cutuivũ mũjare, jāiyũvũ mũjare, aru coyũiyũvũ mũjare máre. Bũoimũtu yũ, maje coreiye boje Cristo meadacũyũre maja Israecavũre, arejameđa Pablo náre.

²¹ Aru arejaimađa úre:
—Ina Judeacavũ toivabema paperayocare ñũjare mi borore. Aru ina majacavũ edaivũ bācavũ yui ãmeina yávabema mũre. ²² Ëbenita majivũ ñũja

ĩmaroa coapa ãmeina jãivũre Jesũre jũ airõevare aru ãmeina yávaivũre iye bueiye mamaene. Que baru járiaiyũrivũbu mi dáriainore diede, arejaimada Pablore.

²³ Que baru arejãravũ, ne beoijãravũ, obedivũ ina judíova, Romacavũ, nãrejaimada Pabloi cũrami. Javejĩnare búrĩ pũ nainũta Pablo coyũrejamedã náre Jũmenijicũi ñaicõjeiyede ñi coyũiye báquede Moisés bácare. Coyũrejamedã náre ina Jũmenijicũi yávaiyede coyũcaipõeva mácavũ ne toivaiye báquede máre. Jũ are ñaiyũrejamedã náre Jesũre, Jũmenijicũi daroimũ mácare, aru Israecavũ coreimũ mácare máre. ²⁴ Arevũ jũ arejaimada ñi coyũiyede. Æbenita arevũ jũ abedejaimada diede. ²⁵ Que baru cũinátũrũ ãmeni ne ũme, etarĩ búrejaimada ina judíova. Æbenita ne etarãjiye jipocai, Pablo arejamedã náre:

—Jãve Isaías bácu Espĩritu Santoi yávaicõjeiyeque Jũmenijicũi yávaiyede coyũcarejaquemavũ mũjeñecuva mácavũre Jũmenijicũi yávaiyede:

²⁶ Nũjacũ ina põevare ne yebai. Aru ajacũ náre: “Jãve járiarĩdurãjaramu mũja. Æbenita ye járiarĩ eabenajaramu. Jãve járidurãjaramu mũja. Æbenita ye jári eabenajaramu. ²⁷ Mũja coreóvayũbevũ, mũje yávaiyede jãvene járiarĩ eaiyũbe boje. Mũja járiabevũ, mũje yávaiyede jãvene járiaiyũbe boje. Mũja bieivũ mũje yacorũare, mũje jãvene jãiyũbe boje. Yũre jári coreivũ baru yacorũaque, jũ ajebu mũja. Yũre járiavũ baru cá mucobeaque, jũ ajebu mũja. Yũre járiarĩ adavũ baru ũmeque, jũ ajebu mũja. Que ñavũre, meadajebu yũ mũjare”, arĩ toivaicõjenejaquemavũ

Jūmenijicū Isaías bācure, arejameḁa Pablo náre.

²⁸ Aru cojedeca Pablo arejameḁa náre:

—Jāve majijarā mūja, judíova. Caride Jūmenijicū daroibi ũi yāvaiye méne coyūcaipōevare, meadacūyū ina judíova ānevure ne āmeina teiyede jarūvarĩ. Aru návacari jápiarājarama, arejameḁa Pablo judíovare.

²⁹ Pablo ũi que aiyede, ina judíova etarejaimaḁa, jorojĩni yāvaiyū ne bajumia.

³⁰ Pūcaujūa baju Pablo cūrejameḁa noi. Bojedarejameḁa ũi baju ũi cūramine noi. Aru torojūcū jacyūrejameḁa caiyū ũre jāradaivure.

³¹ Jidūbecūva coyūrejameḁa Jūmenijicūi jaboteinoquede. Aru buedejameḁa maje jabocū Jesucristorā máre, jidūbecūva. Aru ñame jecūbedejaimaḁa coyūyūre aru bueyūre máre. Quénoramū.

Majepacá jūmenijicui yávaiye mamaene coyñitucubo

New Testament in Cubeo (CO:cub:Cubeo)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cubeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cubeo [cub], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cubeo

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

dbd749ed-4c37-5cd8-b20e-caf1f8ff5885